


Los funcionarios frepasistas quieren irse del Gobierno

## A la espera de la señal de Juampi

Página/15





# Página/12
el país a diario

Buenos Aires, sábado 20 de octubre de 2001 - Año 15 - Nº 4638
Precio de este ejemplar: $1,60 - Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $23
Opcional Revista con CD Osvaldo Pugliese: $6


## FRONTERA

Larry Bohter, el corresponsal del *New York Times* en Río de Janeiro, se calzó los guantes, tomó la carta sin abrir –y sin remitente– y llamó a la policía. Después se supo que hizo bien: el sobre despachado el 5 de octubre desde Nueva York contenía esporas de ántrax, el primer caso detectado en Brasil. La intriga de los periodistas del *Times* era ¿por qué la oficina brasileña y no otra? La explicación surgió sola: Bohter escribió varias duras notas sobre la seguridad en la Triple Frontera.

## Confirmado: llegó el ántrax

El Malbrán certificó que la carta llegada de Florida estaba contaminada con ántrax. Hoy le harán los análisis a la destinataria, que no muestra síntomas, y las fuerzas de seguridad y defensa civil se reunirán para preparar la prevención de más casos. Psicosis nacional por la bacteria Páginas/2 a 5

# PARA LA CARTERA DE LA DAMA Y EL BOLSILLO DEL CABALLERO



Reportaje exclusivo a la mujer que recibió la carta:

## "Soy alguien como cualquiera"

Página/2

"Ningún país regala la posibilidad de manejar su moneda"

## El Central no quiere la dolarización

Páginas/18/19



Para Estados Unidos, Bin Laden no está relacionado con el atentado a la AMIA

## Washington no cree en fantasmas

*Opina Raúl Kollmann*

Página/6








Patricia, así pidió que se la identificara, se muestra tranquila, pero no quiere darse a conocer.
*"Me sentí excesivamente prudente: prefería que se rieran de mí, pero quería ver qué pasaba con esto."*

## HABLA LA MUJER QUE RECIBIO EL SOBRE

# "No tengo nada que ver, soy un perejil absoluto"

**Por Alejandra Dandan**

**"Soy una ciudadana civil como cualquiera: un perejil absoluto". No puede dejar de repetirlo. Es la mujer cuyo nombre ayer quedó atrapado en medio de una guerra que ni siquiera conoce. Recibió el primer sobre de ántrax confirmado en el país. No es famosa, ni tiene familiares vinculados a la política ni a alguna compañía norteamericana: "Nada de nada: no tengo nada que ver con todo esto". Esa mujer cuyo nombre *Página/12* ha decidido mantener reservado a pedido de ella se entrevistó con este diario para contar la historia que comenzó hace una semana, cuando un sobre enviado desde La Florida entró en su casa de Parque Patricios. Nunca abrió ese sobre y, aunque su cuerpo no ha manifestado ningún síntoma, mañana se someterá al test de prueba ordenado por el Hospital Muñiz. La mujer que será llamada Patricia durante la nota tiene una única hipótesis construida: una cuenta en el Citibank y la posibilidad de que para algunos ese símbolo baste para fabricar enemigos.**

Patricia es publicista retirada y tiene dos hijos, uno de los cuales no vive en la Argentina y aún no sabe del tema. "Ahora que pienso –dice–, tal vez sea esa cuenta en el Citi lo que los impulsó a mandarme la carta". Para Patricia, el banco podría funcionar para sus enemigos fantasma como un símbolo del poderío americano: "Habrán encontrado mi nombre en un mailing y me lo mandaron".

Recién ayer a la mañana y por una llamada del hospital supo que el sobre era el suyo. Hacía una semana se había desecho del que había llegado a su casa. Lo dejó cerrado en una bolsa de plástico en la comisaría 32ª de su barrio. Desde ese momento, no tuvo más noticias, hasta que la llamaron del hospital.

A la mañana había leído los diarios, pero la información –creyó–, no coincidía con la suya. De acuerdo a los datos, la correspondencia que a esa altura analizaban en el Malbrán era de una empresa de cruceros. Creyó que su sobre era distinto, pero no lo era: ella nunca había visto el contenido.

El viernes 12, cuando en la Capital estallaba la paranoia por el fantasma del ántrax, en el buzón privado de su casa entraba un sobre de tamaño carta, algo alargado, con el remitente de Florida. Patricia recién lo vio un día después, sobre el escritorio de su casa donde habitualmente se sienta a escribir algunas historias de su padre. Encontró tres sobres: dos eran parte de la correspondencia habitual, el tercero le pareció extraño.

**–¿Por qué le pareció sospechoso?**

–Al ver el sobre con el remitente de Florida, como estábamos todos psicopateados, me asusté. En ese momento, se escuchaban las noticias sobre Miami; ahora se extendió desde Estados Unidos a otros lugares. Pero esa semana, todo lo que tenía que ver con Miami era sospechoso.

> **Citi:** ***"Ahora que pienso, tal vez sea esa cuenta en el Citi lo que los impulsó a mandarme la carta. Habrán encontrado mi nombre en un mailing y me lo mandaron".***

**–¿Decidió entregarlo?**

–Hasta me sentí excesivamente prudente: prefería que se rieran de mí pero quería ver qué pasaba con todo esto.

**–¿Intentó abrirlo?**

–Mi hijo lo dejó arriba del escritorio. No sabía de qué se trataba: lo levanté, lo miré y vi que tenía todos mis datos muy bien escritos con código postal, por computadora. Perfecto, una cosa muy formal, era con franqueo pago, sin estampilla, e impreso.

En el sobre había un membrete importante, el mismo que, como supo después, le había llegado a otros ocho vecinos del barrio. El membrete da los datos del remitente. De acuerdo a esa información, la carta se la mandaban de la "Oficina de Administración de RPR/OFV-División de Archivos". Los datos que siguen son: "2901-Woaklan Park Blvd STE - B-7 FT". Esta descripción no la sorprendió tanto como el rótulo cruzado y escrito en español. Esa leyenda dice: "Esta correspondencia –decía– es personal y contiene material que debe ser abierto solamente por el destinatario".

**–¿Ese papel le llamó la atención?**

–Ese cartelón me sorprendió: si es una promoción, pensé, los tipos que más quieren que alguien la abra por error así la leen dos personas en lugar de una.

**–¿La procedencia era habitual?**

–Si bien todos los días me mandan promociones de todos los lugares que yo no pedí y van a parar al tacho ni bien las abro, ésta era de Estados Unidos: una cosa es que vendan las bases de datos de las tarjetas o bancos y otra que el asunto ya sea internacional. Como nunca me mandan promociones de Estados Unidos, excepto de American Airlines por las millas, me llamó la atención que sea de ahí: nadie tiene mi dirección.

Dos policías recibieron el sobre en la seccional 32ª. Ese día habían recibido allí otras ocho cartas iguales. Algunas estaban abiertas y las habían revisado. Le contaron eso y la tranquilizaron: "Mire señora –le dijeron– son publicidades, no le dé bolilla porque todo esto no es nada". En ese momento, Patricia pensó:

–Uy, qué suerte, era un tarado que tuvo la macabra idea de usar esto como propaganda.

**–¿Se comunicó ahora con el Muñiz?**

–Me llamaron para preguntarme todos los datos: me preguntó el médico si estaba tranquila y yo estaba más tranquila que él. Ahora me estoy preocupando: dicen que estoy demasiado serena.

## SE CONFIRMO QUE LA

# Argentina ya

**Por Mariana Carbajal**

La carta fue recibida por una mujer de Parque Patricios. Aunque se cree que no tomó contacto con la bacteria, hoy le harán un análisis. Todas las fuerzas de seguridad y representantes de los correos se reúnen para definir medidas preventivas.

**Confirmado: el ántrax llegó a la Argentina. Mientras crecía la psicosis en el país por un posible ataque bacteriológico, anoche se conoció el resultado definitivo del análisis sobre la carta que llegó a un domicilio del barrio porteño de Parque Patricios procedente del estado de Florida, Estados Unidos, con publicidad de una compañía de cruceros. La mujer que la recibió, una publicista retirada, hasta ayer no presentaba síntomas de la enfermedad, y hoy será sometida a un hisopado de nariz en el Hospital Muñiz para determinar si está contaminada con la bacteria. El resultado se conocerá en 48 horas. "Ahora me estoy preocupando. Todo el mundo dice que estoy demasiado serena", dijo a *Página/12*. Por el momento, el sobre que recibió la mujer es el único –de los cientos que se están estudiando– que dio positivo. Pero no el único en la región: al mismo tiempo que se confirmaba la información aquí, pruebas preliminares también detectaron ántrax en una carta enviada al corresponsal del *New York Times* en Río de Janeiro (ver página 4).**

Hoy a las 9 el Gobierno convocó a una reunión de urgencia en la Secretaría de Seguridad a Defensa Civil, a todas las fuerzas de seguridad –Policía Federal, Gendarmería, Prefectura y Policía Aeronáutica– y a los correos privados para coordinar medidas preventivas en el manejo de la correspondencia ante la posibilidad de que aparezcan nuevos sobres contaminados. El ministro de Salud, Héctor Lombardo, informó que también se iniciaron gestiones con el gobierno de Francia para comenzar a producir en el país la vacuna contra la viruela, ante la hipótesis de que se produzca un ataque con virus de esa enfermedad.

El ministro del Interior, Ramón Mestre, intentó llevar tranquilidad a la gente y aseguró que Argentina está en condiciones de enfrentar una agresión bacteriológica. Consultado por la prensa, no descartó que se convoquen a las Fuerzas Armadas para sumarse al operativo. "Las Fuerzas Armadas hacen inteligencia exterior. Esto es un problema interior, pero si fuese necesario es posible que el Presidente las convoque", señaló. Fuentes de la Unidad Antiterrorista de la

## CRONICA DE UN

# Peligro,

**Por Cristian Alarcón**

**"¿No tendrá ántrax?" El hombre, distribuidor de correspondencia internacional para el courrier TNT, repite la frase que más ha escuchado en su última semana de trabajo de boca de sus clientes. La sola presencia de su estampa de cartero con uniforme de color naranja parece ser, en el medio de la psicosis desatada en Buenos Aires, suficiente para despertar la sospecha en los destinatarios. Es cuestión de imaginar lo que podría ser ese encuentro desconfiado a partir del lunes cuando, según ya le informaron sus superiores, llegue con las manos enfundadas en guantes y un barbijo protegiéndolo como a un cirujano en plena tarea. De hecho, en los grandes centros de recepción de correspondencia, entre ellos el Congreso, los empleados que manipulan los sobres utilizan hace varios días los mismos elementos. Sin embargo, hasta anoche el Correo Argentino no había dispuesto medidas preventivas, que comunicaría recién el lunes. Por su parte, el secretario general de la Federación de Obreros y Empleados de Correos, Ramón Baldassini, le dijo ayer a *Página/12* que los barbijos para los carteros "sería pensar sólo en los trabajadores y dejarles un problema a los clientes". Por eso, anunció, se analiza la aplicación de un "proceso químico" para tratar las sacas postales apenas llegan a Ezeiza, el lugar por el que ingresa el noventa por ciento del flujo postal internacional. A última hora de ayer, el ministro de Salud, Héctor Lombardo, habló de la posibilidad de "ozonizar" los sobres en el aeropuerto.**

Ayer hubo varios picos en la escalada de miedo suscitada por la noticia sobre un sobre "positivo" en Buenos Aires. Por la mañana, uno de plástico despertó el pánico en un avión de Lapa recién llegado al aeropuerto El Plumerillo, de Mendoza, cuando los pasajeros ya habían descendido. Lo encontraron los empleados de limpieza. Casi a la misma hora, un despliegue de medidas de seguridad cambió la parsimonia habitual en la Biblioteca de la Universidad de La Plata, que debió ser evacuada. La paranoia se desató cuando una empleada abrió un sobre de una supuesta cuenta telefónica en el que había un polvo blanco. El componente le provocó irritación en los ojos: la sustancia habría estado mezclada con gas lacrimógeno.

Donde no abrieron el sobre fue en el despacho del diputado justicialista Carlos Soria. Pero la traza de la carta llegada a nombre del legislador que vol-

CARTA RECIBIDA EN LA CAPITAL CONTENIA LA BACTERIA. VINO DE FLORIDA

# forma parte de la guerra del ántrax

Policía Federal, en tanto, indicaron a este diario que apenas se les de intervención, se pondrán en contacto con el delegado del FBI, organismo que deberá investigar en Estados Unidos el origen de la carta contaminada.

El sobre con ántrax llegó al domicilio de Patricia –a su pedido no es revelada su verdadera identidad– el sábado. Como remitente tenía la leyenda "División de Archivos". En su interior contenía publicidad de la compañía de cruceros Carnival, de Florida. No tenía polvo, pero el papel estaba impregnado con las esporas del ántrax. Anoche, después de conocerse el resultado positivo, el ministro Lombardo aseguró que la mujer "no está contaminada". Sin embargo, el dato no es definitivo. Aunque ella no abrió el sobre y supuestamente no estuvo en contacto con las esporas, recién hoy se le realizará en el Hospital Muñiz un hisopado de nariz para establecer si está o no infectada. Los resultados se conocerán en 48 horas.

La confirmación de la presencia del ántrax se anunció oficialmente poco antes de las 21. Los resultados del análisis genético de la muestra, a cargo del Instituto Malbrán, se esperaban para la tarde, pero demoraron más de lo previsto. La espera mantuvo en vilo al país. Incluso el ministro Lombardo convocó a una conferencia de prensa a las 18 y tuvo que cancelarla sin poder informar nada.

A lo largo del día, mientras tanto, la psicosis fue ganando terreno. Dos agentes de la comisaría 32ª, a los que Patricia entregó su sobre, se presentaron asustadísimos en el despacho del juez federal Rodolfo Canicoba Corral –que interviene en el caso– porque temían estar infectados con la bacteria, por haber manipulado la carta. Dos hombres, padre e hijo, del barrio porteño de Villa Ortúzar, solicitaron atención médica al SAME por un cuadro gripal –uno de los síntomas del ántrax– y cuando comentaron a los médicos que habían recibido diez días atrás una carta enviada desde los Estados Unidos fueron trasladados para su observación al Muñiz. A su vez, la aparición de nuevos sobres "sospechosos" desataron alarma en un avión de LAPA, en una biblioteca de La Plata y hasta en el despacho del diputado justicialista Carlos Soria (ver aparte).

Para confirmar la existencia de ántrax –después de que un cultivo en el Muñiz dio positivo en un 90 por ciento–, un equipo del Malbrán realizó la prueba que examina el ADN del bacilo. El análisis, llamado de reacción en cadena de la polimerasa (PCR) es, en esencia, similar al que se usa en medicina forense para identificar sospechosos o para establecer filiaciones. Debido a la avalancha de correspondencia "sospechosa", los profesionales del Malbrán seguirán trabajando hoy. Norma Binsztein, jefa de bacteriología del Instituto, precisó a **Página/12** que hasta el momento ha recibido unas 580 cartas, a razón de entre 80 y 100 por día. "Cien cultivos dieron negativo, y en estos momentos estamos procesando más de trescientos. Casi todas las cartas tienen publicidad turística y de resorts", indicó. Otras seiscientas aproximadamente están en estudio en el Muñiz.

**Crucero:** ***En su interior el sobre contenía publicidad de la compañía de cruceros Carnival, de Florida. No tenía polvo, pero el papel estaba impregnado con las esporas del ántrax.***

Bernardino Avila



**El ministro de Salud, Héctor Lombardo, acosado por los medios antes de conocerse el resultado.**
*Había anunciado la conferencia a las 18, pero sucesivas demoras hicieron crecer la tensión.*

DIA DE PSICOSIS

## cartero

verá a presidir la comisión bicameral de seguimiento de los atentados a la embajada de Israel y la AMIA llamó la atención de las dos empleadas que lo evaluaron: de color blanco, tamaño oficio, tenía escrito de manera borrosa el nombre de una supuesta fundación de Massachusetts y la leyenda "Información nueva: tratamiento sobre SIDA". Fue retirado por la Policía Federal y se suma a la lista de 600 analizados en el hospital Muñiz y el Instituto Malbrán. Ayer, una de las empleadas del área donde se divide la correspondencia llegada al Congreso le contó a **Página/12** que desde hace más de una semana utilizan guantes para trabajar y tres días atrás comenzaron también a usar barbijos.

Mientras tanto, en los alrededores del viejo edificio del Correo Argentino, los choferes de las camionetas azules que distribuyen los bultos con correspondencia extranjera desde la planta central de distribución ubicada en Monte Grande tenían como casi exclusivo tema de conversación el ántrax. Nadie sabía qué medidas se tomarían desde la empresa para neutralizar el peligro que podrían correr quienes diariamente tienen contacto con las cartas tan temidas. Desde el Correo Argentino, la vocera Graciela Echeverría le dijo a este diario que si bien en "en algunos lugares trabajaron con guantes", hasta el lunes no darán a conocer "las medidas que se acordarán en un todo con los gremios y las asociaciones sindicales".

"Argentina tiene doce lugares de ingreso de correspondencia del exterior pero el 90 por ciento lo hace por Ezeiza", describió el sindicalista Baldassini. Es por eso que el plan por el que ya consultaron con la Policía Aeronáutica y la Gendarmería consistiría en un "censor detector de polvillo" o "aplicar un agente químico" para "esterilizar lacorrespondencia primero en Ezeiza y luego en el centro postal internacional de Comodoro Py, donde habrá una segunda aplicación".

Baldassini explicó que Correo Argentino abarca sólo el 27 por ciento del mercado postal. Desde el Gobierno, el ministro Lombardo sugirió anoche que la esterilización se haría sobre toda la correspondencia extranjera en el aeropuerto mediante un método de "ozonización". "Hay irradiación que puede destruir las esporas del bacilo del ántrax –explicó a **Página/12** el director del Instituto Malbrán, Andrés Ruiz–. Puede utilizarse una cámara de esterilización como la que tiene la Comisión de Energía Atómica. El problema sería el costo de ese método, ya que su valor es de 300 pesos por cada metro cúbico de papel que se somete a ese proceso."

COMO SE CONTRAE Y COMO SE TRATA EL ANTRAX

# Todo lo que hay que saber

**Por M. C.**

**El ántrax no se contagia de persona a persona. La espora no se puede contagiar entre sobres cerrados. Una carta que no tenga polvillo también puede contener el bacilo, pero es muy improbable que se adquiera la versión respiratoria de la enfermedad, que es la que puede ser mortal. El único riesgo posible de contagio, en ese caso, es si la persona manipuló la carta y tenía alguna lastimadura, con lo cual contraería la versión cutánea, menos virulenta. Las aclaraciones corresponden al médico Horacio López, director de la Carrera de Especialista de Infectología de la UBA, quien en un reportaje con *Página/12* despejó las principales dudas sobre el ántrax. "Por precaución, un sobre que no sea sospechoso de todas formas se debe abrir lejos de la cara. Si llega a aparecer el polvito, no se debe salir corriendo con el sobre porque se desparramaría. Hay que quedarse tranquilo, dejar la carta sobre un escritorio y llamar a la policía", aconsejó.**

**1 –¿Qué es el ántrax o carbunco?**

–Es una enfermedad infecciosa producida por una bacteria que se llama *Bacillus anthracis*. Puede ser cutáneo, respiratorio o digestivo. Este último es casi inexistente. El ántrax tiene una forma muy inteligente de vivir que es a través de una espora, una especie de pelotita de 1 a 4 micrones de diámetro (un micrón es la milésima parte de un milímetro). En esas esferas está el bacilo y el reservorio del ántrax es la tierra. El bacilo a través del esporo puede contaminar a los animales herbívoros, como vacas, cabras, y ovejas. Hasta antes del 11 de setiembre, el 95 por ciento de los contagios eran cutáneos. Se consideraba una enfermedad profesional, asociada a los trabajadores rurales. Al tomar contacto con esos productos, si la persona tiene escoriaciones en las manos o brazos, la espora ingresa a la piel y germina como bacteria. El bacilo produce toxinas que son las que dan el cuadro clínico: primero surge una pápula, es decir, una sobreelevación de la piel. Esa pápula luego se úlcera y se rellena con una escara negra, sin dolor. Sin tratamiento, el ántrax cutáneo tiene una mortalidad del 20 por ciento. Con tratamiento antibiótico la mortalidad es prácticamente cero.

**2 –¿Cómo evoluciona el ántrax respiratorio?**

–Es menos frecuente. Para contagiarse hay que inspirar la espora, que va a parar a los ganglios del tórax, donde ocurre la germinación al bacilo y aparece la enfermedad. Después de un período de incubación que en la mayoría de los casos es de 1 a 7 días –en muy pocos, puede extenderse más, hasta llegar a 60– aparece un cuadro muy parecido al de la gripe: fiebre alta, decaimiento, dolores musculares, tos y dolor de cabeza. Luego de 5 a 7 días de estar así, la persona tiene una leve mejoría, tras lo cual sufre una insuficiencia respiratoria aguda, que en aproximadamente el 90 por ciento de los casos tiene una evolución fatal en 24 a 36 horas.

**3 –¿Cuál es el tratamiento?**

–Se deben tomar antibióticos como doxiciclina o ciprofloxacina, dos pastillas por día. En el respiratorio, durante dos meses. En el cutáneo, dos semanas. En el caso respiratorio, si el paciente recibe los antibióticos en las primeras 48 horas de haber estado expuesto al esporo, la probabilidad de muerte es bajísima, inferior al 5 por ciento. Por esa razón, es fundamental el tratamiento precoz.

**4 –¿Qué se debe hacer con un sobre sospechoso?**

–Ante la menor sospecha se debe poner la carta en una bolsa de plástico y entregarla a la policía. Si llega a aparecer el polvito, no se debe salir corriendo con el sobre porque se desparramaría. Hay que quedarse tranquilo, dejarlo sobre un escritorio y llamar a la policía. Se debe descontaminar el ambiente (las superficies con lavandina y la habitación con el gas glutaraldheído). Sería conveniente que la persona se quite la ropa y la lave y a su vez que se dé un baño.

AFP



**Una bióloga del Instituto Malbrán al momento de analizar el cultivo.**
*Los exámenes ayer confirmaron el resultado positivo del Muñiz.*

### Psicosis en Chile

En Chile también hubo denuncias de correspondencia sospechosa de contener ántrax. Dos nuevas denuncias movilizaron a la policía de carabineros ayer por tratarse de cartas sin remitente que, se suponía, estaban contaminadas. Sin embargo, fue sólo un susto: "los casos que hemos recibido son de extraordinario mal gusto o situaciones que pretenden infundir temor", afirmó ayer la ministra de Salud, Michelle Bachelet.

# Cuando la prensa norteamericana se vuelve la nueva arma de Bin Laden

**El terror volvió a golpear en el punto en que su mensaje más se amplifica: los medios de comunicación. Ayer, en otro día donde la incertidumbre fue lo único seguro, se supo de dos casos de contagio cutáneo de la enfermedad: una empleada del diario *The New York Post* y un empleado de correos de Nueva Jersey. Pero la noticia más sorprendente fue que en Río de Janeiro, Brasil, se detectó un sobre con posibles bacilos de ántrax dirigida a un periodista del *New York Times*.**

El "New York Post" y el "New York Times" se convirtieron en los últimos blancos de la red Al-Qaeda.

En Estados Unidos, se supo ayer que una asistente editorial del diario *The New York Post* dio positivo a un test de ántrax cutáneo. Se trata de una mujer que ya retornó al trabajo. Otros tres empleados del diario que presentaban síntomas de gripe se hicieron los análisis que dieron negativos. Este es el cuarto medio de comunicación de Nueva York donde se detecta la bacteria, luego de las cadenas de televisión NBC, ABC y CBS.

En tanto, el empleado postal se encuentra hospitalizado. Se trata de un hombre de 35 años no identificado que trabaja en Nueva Jersey, cuya vida no corre peligro. Con estos dos casos suman ocho el número de personas contagiadas. El ántrax sólo causó una víctima mortal, en tanto hay 31 personas contaminadas sin haber contraído la enfermedad.

"Por primera vez en nuestra historia, corremos el riesgo de sufrir más pérdidas aquí, en Estados Unidos, que entre nuestras tropas" que atacan al régimen talibán, afirmó el vicepresidente, Dick Cheney. En Washington la incertidumbre puede ser medida en las más de 3000 personas examinadas en 48 horas. "El pueblo norteamericano puede tener confianza porque su gobierno trabaja día y noche sin descanso para protegerle", afirmó el coordinador de la lucha antiterrorista en Estados Unidos, Tom Ridge, en conferencia de prensa. Allí declaró que las cepas de ántrax presentes en Nueva York, Florida y el Senado norteamericano son "muy similares".

En Brasil, la carta que contendría bacilos de ántrax estaba dirigida al periodista Larry Rother, y fechada el 5 de octubre sin remitente. Como medida de precaución, el sobre no fue abierto y fue puesto en una bolsa plástica y entregada a las autoridades. Rother había escrito artículos críticos con respecto a la triple frontera.

Kenia, por su parte, vive en estado de alerta general después de haberse convertido en el primer país, después de Estados Unidos, adonde llegó el bacilo del ántrax, en una carta con polvos blancos enviada desde Atlanta, en EE.UU.

El miedo al ántrax también puso en alerta a América latina, por lo que se tomaron distintas medidas. El presidente de Ecuador, Gustavo Noboa, convocaba a una reunión del Consejo de Seguridad Nacional (Cosena) ante la sospecha de acciones de bioterrorismo. En ese país cinco empleados del ministerio de Bienestar Social están en observación, al igual que una funcionaria de la ONU en Quito. En El Salvador, las autoridades informaron que una carta sospechosa dirigida al presidente Francisco Flores desde Pakistán será enviada a un laboratorio en Atlanta (EE.UU.).

### Muy comunes

El martes, un sobre poco conspicuo llegó a las oficinas de Tom Daschle, el poderoso líder de la mayoría demócrata en el Senado de Estados Unidos. Tenía ántrax de grado militar. Anteayer, en Washington DC, la reacción de efecto demorado, fue de un pánico rayano en la cobardía más vergonzosa: la Cámara de Representantes que no había sido atacada, entró en un estado de terror y cerró sus puertas, con lo cual Osama bin Laden pudo envanecerse de haber clausurado un tercio del sistema político norteamericano. Por si algo faltaba, la Cámara de los Comunes británicos cerró ayer sus puertas en previsión de posibles ataques. Con un agregado: Gran Bretaña es una de las principales bases de actividades de la organización Al-Qaeda.

REPORTAJE EXCLUSIVO A AMY SMITHSON, EXPERTA EN BIOTERRORISMO

# "Esto puede ser peor que la radiación"

**Página/12 en Estados Unidos**

**Por Gabriel A. Uriarte**
Enviado especial a Washington

Interrogada por **Página/12** acerca de los ataques con ántrax en Estados Unidos y Argentina, una de las principales expertas norteamericanas en el tema explica los peligros de la situación.

**"Los que hicieron esto no aprendieron a hacerlo por Internet." Las opiniones de Amy Smithson, que estudia el bioterrorismo desde hace años para el centro de estudios Henry L. Stimson, están súbitamente con mucha demanda en la capital norteamericana. Fundó su Proyecto de No Proliferación de Armas Químicas y Biológicas en 1993, y desde entonces ha analizado extensamente las capacidades de estas armas, incluyendo –claro– el ántrax. Recientemente compareció ante el Congreso norteamericano para presentar un informe acerca del potencial de un ataque bioterrorista tras el 11 de setiembre. En común con otros expertos que *Página/12* intentó consultar ayer, no se había enterado de la carta-ántrax en la Argentina, y ya estaba abrumada de llamados para que hable sobre la ola de bioatentados en Estados Unidos. Aun así, otorgó 15 minutos de su tiempo para aclarar qué es exactamente lo que ahora comenzó a atacar a la Argentina.**

**–En las últimas semanas se ha intentado minimizar los atentados con ántrax diciendo que el número de víctimas es estadísticamente insignificante. ¿Cómo cifraría la efectividad del ántrax en comparación con otras armas terroristas?**

–Me parece que lo primero que tenemos que recordar es que un ataque biológico siempre será tema de tapa en los diarios, y la publicidad un constante objetivo de organizaciones terroristas. Otro factor importante es que la naturaleza misteriosa y siniestra de estas armas pueden producir un pánico masivo que desestabilice seriamente al gobierno local. La alarma que el ántrax causó aquí en Estados Unidos es un indicio en ese sentido. Finalmente, muchos estudios muestran que los agentes biológicos como el ántrax son cientos de miles mucho más poderosos que, por ejemplo, agentes químicos como el gas sarín. Un estudio de la Oficina de Análisis de Tecnología demostró que un gramo de ántrax puede equivaler a 100 kilos de gas nervioso, como el sarín. En algunos casos el ántrax podría ser muchas veces más letal que un agente radiológico.

**–¿Exactamente qué es el ántrax y por qué es tan peligroso?**

–Son bacterias, organismos unicelulares que causan una gran gama de enfermedades. No hay que confundirlos con virus, como la viruela, las cuales, a diferencia del ántrax, son altamente contagiosas. Igual, uno de los mayores problemas para lidiar con el ántrax es que sus síntomas son lo que se llama "no-específicos", lo que quiere decir que pueden atribuirse a una infinidad de enfermedades no letales, tales como la gripe, con los que comparte síntomas de fiebre, dolores, fatiga o tos. Afortunadamente, el ántrax que se ha usado hasta ahora en Estados Unidos es tratable con antibióticos, pero eso no debe ocultar que en muchos casos, cuando los síntomas del ántrax aparecen de forma inconfundible, ya será demasiado tarde.


AFP
**Las esporas del ántrax en una imagen amplificada divulgada por el Pentágono en EE.UU.**
*"Desarrollar esto es técnicamente muy difícil, y requiere personal altamente capacitado."*

**Letal:** *Un gramo de ántrax puede equivaler a 100 kilos de gas nervioso, como el sarín, y en algunos casos podría ser muchas veces más letal que un agente radiológico.*

**–Cuando comenzó la crisis se decía que el ántrax era muy difícil de conseguir, pero ahora algunos expertos dicen que la concentración de ántrax utilizado demuestra que los terroristas tienen reservas bastante amplias. ¿Cómo pudieron acumularlas?**

–El ántrax puede encontrarse y aislarse, primero, de la naturaleza, el suelo o la piel de ganado. Pero una forma más sencilla para conseguir bacterias letales es ordenar cultivos ya preparados de colecciones científicas de gobiernos, universidades, laboratorios y algunas compañías privadas. Incluso los cultivos más peligrosos pueden conseguirse simplemente con un pedido escrito. A mediados de los '90, por ejemplo, uno podía comprar un cultivo de ántrax de una compañía norteamericana por 45 dólares. El marco regulatorio se endureció después de que el supremacista blanco Larry Wayne Harris consiguiera la bacteria de la plaga, *Y pestis*, y después el ántrax. Pero hasta ahora sólo el Reino Unido y Alemania adoptaron restricciones similares, y en todos estos países todavía pueden realizarse transferencias informales. Los terroristas podrían emplear intermediarios en organizaciones que ordenan cultivos para propósitos científicos legítimos, tales como hospitales o compañías farmacéuticas. O también podrían robar cultivos de estos lugares, como hizo el grupo ecoterrorista RISE, que planeaba difundir fiebre tifoidea sobre Chicago.

**–¿Pero no hay dificultades técnicas en procesar el ántrax para que sea letal?**

–Desde hace años ha habido numerosas advertencias de que obtener el equipo necesario para procesar los cultivos es simple y relativamente barato. Gran parte puede ser exactamente el mismo equipo utilizado por innumerables compañías que fabrican yogur o cerveza.

**–¿Qué grado de entrenamiento se requiere?**

–Cualquier microbiólogo, biólogo o médico tiene los conocimientos básicos. El entrenamiento que se necesita para dirigir un programa de tóxicos biológicos puede conseguirse en universidades, o las industrias farmacéuticas y biológicas, cuyo número aumenta en todo el mundo. En algunos programas universitarios de agricultura se enseña una combinación ideal de disciplinas para desarrollar armas biológicas. También se pueden conseguir manuales clandestinos, tales como "El Catálogo de los Instrumentos Silenciosos de la Justicia".

**–¿Entonces cuál le parece que es el nivel de quienes lanzaron estos ataques?**

–Lo que se ha usado hasta ahora es una forma seca y bien molida del ántrax. Desarrollar esto es técnicamente muy difícil, y requiere personal altamente capacitado. La ventaja de los agentes secos, con partículas extremadamente pequeñas de cinco micrones, es que pueden diseminarse muy rápidamente. Pero por ese mismo motivo se necesitan laboratorios muy bien sellados para manufacturarlos. Le puedo asegurar que el equipo y el conocimiento para desarrollar este ántrax no es algo que se puede conseguir por Internet.

## Claves

◆ El ántrax que está siendo enviado a distintos puntos del planeta requiere un sofisticadísimo procedimiento de elaboración, aunque la materia prima básica para hacerlo no es difícil de robar o simplemente obtener por vías de organizaciones que la usan para fines científicos legítimos.

◆ También se requiere personal altamente capacitado para fabricarlo.

◆ Y el índice de letalidad de las muestras encontradas puede ser 100 veces superior al del gas sarín, y a veces más eficaz que los Dispositivos de Dispersión de Radiación (DDR), que emiten radiactividad sin necesidad de recurrir a la fisión del átomo.

EL PELIGRO QUE SE VIENE

# Y ahora, la viruela

**Todos miran al ántrax, pero hay otra amenaza que puede ser tan mortal: la viruela. La directora general de la Organización Mundial de la Salud (OMS), Gro Harlem Brundtland, pidió a su grupo consultivo sobre la viruela que revise y eventualmente cambie sus directivas sobre la vacunación contra este virus, que hasta ahora sólo afecta a individuos con peligro directo de exposición, como investigadores de laboratorio que trabajan con el virus. Hasta el momento no hay reportes de un uso deliberado del virus de la viruela. De todos modos, el temor parece fundado: la viruela tiene un 33 por ciento de mortalidad y es contagioso, dos diferencias con el ántrax.**

Según la OMS, la viruela fue erradicada hace 25 años en casi todo el mundo. Desde principios de los 80, todos los países pusieron en práctica programas nacionales de vacunación contra el virus, y su efectividad fue alta. "Desde entonces, no ha habido ningún caso natural y apenas un accidente conocido en laboratorio", dijo la organización en un comunicado. Sin embargo, la doctora Brundtland no descartó cambios en la política de su organización respecto de un virus que parecía erradicado. En Estados Unidos, el pánico ya cundió respecto de la viruela. El gobierno ya pidió al Congreso una partida de dinero para comprar 300 millones de dosis de vacunas contra la viruela. En realidad, aún no se conoce ningún caso que muestre al virus de la viruela manipulado de otra forma que no sea el contagio natural, pero al parecer, en este momento, ya nada se puede descartar.

Por R. K.

# Washington descartó vínculos entre Bin Laden y el atentado a la AMIA

Las llamadas anónimas recibidas en la embajada argentina en Arabia Saudita hace un año fueron estudiadas por Estados Unidos que negó conexión entre Al-Qaeda y el atentado. El sainete entre la SIDE, Cancillería y el juez Galeano. Polémica entre abogados.

**"Las cintas no están. Las tienen los norteamericanos". Esto le dijo anoche a este diario una calificada fuente de la Cancillería refiriéndose a las grabaciones en las que un hombre, supuestamente de Al-Qaeda, dijo hace un año que esa organización encabezada por Osama bin Laden fue responsable "de una explosión en Buenos Aires". El anónimo –grabado en las cintas que no están– también indicaba que "Norteamérica recibirá una sorpresa" y mencionaba el 26 de setiembre de 2000 como la fecha de un ataque. Con tan precarios datos en la mano y sin siquiera escuchar las grabaciones, desde el juzgado de Juan José Galeano lanzaron con bombos y platillos la siguiente información: "Al-Qaeda se adjudicó el atentado contra la AMIA y adelantó los ataques en Nueva York y Washington". Estos ataques, cabe recordar, se produjeron un año después de lo señalado por la voz anónima. Anoche, una fuente del gobierno de los Estados Unidos, citada por la agencia Reuters, "descartó que exista un vínculo entre Bin Laden, Al-Qaeda, y los atentados de la Argentina. No creemos esa versión", le dijo a Reuters un integrante de la administración Bush.**

El sainete de las llamadas anónimas a la embajada argentina en Arabia Saudita siguió ayer siendo patético:

◆ El diplomático Juan José Echegoyen, a cargo de la delegación en Ryad en aquel momento, confirmó que las llamadas existieron, el 20, 23 y 24 de setiembre de 2001 y que se grabaron. La voz decía, en nombre de Al-Qaeda, "nos hacemos responsables de una explosión en Buenos Aires. Norteamérica se llevará una sorpresa el 26".

◆ Según la Cancillería, de inmediato le informaron a la SIDE, que no le dio importancia a la reivindicación del atentado por creerla poco seria, pero sí atendió a la amenaza, ya que desde 1998 Al-Qaeda se había volcado al terrorismo contra objetivos norteamericanos e israelíes. Por ello se instruyó a la Cancillería para que informe a la embajada de Estados Unidos en Ryad.

◆ Anoche trascendió que los diplomáticos argentinos les dieron a los norteamericanos las cintas con la grabación sin quedarse con una copia. Eso sí, está la transcripción, que tal vez registre minuciosamente lo que dijo la voz anónima. O tal vez no.

◆ La Cancillería sostiene que actuó de acuerdo a lo que correspondía, comunicando todo lo hecho a la SIDE.

◆ La central de espías se contradice. Por un lado sostiene que se enteró de todo hace 15 días, pero por el otro dio instrucciones de ponerse en contacto con los norteamericanos en aquel momento. Además, la Cancillería asegura que tiene, con recibo firmado incluido, los datos de las tres personas de la SIDE que fueron informadas y recibieron la transcripción en setiembre de 2001.

◆ En todo caso, ninguno se comunicó con el juez Galeano, encargado de la investigación de la AMIA, ni con la Corte, a cargo de la pesquisa por el atentado contra la Embajada de Israel.

Obviamente surge como interrogante por qué no le transmitieron nada al juez.

◆ Una razón podría ser la ineficacia, o sea la proverbial burocratización del Estado argentino. Uno le informó al otro, el otro no le dio importancia, el tercero se olvidó y así sucesivamente.

◆ Otra razón posible es que ni en la Cancillería ni en la SIDE le otorgaron seriedad a los llamados, algo que se perfila como probable.

◆ Y también está la alternativa de que todos intentaron ocultarle las cosas a Galeano porque encubrían algo. A primera vista, no parece muy creíble: no hay indicios de que en la SIDE y sobre todo en la Cancillería estén en la línea de encubrir a Bin Laden. La abogada de la DAIA, Marta Nercellas, reclamó porque el juez no fue notificado en su momento de las llamadas y hasta deslizó que en realidad la reivindicación de Al-Qaeda está en la línea de la investigación realizada por Galeano (ver aparte). Por su parte, Alberto Zuppi, letrado de Memoria Activa, sostuvo que "estamos ante otra cortina de humo para tapar una investigación deficiente".


Télam

**El atentado a la AMIA, en julio de 1994, habría sido relacionado por una voz anónima con Bin Laden.**
*Pero Estados Unidos no cree en esa conexión. Al-Qaeda no existía cuando hicieron estallar la mutual.*

## OPINION

Por Raúl Kollmann

### Seriedad, por favor

El juez Juan José Galeano se enteró de que hace un año se produjeron tres llamadas a la embajada argentina en Arabia Saudita. Por un lado, Al-Qaeda reivindicaba "una explosión en Buenos Aires" y por el otro anunciaba para tres días más tarde –28 de setiembre de 2000– una "sorpresa para Norteamérica".

A primera vista, todo tenía pinta de poco serio.

◆ Resultaba imposible comprobar si la voz anónima era o no de alguien de Al-Qaeda. Podría ser, por ejemplo, un enemigo de Al-Qaeda que quería involucrar a Bin Laden en los atentados de Buenos Aires.

◆ También resultaba extraño que se reivindicara el atentado contra la AMIA seis años después de ocurrido. Cien meses sin decir una palabra y, de golpe, una reivindicación, más aún tratándose de Al-Qaeda que no ha reivindicado ni uno solo de los atentados que se le adjudican.

◆ Las llamadas no aportaban ningún dato que confirmara que ellos fueron los autores. Por ejemplo, podrían haber dicho que "actuó el mártir fulano, quien ingresó a la Argentina con tal nombre". Esa es una forma de reivindicar un atentado, porque indica un dato que supuestamente sólo sabe quien organizó el ataque. Hamas y Hezbolá hasta han mandado videos con imágenes de los suicidas.

◆ Al-Qaeda puso proa hacia el terrorismo contra Estados Unidos e Israel recién cuando constituyó el Frente Islámico Internacional, en los primeros meses de 1998. O sea mucho después de los atentados de Buenos Aires.

◆ Respecto del adelanto de la "sorpresa" contra Norteamérica, obviamente el 28 de setiembre no ocurrió nada y es ridículo aseverar que se anticiparon los ataques a las Torres Gemelas y el Pentágono, cometidos un año después. Tal vez, tal vez, la "sorpresa" podría referirse al ataque contra el USS Cole, en Yemen, concretado el 12 de octubre de 2000.

Reitero, todo indicaba que la información que recibió Galeano era poco seria. Sin embargo, supongamos por un instante que el magistrado consideró que eran datos fidedignos. En ese caso, en lugar de hacer alharaca y salir a la luz pública con estruendo, debió encararse una investigación seria:

- Averiguar calladamente cuál pudo ser el origen de las comunicaciones, de dónde se hicieron.
- Obtener un buen informe de los norteamericanos y lograr, en silencio, que devuelvan las cintas.
- Peritar las grabaciones para tratar de determinar qué tipo de dialecto árabe usó el individuo que llamó de incógnito, establecer si en las cintas hay algún ruido que podría significar una pista, interrogar a todo el personal de la embajada para ver si tienen algún indicio o hubo algún otro incidente previo.

En lugar de eso, Galeano –con el habitual acompañamiento de la DAIA– salió a instalar la información poco seria que surgió de las llamadas: que Bin Laden reivindicó el atentado contra la AMIA y que anticipó los atentados del 11 de setiembre.

Para colmo, la falta de seriedad arrasa con lo que él ha insistido una y otra vez: fue Irán y no Al-Qaeda o Afganistán. Curiosamente, ayer hubo un intento de sugerir que en realidad se trata de la misma pista. Falso.

◆ Imad Mughniyeh, alias "Carlos El Iraní", al que Galeano y la Corte le quieren adjudicar, sin pruebas, los atentados de Buenos Aires, siempre trabajó para el Hezbolá y para el régimen chiíta de Irán. La realidad es que los iraníes repudian a Bin Laden y a los talibanes, a los que consideran una "deformación del Islam", al punto que hace tres años estuvieron por entrar en guerra cuando éstos masacraron a los chiítas en Afganistán.

◆ Hezbolá no figura como integrante de Al-Qaeda en ningún trabajo de investigación serio.

◆ La última prueba de todo eso se publicó hace tres días en el diario inglés *The Observer*. "El gobierno iraní informó hoy que expulsó de suterritorio a Imad Mughniyeh, uno de los terroristas más buscados. Sin embargo, desde Washington no creen en esa información oficial y sostienen que Irán sigue protegiendo a Mughniyeh".

Es hora de que en el caso AMIA se actúe con seriedad, sin tirar petardos e información falsa.

NICHOLAS PANES, ESPECIALISTA BRITANICO EN SEGURIDAD

# "Argentina no es un blanco primario"

**Página/12**
***en Gran Bretaña***

**Por Marcelo Justo**
Desde Londres

**Especialista en Argentina de Control Risks, una de las firmas más importantes a nivel mundial en temas de riesgo político y seguridad, Nicholas Panes indicó que Argentina no es un blanco primario del terrorismo internacional, pero mostró preocupación por los problemas de seguridad que generan el ajuste económico en ciertas instituciones sanitarias y la corrupción o ineficiencia del aparato de seguridad del Estado. "Los problemas económicos que enfrentan lugares como el Instituto Malbrán y los problemas de funcionamiento de instituciones clave para la seguridad pueden ser aprovechado para un atentado terrorista", indicó Panes a *Página/12*.**

**–¿Cómo evalúa el peligro de un ataque bioterrorista en Argentina?**

–Sobre el caso específico de ántrax, podemos ver con toda claridad por la reacción de la gente que el bioterrorismo tiene un impacto psicológico masivo. Queda claro también que es una amenaza global. No creo que Argentina sea un blanco primario. La elección de blancos obedece a una serie de factores: la campaña militar contra Afganistán, razones religiosas, rencores históricos. Pienso que la mayoría de los ataques se dirigirán contra Estados Unidos, Europa o blancos judíos en todo el mundo. Claro que es muy difícil de predecir. Quedó demostrado el 11 de setiembre que no hay lugares seguros y todos los países son vulnerables.

**–En los atentados de 1992 y 1994 se consideró a Argentina un *soft target* (blanco fácil). ¿Es esta la evaluación actual?**

–Desde esos atentados, las medidas de seguridad se incrementaron, en especial en torno de blancos judíos. Y a partir del 11 de setiembre, se ajustó la seguridad alrededor de posibles objetivos diplomáticos. Esto es positivo, pero en el marco sudamericano, Argentina y Paraguay son los países de mayor riesgo debido a presuntos vínculos de grupos extremistas islámicos en la comunidad árabe de la frontera tripartita de Argentina, Brasil y Paraguay. A esto se añade, la importante comunidad judía que hay en Buenos Aires. Por eso, las precauciones que se han tomado son mayores que en otros países.

**–Se ha vinculado a los atentados de 1992 y 1994 con la política exterior de Carlos Menem y con que fue el único país latinoamericano que envió tropas al Golfo. ¿Cree que el fuerte apoyo a Estados Unidos del gobierno de Fernando de la Rúa podría convertir a Argentina en un blanco de ataque?**

–Hay que tener en cuenta dos cosas. La vinculación entre los atentados de los 90 y la política exterior del gobierno de Menem es sólo una teoría. No sabemos si existió este vínculo. Y si bien el gobierno de Fernando de la Rúa apoya a Estados Unidos, no ha enviado efectivos. Es decir que no se diferencia del que brindaron otros países en América Latina.

**–Kenia y Argentina fueron objeto de ataques terroristas en la década pasada. ¿El hecho de que ambos tengan casos confirmados de ántrax indicaría alguna conexión entre aquellos hechos y éstos?**

–Habría que determinar, al igual que con Kenia, quien lo envió. Mientras no se sepa es imposible hacer hipótesis. Y en el caso de Argentina todavía no se sabe quiénes fueron los responsables de los atentados de los 90, de modo que sería imposible establecer un vínculo.

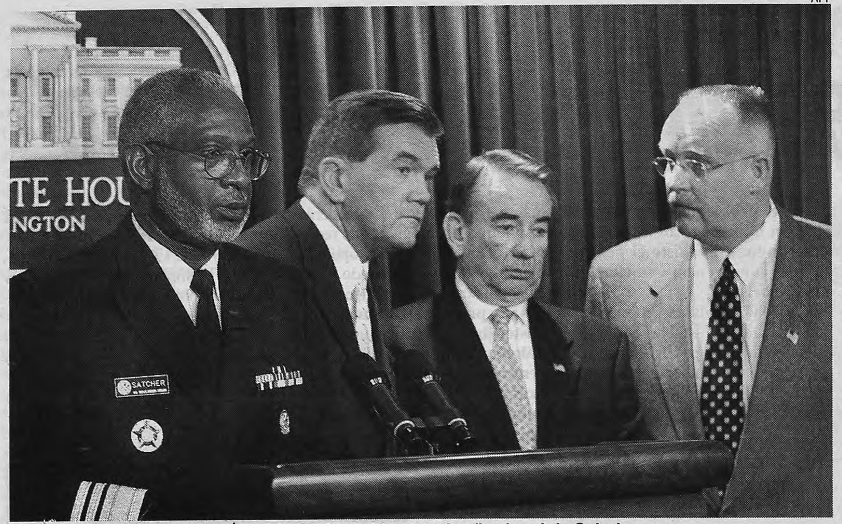
**–Aun si se mejoró la seguridad, existe el problema de la corrupción en el aparato de seguridad del estado. ¿No existe el peligro de una connivencia con elementos terroristas?**

–Es una posibilidad. No sabemos si hubo o no connivencia entre la policía y elementos terroristas en el ataque de 1994 y cuanto más tiempo pase más difícil será saberlo. El peligro persiste, pero es un riesgo individual más que institucional. Dependerá de los motivos ideológicos ode recompensa económica que le proporcione a un individuo determinado su vinculación con un grupo terrorista.

**–¿Le preocupan las medidas de austeridad económica que afectan a algunas instituciones clave de Argentina como el Instituto Malbrán? ¿No se está generando una vulnerabilidad muy especial en sectores que pueden ser cruciales para la seguridad nacional?**

–Sin duda. Las dificultades que tienen el Malbrán y otras instituciones son una debilidad en el sistema de seguridad sanitaria. Corresponde al gobierno solucionar este tema. Estas instituciones médicas necesitan los recursos y la infraestructura necesaria para lidiar con situaciones de emergencia.

AFP



En el centro de la foto, el secretario de Seguridad Interior (izq.) y el de Salud.
*Tom Ridge y Tommy Thompson parecen despistados. Las informaciones del FBI llegan, pero un poco tarde.*

# Sólo los Tres Chiflados podrían emular al FBI

**Por Michael Helmore**
Desde Nueva York

**El FBI estuvo escrutando los barrios árabes de Nueva Jersey, buscando al remitente de las cartas que contienen ántrax, y que podría revelar la primera conexión segura con los ataques del 11 de setiembre. Ayer se supo que el FBI estaba estudiando pistas que sugieren que dos hombres de Nueva Jersey, sospechosos de haber planeado el secuestro de un quinto avión aquel día, podrían estar involucrados en actos de bioterrorismo. Advertido por cronistas del *Wall Street Journal*, el FBI buscó de nuevo en Nueva Jersey un departamento perteneciente a Ayub Ali Khan y Mohammed Azmath, dos sospechosos de tener conexiones con Al-Qaeda y con las células terroristas que lanzaron los ataques contra el World Trade Center.**

En la mañana del 11 de setiembre, ambos habían abordado un vuelo en el aeropuerto de Newark con destino a San Antonio (Texas), pero el avión fue forzado a aterrizar en Saint Louis después de que los cuatro aviones que estallaron en Nueva York y Washington detuvieran el tráfico aéreo en todo el territorio norteamericano. Ambos habían sido arrestados al día siguiente de los atentados en un tren de la empresa Amtrak que iba de Saint Louis a Austin, Texas, y llevaban 5000 dólares en efectivo y pequeños cortantes. Durante el primer allanamiento al departamento de los sospechosos, el 12 de setiembre, los agentes del FBI aparentemente encontraron una serie de artículos sobre guerra química y bacteriológica. Entre ellos, descubrieron en el pequeño departamento de Khan una nota de marzo de 1995 del *US News and World Report* titulada "Cuentos desde la zona caliente: cómo las tropas de choque del centro de control de enfermedades acabaron con microbios asesinos", y otro de la edición de abril de 1995 de la revista *Time* sobre el ataque de Aum Shinriyo en el subterráneo de Tokio llamada "el culto a la destrucción: un gas letal disparó temores sobre extremistas que utilizan armas caseras de destrucción masiva". Oficiales del FBI dijeron ayer que no buscaron ántrax en el departamento de Khan, pero que ahora lo van a hacer.

> El FBI está llegando a pistas contundentes sobre la conexión entre los secuestros de los aviones del 11 de setiembre y los ataques con ántrax. Pero eso sí: la fuente de información es el "Wall Street Journal".

Un vocero del FBI dijo que los investigadores sólo recogieron información relevante para el caso de los secuestros de los aviones. Declaró que los artículos de estas revistas "podría haber sido un material puesto en consideración" si estos agentes hubieran buscado también pistas en el sentido del ántrax. Azmuth y Khan, que trabajaban en un kiosco de diarios en Jersey City, serían ciudadanos indios y están procesados en ese país por falsificación de documentos. Ambos vivieron en Jersey City, frente a la isla de Manhattan, durante varios años. El FBI instaló tres grupos en Nueva Jersey y está desplegando cientos de oficiales para asegurar puentes, túneles, plantas nucleares y otros blancos potenciales. Los investigadores del FBI que buscan el origen de las cartas contaminadas con ántrax también están apuntando en un suburbio de la ciudad industrial de Trenton, Nueva Jersey. El barrio-dormitorio de Ewing, a 30 kilómetros al sur de Manhattan, tiene una importante población de origen árabe. Utilizando el código de barras de las cartas con ántrax enviadas al senador Tom Daschle en Washington y a la cadena NBC en Nueva York, el FBI pudo reconstruir la ruta postal de un cartero que contrajo ántrax cutáneo. La carta para NBC, que infectó a un trabajador de la organización, y la dirigida a Daschle, que contagió a casi 30 miembros de su oficina, fueron enviadas el 19 de setiembre y el 9 de octubre respectivamente, lo que hace pensar a los investigadores que los terroristas que las enviaron aún están en el área.

*Traducción: P.R.*



ESTADOS UNIDOS Y GRAN

# Desembarco

**Por Julian Borger y Richard Norton-Taylor ***
Desde Washington y Londres

> Las fuerzas angloamericanas ya están operando dentro de Afganistán, pero las fidelidades dudosas de los señores de la guerra locales y la falta de acción previa al 11 de setiembre por parte de la CIA prometen una campaña más dura de lo que primero pareció.

**Funcionarios del Pentágono dijeron ayer que unidades de las fuerzas especiales norteamericanas están operando en territorios controlados por los talibanes para apoyar una operación de la CIA destinada a persuadir a los señores de la guerra pashtunes y sus combatientes para que deserten antes de que empiece el asalto terrestre. El Departamento de Defensa también confirmó informes de la opositora Alianza del Norte de que un equipo de oficiales norteamericanos había sido despachado al norte de Afganistán para coordinar sus acciones con las fuerzas rebeldes que están tratando de capturar la ciudad de Mazar-i-Sharif. Unidades reducidas de las fuerzas especiales estadounidenses y tropas británicas SAS han realizado misiones dentro y fuera de Afganistán desde los ataques terroristas del 11 de setiembre contra Nueva York y Washington, tendiendo contactos iniciales con grupos antitalibanes y buscando objetivos potenciales para la campaña de bombardeos lanzada cerca de un mes después.**

Los funcionarios del Pentágono enfatizaron que las operaciones de combate terrestre apuntadas contra los líderes talibanes y la organización Al-Qaeda de Osama bin Laden todavía no habían empezado, pero que la llegada de más equipos permanentes de coordinación en el sur y en el norte marca una clara escalada de la intervención de las fuerzas especiales. Los militares desplegados provienen de las fuerzas especiales de Boinas Verdes que conocen los dialectos locales y cuyas especialidades son el contacto con grupos aliados o potencialmente aliados, la operación detrás de las líneas enemigas para provocar deserciones y el entrenamiento militar. También toman parte de la operación especialistas en guerra psicológica y asuntos civiles, bajo el control del comando de operaciones especiales norteamericano en Tampa (Florida). Su misión es minimizar los combates futuros persuadiendo a los guerrilleros talibanes de rendirse. La milicia talibán tomó el poder en Afganistán hace cinco años con la ayuda de una coalición frágil de señores de la guerra de la población dominante pashtún, cuya lealtad es conocida como poco superficial y volátil.

> **Puño:** ***"Los Rangers y la Décima División de Montaña son realmente buenas si lo que se quiere es un puño. Pero también se necesita una mano abierta".***

Ex agentes se lamentaron de que la CIA desatendió los contactos con los grupos antitalibanes antes de los ataques del 11 de setiembre. Desde entonces, se supo que la CIA tiró plata y mano de obra en Afganistán, al enviarlos para reunir información de inteligencia entre la Alianza del Norte y sus prisioneros de guerra. Informes de oficiales del Pentágono confirmaron que la CIA también envió gente al sur de Afganistán para que se contacten con los grupos pashtunes y aquellos señores de la guerra que estaban dispuestos a renunciar a los talibanes. Pero los contactos iniciales parecen haber sido interrumpidos por el ISI, el servicio de inteligencia paquistaní.

La llegada de oficiales militares al sur de Afganistán sugiere que la campaña para socavar a los taliba-



BRETAÑA DESPLEGARON LAS PRIMERAS FUERZAS ESPECIALES

# en un laberinto de traiciones

nes desde dentro ya comenzó. “La mejor batalla es la que no se pelea”, declaró el mayor Andy Messing, ex soldado de las fuerzas especiales norteamericanas. “Los Rangers y la Décima División de Montaña son realmente buenas si lo que se quiere es un puño. Pero también se necesita una mano abierta que haga innecesarios los combates. Esto es lo que hacen las fuerzas especiales y los grupos de operaciones psicológicas y asuntos civiles”.

Aviones de carga Hércules EC-130 han estado lanzando volantes en las áreas controladas por los talibanes, urgiendo a las tropas a rendirse, y hay una corriente constante de desertores. De todos modos, las defecciones en masa que esperaban los estrategas militares norteamericanos aún no se materializó. La ofensiva de la Alianza del Norte en Mazar-i-Sharif también es un dolor de cabeza para el Pentágono. A comienzos de esta semana, los voceros militares norteamericanos habían dicho que la oposición afgana habían alcanzado los alrededores del aeropuerto de la ciudad y que estabanmuy cerca de ella. Pero los talibanes presentaron una muy fuerte resistencia y en varias áreas parecen haber expulsado a la Alianza del Norte.

Mazar-i-Sharif está en un cruce de caminos de gran importancia estratégica en el norte de Afganistán, cerca de la frontera con Uzbekistán. Funcionarios del Pentágono dijeron ayer a los periodistas que los aviones norteamericanos –incluyendo los que parten desde las naves en el Mar Arábigo y los F-15 Strike Eagle, en bases del Golfo Pérsico– podrían ser utilizados para darle “apoyo aéreo cercano” a la Alianza del Norte, y que para ello usarán bombas guiadas por láser y misiles Maverick aire-tierra para atacar los frentes de combate talibanes. “Tendrán ayuda en materia de alimentos. Tendrán ayuda en materia de municiones. Tendrán ayuda en materia de apoyo aéreo y asistencia militar”, enumeró el secretario de Defensa norteamericano, Donald Rumsfeld.

Es probable que las fuerzas especiales estén ya entre las tropas de la Alianza del Norte, apuntando a blancos potenciales y dándoles equipos láser para que ayuden a identificar los objetivos a los aviones norteamericanos. Oficiales militares estadounidenses también confirmaron informes de que hay un equipo operando a lo largo del mando militar de la Alianza del Norte. Un comandante de la Alianza le dijo a la agencia Reuters que ocho soldados norteamericanos llegaron al norte de Afganistán y se movieron con el general de la Alianza Rashid Dostum. “Sí, están con el general Dostum en Dara-i-Suf”, dijo Ustad Attah Mohammad, refiriéndose a una ciudad que está a 40 kilómetros de Mazar-i-Sharif. “Son ocho y llegaron hace algún tiempo por helicóptero. Los helicópteros se volvieron y estos hombres parecen de inteligencia o reconocimiento, más que tropas terrestres”.

El embajador talibán en Pakistán, Abdul Salam Zaeef, negó ayer informes sobre deserciones en sus filas. “Tenemos bajas en el plano militar, pero nuestras tropas todavía son fuertes”, dijo. “Y lo más importante, nuestra fe es muy alta”. El canciller talibán, Wakil Ahmed Muttawakil, habría estado en Pakistán el fin de semana pasado para reemplazar el liderazgo talibán en Afganistán por otra facción más moderada. “Esto es completamente falso. El no estuvo en Pakistán. Nuestro gobierno es fuerte y está unido”, declaró Zaeef.

** De* The Guardian *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**

AFP

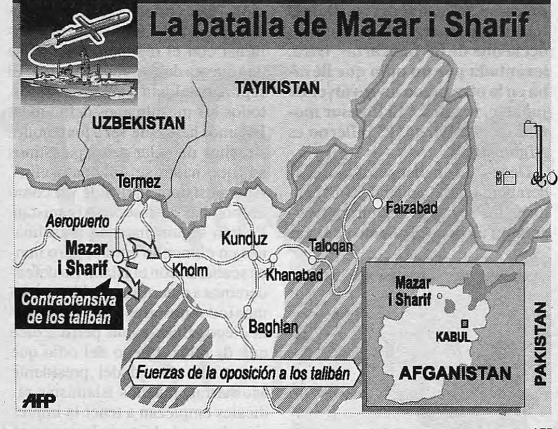


**Una operación de desembarco anfibio por fuerzas especiales británicas en Omán.**
*La llegada de oficiales al sur de Afganistán sugiere que la campaña para socavar a los talibanes ya comenzó.*

## Claves

◆ Ayer se registraron dos casos de infección con ántrax: un empleado del New York Post y otro empleado de correo de Nueva Jersey, cuyos casos se confirmaron. También llegó una carta con ántrax a un periodista del *New York Times* en Brasil. En Chile hubo una falsa alarma y en Gran Bretaña fue cerrada la Cámara de los Comunes ante el peligro de ataques.

◆ Tropas especiales norteamericanas penetraron en Afganistán, en lo que sería la segunda fase de los ataques, pero hay informes de que la primera no alcanzó los objetivos previstos. Estas tropas están coordinando sus acciones con la antitalibán Alianza del Norte para avanzar sobre las ciudades de Mazar-i-Sharif y Kabul.







AFP



**Donald Rumsfeld, secretario de Defensa norteamericano.**
*Detrás, uno de los bombarderos furtivos B2 que atacaron.*

# "Hace rato que esperamos que Satán baje del cielo"

Los talibanes están confiados: ahora que las tropas de Estados Unidos entraron en Afganistán, comenzará la guerra que están seguros de ganar. "Al fin solos", dijo un vocero a este diario.

**Página/12 en Pakistán**

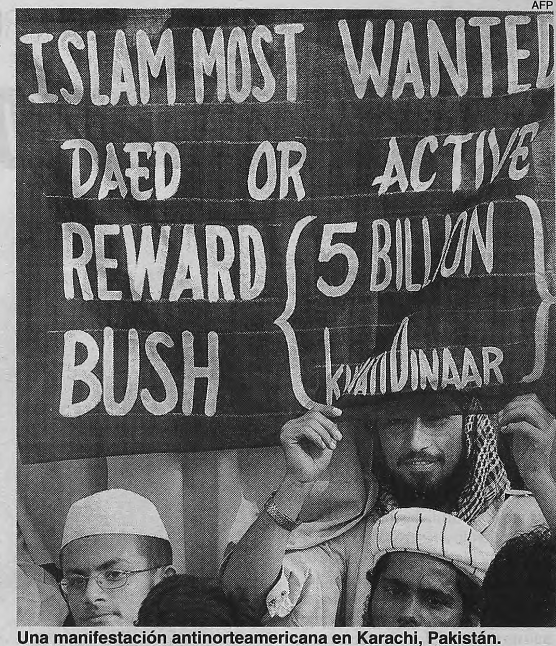
**Por Eduardo Febbro**
Desde Islamabad y Peshawar

**"Al fin solos", dijo uno de los guardias talibanes que custodia un curioso hospital "talibán", situado en un suburbio de Peshawar, cuando el Pentágono confirmó la noticia de que un grupo de tropas norteamericanas se había desplegado en el Norte y el Sur de Afganistán. "Hace rato que estábamos esperando que Satán bajara del cielo", agregó antes de dar media vuelta y volver a su puesto. Abdul Hanan Hernat, jefe de la agencia de prensa Bakhtar, el órgano oficial de la milicia islamista en Kabul, declaró que los talibanes "no queríamos este combate, pero ahora estamos listos. Estamos preparados para la guerra santa, sobre todo ahora que, con los bombardeos, los norteamericanos mataron a muchos de los nuestros".**

Los refugiados afganos de Pakistán leían con incredulidad los volantes escritos en varios dialectos afganos y lanzados por los aviones estadounidenses, principalmente en el sur de Afganistán. El texto dice: "Por favor, aléjense de los puentes y de las rutas". Según adelantaron ayer fuentes militares paquistaníes, el despliegue de los soldados en el sur del país comprende unidades especializadas "compuestas por pocos hombres" que tienen la misión de llevar a cabo "operativos relámpago en diversos sectores".

En lo que corresponde al aspecto más estratégico del despliegue, éste se concentra en la señalización de instalaciones militares, en la búsqueda de minas antipersonales, en la ejecución de acciones comando contra las bases de Osama bin Laden que aún persisten en esas regiones, contra los miembros de su red, Al-Qaeda, y contra altos dirigentes del régimen talibán. La presencia de un segundo comando norteamericano en el norte del país revelado el mismo día persigue objetivos similares pero su despliegue data de por lo menos una semana atrás. "Están operando al lado de la Alianza, en el frente norte de Kabul, en los territorios controlados por los hombres de la Alianza del Norte", reveló una fuente paquistaní bajo el más estricto anonimato. Expertos militares señalan en Islamabad que las tropas de la Alianza se encuentran en una situación "inestable", ya que si bien son capaces de tomar el control de varias localidades y puestos situados en la línea del frente de Kabul, les sería muy difícil mantener bajo su poder esas posiciones. Lejos de haber tambaleado bajo el peso de las bombas norteamericanas, los talibanes son capaces de movilizar hombres armados con las municiones necesarias para volver a tomar el control de la posición perdida.

AFP




**Una manifestación antinorteamericana en Karachi, Pakistán.**
*Las protestas fueron importantes, pero no tanto como al principio.*

LOS ISLAMISTAS AUMENTAN SU CONVOCATORIA EN PAKISTAN

# "Ellos morirán en el infierno"

**Por E.F.**
Desde Peshawar

**Los islamistas paquistaníes lograron movilizar cuatro veces más que el primer viernes que siguió el comienzo de los bombardeos norteamericanos. En este segundo viernes musulmán, más de 10.000 personas salieron a manifestar por las calles de Peshawar contra la intervención norteamericana y la política "pactista" del gobierno del presidente Musharraf. Banderas, muñecos de Bush, Blair y Musharraf, cantos hostiles a Estados Unidos y la eterna promesa de la guerra santa marcaron un desfile que, a pesar de haber sido importante, pareció carecer de la fuerza y el empuje de las marchas que precedieron el inicio de las represalias. "Bush el perro, Blair el tonto, Musharraf el obediente", decía una de las pancartas. Otra, levantada por un niño que llevaba en la otra mano un revólver de juguete, rezaba: "El invasor morirá en el infierno. El infierno es Afganistán".**

Después de haber perdido considerablemente el poder de convocatoria, los sectores islamistas recuperaron un poco el aliento de la calle. Las diez mil personas de Peshawar se sumaron a las que salieron por las calles de las otras ciudades del país con la misma intención. Si bien las marchas resultaron muchas veces multitudinarias y los discursos de los líderes religiosos llenos de savia combativa, los manifestantes no respondían con el mismo vigor de hace un mes. Sin embargo, individualmente, algunos manifestantes testimoniaban de un persistente sentimiento de humillación. "Los norteamericanos pensaban que en una semana iban a terminar con el régimen, pero no se dan cuenta de que nunca podrán. El régimen talibán somos nosotros, todos los musulmanes del mundo. Estamos hartos de ver a los tanques israelíes demoler a los palestinos sin que nadie se oponga a ellos. Ahora estamos hartos de ver cómo las bombas caen sobre Afganistán. Podrán seguir matando musulmanes en el mundo entero, pero nunca acabarán con el Islam. Lo defenderemos a muerte. Los talibanes somos todos nosotros y Occidente está ciego. Bush es un perro", dice uno de ellos. Luego del odio que suscitó la actitud del presidente Musharraf, muchos islamistas radicales empiezan a tener la impresión de que la historia los pone en el pelotón de fusilamiento. "Basta con que uno tenga barba, sea musulmán y proteste por las calles para que seamos tildados de terroristas o radicales. Pero el derecho no es una cuestión de radicalidad. Defender una religión o una soberanía no es terrorismo. Lanzar bombas y más bombas contra los inocentes sí lo es".

# El talibán que lanza una "oferta"

**Por E.F.**
Desde Islamabad

**Si algo puede dar cuenta de lo que está pasando en el seno del poder talibán, nadie mejor que el embajador del régimen en Pakistán para mostrar la mezcla de firmeza e incoherencia que parece caracterizar las posiciones de los talibanes desde que empezaron las represalias norteamericanas. Abdul Salam Zaeef desapareció de Islamabad hace una semana y ayer volvió a surgir de la nada con una propuesta de paz debajo del brazo que excluye la principal demanda de la coalición anglonorteamericana, a saber, la entrega a domicilio de Osama bin Laden. Esta vez, el embajador eligió no pronunciarse en inglés sino utilizar su secretario traductor que le sirve cuando no se anima a expresarse en el idioma del enemigo.**

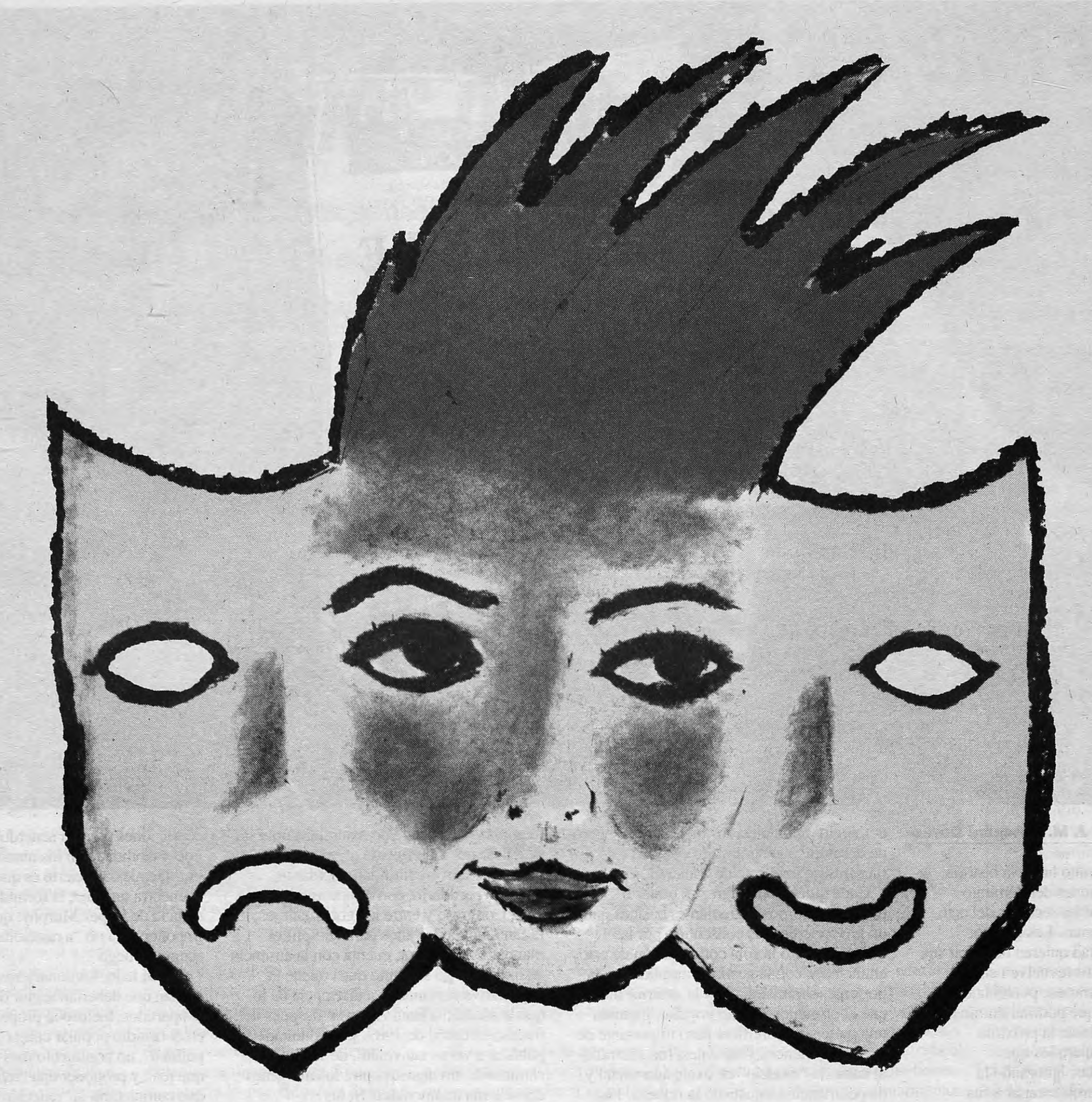
Con un parche negro en el ojo derecho, el intérprete explicitó las palabras del embajador diciendo que éste recién regresaba de Kandahar con una propuesta de "alto el fuego" que no sería hecha pública hasta que no fuese "discutida con las autoridades paquistaníes competentes". Cuando se le preguntó si su régimen pensaba hacer "un gesto" hacia Occidente en el caso de Osama bin Laden, Abdul Salam Zaeef dijo: "en lo que concierne a Osama bin Laden, no hemos cambiado de posición. Se trata de una cuestión islámica y de una cuestión de fe. Y nosotros no vamos a cambiar nuestra fe por ninguna razón". Pero aclaró que "no tengo ninguna propuesta nueva que presentar".

El responsable diplomático reconoció que los bombardeos norteamericanos habían dañado los sistemas de comunicación pero negó que la defensa de los talibanes estuviesen incapacitadas de responder "como se debe a una operación terrestre". Según el embajador, "es falso afirmar que nuestras capacidades militares estén destruidas. Hemos tenidos pérdidas, pero seguimos siendo fuertes. Si los combates se llevan a cabo en tierra, entonces veremos". Abdul Salam Zaeef contó que los bombardeos contra Kandahar habían sido realmente intensos y que uno de las proyectiles explotó a "unos 20 metros de donde me encontraba". Interrogado sobre las cartas contaminadas con la bacteria del ántrax, el responsable diplomático negó toda implicación de su régimen en esa ola de terrorismo bacteriológico y recalcó que "ni siquiera sabemos lo que es el ántrax".

AFP



**Fuerzas de la Alianza del Norte, apoyadas por Estados Unidos.**
*"Vamos a responder como se debe", dijo el embajador talibán Zaeef.*



# TEATRO X LA IDENTIDAD

## SUPLEMENTO ESPECIAL

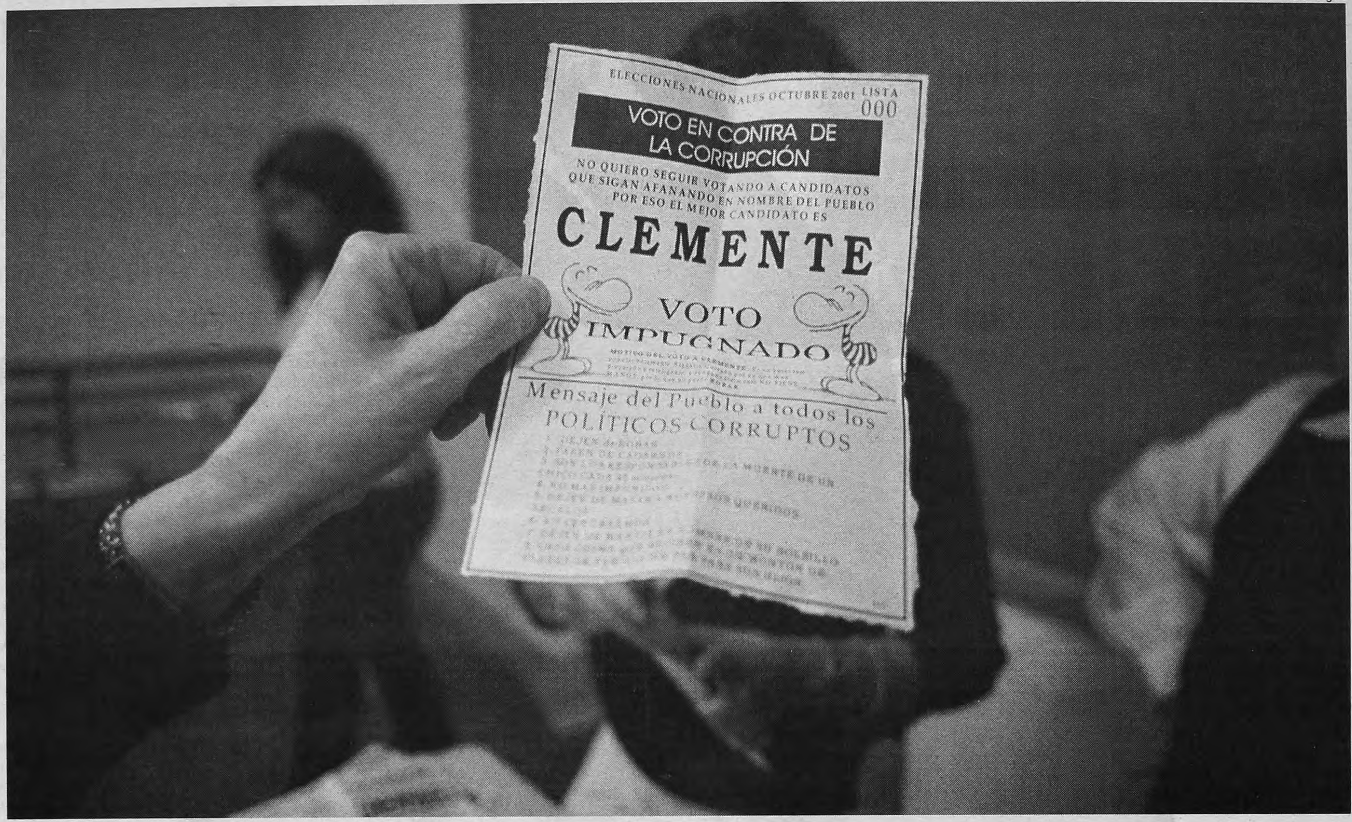
Texto completo de *A PROPÓSITO DE LA DUDA*: la obra que demostró cómo a través del teatro las Abuelas de Plaza de Mayo podrían tender un puente hacia sus nietos desaparecidos.

Además, los testimonios de Estela de Carlotto, Tito Cossa, José Pablo Feinmann, Hilda Cabrera y Daniel Fanego sobre un evento que conmovió a decenas de miles de argentinos.

el próximo sábado, GRATIS con el diario **Página/12**

**Detrás de este diario hay gente que piensa**

Ana D'Angelo




# ¿Y ahora?

**Por J. M. Pasquini Durán**

Ya van en camino hacia la historia, pero las elecciones del domingo pasado dejaron aquí las secuelas del acto, sus retos y sus enigmas. Los que por obligación o voluntad quieren descifrar sus mensajes codificados revuelven en las cenizas para encontrar ese porcentaje o aquella definición que podrían iluminar el sendero que sigue hasta la próxima celebración. Ni siquiera los que pretendieron negarlas, ignorando la convocatoria, pudieron escapar a sus influencias, convirtiéndose en materia prima para las investigaciones y los debates sobre los resultados del escrutinio. Ahí están los rasgos más gruesos del identikit electoral: un cuarto de los invitados no acudió a la cita, otro porcentaje similar anuló su voto o introdujo el sobre vacío en la urna y la mitad restante eligió entre los postulantes a la renovación legislativa. Aunque son más estridentes los que optaron por alguna forma del silencio, los demás tampoco se resignaron al mandato de las tradiciones. En la anterior renovación legislativa (año 1997), las dos mayores minorías, el PJ y la Alianza, absorbieron el 81,9 por ciento de los llamados votos "positivos", mientras que esta vez atrajeron al 63,5 por ciento, por lo cual el bipartidismo no tuvo más remedio que ceder espacio a otras variantes.

Aunque hasta los autores lo confiesan, las promesas electorales no se hacen, por lo general, para cumplirlas, pero así se conviertan en calabaza a la medianoche, el valor que las distingue es el previo reconocimiento de los candidatos a que son los mejores señuelos para cazar votos, o sea que representan las necesidades y las ilusiones de la mayor cantidad de ciudadanos. Hurgar en ellas, por lo tanto, no es esfuerzo inútil. Con las debidas excepciones, pueden distinguirse las siguientes propuestas: 1) reestructurar deuda externa con reducción de intereses y sin ceder a la extorsión del "riesgo país"; 2) restablecer el rol del Estado mediante la planificación económica, políticas de reindustrialización y redistribución del ingreso, defensa de instituciones centrales surgidas en el Estado de Bienestar (la educación y la salud, la escuela pública y el régimen previsional, por lo menos); 3) aceptar el objetivo del "déficit cero", siempre que el principal afectado por el esfuerzo sea el capital financiero especulativo; 4) relanzar el Mercosur como primer círculo concéntrico de las relaciones con EE.UU. y con la economía y el comercio mundializados; 5) crear un seguro de desempleo generalizado como el mecanismo más apto de contención social.

Cada quien podrá agregar, quitar o detallar mejor los ingredientes básicos para un proyecto de país consentido por las mayorías, pero la sola comparación de estos enunciados con la gestión cumplida por la presente administración y la anterior indica que el pronunciamiento popular, incluida una parte sin cuantificar pero importante de los nulos, blancos y ausentes, fue contrario al llamado "modelo" de exclusión social y de polarización injusta de la riqueza. Las pretensiones son apenas reformistas, pero es tanto el camino recorrido en sentido contrario que la formulación suena a proclama revolucionaria, a idealismo exasperado que desconoce las condiciones prácticas del orden mundial vigente. La objeción sería válida si al final de la Guerra Fría los vencedores hubieran construido algún orden que fuera algo más que la distribución del botín, pero no fue así y, encima, después de los atentados del 11 de setiembre ninguna de las anteriores certezas o presunciones quedó en pie. Lo que era invulnerable ya no lo es más; el mercado resultó impotente ante la tragedia y tuvo que ceder al Estado el control de daños y la responsabilidad por la eventual reconstrucción futura, y el más potente poder mundial, gendarme planetario, no tuvo otra respuesta que aplicar la fuerza bruta a escala global para enfrentar al fantasma perverso del fanatismo inhumano. En ese contexto, ¿cuál es la racionalidad del invocado pragmatismo que condena a la Argentina a un destino miserable? Si de un momento para otro, el porvenir de todos, ricos y pobres, se volvió tan invisible como la bacteria del carbunclo (ántrax).

El presidente Fernando de la Rúa prometió reflexionar sobre el veredicto popular, pero todos los indicadores más bien auguran algunas variantes de la misma tonada, ante todo porque la lectura del escrutinio que hacen los reducidos círculos de sus consejeros tiende a despreciar todo riesgo terminal inminente. Al frente de una coalición política que ya no existe y fue reemplazada por otra de naturaleza opuesta, acuciado por todo tipo de urgentes demandas, sin credibilidad popular ni sustento partidario, con minorías de fieles en el Congreso y entre los gobernadores, le faltan todavía dos años para cumplir el mandato. A su favor, cuenta con la ausencia de un liderazgo sustituto que concite la expectativa dominante, a diferencia de lo que le sucedió a Raúl Alfonsín después del fracaso electoral de 1987, y la voluntad pública, a veces tan volátil, de seguir caminando sin desvíos entre los márgenes del sistema democrático. Si los conservadores vernáculos hubieran adquirido hábitos democráticos, hoy podrían ocupar los vacíos para organizar, a partir del núcleo sobreviviente del Gobierno, un partido de la derecha, pero se los impide la incapacidad para diseñar un proyecto nacional que vaya más allá de la satisfacción rápida de sus avaricias de camarilla. Prefieren los clásicos métodos autoritarios, que antes invocaban a los militares y ahora a los especuladores del mercado, para torcer la voluntad de los ciudadanos.

Esa es la diferencia que los fue despegando de Domingo Cavallo, desde el momento en que el economista decidió construir(se) un futuro político, arriesgando el prestigio "técnico" que le abrió puertas en el pasado para formar en los elencos de la dictadura, del menemismo y de la Alianza sin necesidad de renegar de sus propias convicciones. Ahora mismo, está peleando por conservar su posición en el puro delarruismo mediante el truco de crear en la economía dos mecanismos diferentes, o subsistemas, que puedan convivir entre sí. Uno sería el vigente, que privilegia a los bancos y a las grandes corporaciones de negocios y el otro sería lo que los economistas llaman "reproducción simple del capital", cuya pieza clave sería la instalación de una tercera moneda (entre el dólar y el peso), a la manera del "patacón" bonaerense. Con esta operación, piensa, podría desahogar las presiones sociales más inmediatas, reactivando la cadena de pagos y el módico consumo, y estimular las condiciones para un acuerdo de gobernabilidad con los mandatarios provinciales. Lo cierto es que, si no encuentra un atajo, la fórmula pendiente sería la de López Murphy, que debería imponerse ya no "a rajatablas" sino "a sangre y fuego".

Por su lado, los consejeros del Presidente opinan que deberían seguir desacreditando a los partidos, incluso al propio, montándose en el fastidio popular con el "costo de la política", un argumento más demagógico que real, y proponer una "reforma política" que completaría la "reacción sensible" del Gobierno a los mandatos de las urnas, a continuación de alguna reorganización del gabinete. Dado que el PJ tiene que resolver el litigio abierto por el control de la conducción, más ahora que tiene la convicción de ser el inevitable sucesor del Gobierno en 2003, las especulaciones de la Casa Rosada calculan que tienen por lo menos un año de tiempo antes que el adversario pase a la ofensiva frontal. Otro dato que usan para calmar las angustias de la soledad es que no perciben a simple vista la capacidad del centroizquierda para converger en un frente programático común. Por cierto, el fracaso del plan económico conservador abrió un espacio real y un potencial todavía más grande, para el llamado "progresismo", incluso algunas de las expresiones de la izquierda marxista, como puede constatarse en el escrutinio nacional. ¿Serán capaces estas fuerzas de superar los motivos que las separan y dividen en compartimentos estancos? Sobran las razones para que acepten los desafíos de consolidar un bloque de acción que renueve las mejores esperanzas de progreso y bienestar, y de levantar sobre las ruinas de la depresión un nuevo horizonte de realidad y de ensueños. A primera vista, hay dos escenarios legítimos para un encuentro semejante: el Congreso nacional, en lo institucional, y en el Frente contra la Pobreza, un movimiento multisectorial que supo inspirar la CTA para reivindicar la consulta popular a fin de reafirmar la voluntad de superar rápido el indigno umbral de la miseria y la exclusión. Si no encuentran las oportunidades y el método más adecuados, el mismo resultado electoral, en lugar de incentivar las chances del cambio, será un afluente más en las múltiples crisis que agobian al país. La responsabilidad es mucha, pero menor a la recompensa, porque una elección que calentaba a muy pocos puede ser el punto de partida para una nueva época de muchos. ¿Es pedir demasiado?

**Página/12, el país a diario**, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

**Página/12**

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

LOS DIPUTADOS RADICALES SE REUNIERON CON DE LA RUA

# "No votaremos otro ajuste"

**Por José Natanson**

Si bien la reunión se desarrolló en tono amable, la bancada oficialista reiteró sus críticas a la política económica sin obtener una respuesta clara por parte del Presidente.

**El acuerdo con los gobernadores se cerraría el lunes o el martes, por lo que Fernando de la Rúa anunciaría la semana que viene las novedades que han puesto a sus funcionarios al borde de la histeria: el paquete económico, un replanteo de la política social, la reestructuración de los ministerios y, finalmente, los cambios de gabinete. Mientras, el Presidente sigue escuchando todo tipo de críticas. Ayer fueron los diputados radicales, que aprovecharon un almuerzo en Olivos para plantear desde la necesidad de cambiar la política económica hasta la renuncia de Domingo Cavallo.**

Los dorados que De la Rúa trajo de su viaje a Corrientes se asaban en la parrilla de la quinta de Olivos cuando la treintena de diputados radicales se terminó de sentar. El miércoles, el bloque se había reunido para discutir la situación postelectoral. El jueves, la mesa directiva le trasladó a De la Rúa las conclusiones, que podrían resumirse en dos líneas básicas: el reclamo de un giro en la política económica y una advertencia sobre las dificultades para aprobar las leyes que mande el Ejecutivo. Ayer, el bloque en pleno se acercó a Olivos para conversar directamente con el Presidente.


DyN

**José Luis Pazos, Beatriz Nofal, Carlos Maestro y Horacio Pernasetti ayer, en Olivos.**
*Los legisladores participaron en Olivos en una reunión con el presidente Fernando de la Rúa.*

Acompañado sólo por su vocero Juan Pablo Baylac, De la Rúa abrió la reunión con una larga explicación sobre las dificultades económicas que atraviesa. Dijo que no estaba dispuesto a negociar las "reglas básicas" -Convertibilidad y déficit cero– ni un cambio de ministro de Economía. Después, deslizó una crítica a quienes le piden que cambie el modelo:

–No sé qué significa cambiar el modelo. Yo tengo que resolver temas concretos –se defendió el Presidente. Sin embargo, agregó que estaba dispuesto a escuchar propuestas y adelantó que el paquete que se anunciará la semana que viene incluirá medidas para reactivar el mercado interno y cambios en la política social.

Concluida la explicación, los diputados tomaron la palabra. En nombre del conjunto de la bancada, Horacio Pernasetti reiteró que era necesario imprimir un cambio de política económica que incluya medidas de reactivación. Entre los diferentes reclamos se distinguió un grupo duro, integrado por Eduardo Santín, Juan Carlos Passo y Beatriz Leyva de Martí, que directamente pidieron la renuncia de Cavallo.

Ante el silencio obstinado de De la Rúa, Pernasetti intervino para moderar los ánimos. Aunque evitó sumarse al reclamo, fue muy directo al advertir que el bloque no tolerará medidas de arancelamiento universitario, rebajas en las asignaciones individuales o prórrogas en el pago de los aguinaldos.

–Presidente, el bloque no va a votar un nuevo ajuste –resumió Pernasetti.

De la Rúa prometió tomar nota y aprovechó para consultar por un tema que lo tenía preocupado: la amenaza del peronismo, a la que podría sumarse el Frepaso, de votar el martes que viene un proyecto para anular los superpoderes concedidos al Ejecutivo.

–Es una manera de presionar en la negociación con las provincias. Los mismos gobernadores, cuando se firme el pacto, lo van a desactivar –lo calmaron los diputados.

Más tranquilo, De la Rúa levantó un almuerzo que concluyó igual a como había empezado: en un tono amable pero sin mayores coincidencias. A pesar de las críticas de los diputados, que se sumaron a los reclamos de los senadores electos y al pedido de renuncia de Cavallo formulado el jueves por Raúl Alfonsín, en el Gobierno no atribuían demasiada importancia a las resistencias internas.

Según decían, el paquete que se presentará la semana que viene incluirá algunas de medidas de aliento al consumo, incluso la rebaja de algunos impuestos, y una Nueva Política Social basada en un salario de 150 pesos para los jefes de hogar desocupados. "Eso va a oxigenar la situación", explicaba ayer un ministro. Y agregaba que la paliza sufrida el domingo por el radicalismo bonaerense, líder de los cuestionamientos internos al Gobierno, debilitó notablemente su peso interno. Lo central –aseguraban en la Rosada– es cerrar el acuerdo con los gobernadores.

Aunque todo puede cambiar durante el fin de semana, ayer hubo avances concretos. Sólo falta definir algunas cuestiones técnicas, que se analizarán el lunes, por lo que la firma podría concretarse a principios de la semana que viene. Recién después se resolverá el resto de las cuestiones pendientes: el conjunto de anuncios económicos, el nuevo plan social, la modificación de la estructura del Ejecutivo, la fusión de ministerios, la situación de Juan Pablo Cafiero. Y, finalmente, los ansiados recambios en el Gabinete.

## Terragno sí, Massaccesi no

"Yo no quiero hacer de (Horacio) Massaccesi", respondió Rodolfo Terragno cuando se le preguntó si figura entre sus planes convertirse en el candidato presidencial de la Alianza para el 2003. Terragno aclaró que había mencionado la elección presidencial del '95, no porque Massaccesi haya sido el candidato radical menos votado, sino por la situación en la que se encontraba la UCR en ese momento. "Una cosa es ser candidato para ganar y otra es ser candidato para perder", dijo para graficar el camino hacia el que el presidente Fernando de la Rúa lleva al Partido Radical.
En declaraciones formuladas a La Red, Terragno, insistió en la necesidad de que De la Rúa cambie el rumbo económico. Evitó personalizar sus cuestionamientos y hacer centro en Domingo Cavallo. Aunque es impensable que el ministro pueda llevar adelante una política heterodoxa como la que prometió impulsar cuando llegó al gobierno, Terragno dijo que "si se cambia el equipo económico para continuar la misma política, no hay ninguna ventaja". Terragno quiso abortar medidas "gatopardistas" con la renuncia de Cavallo. Se permitió especular que si el ministro renuncia "sería contraproducente si en vez de verlo como un paso hacia una nueva política, se lo viera como un manotazo de ahogado".

## La cabeza de Cavallo

Parece acercarse el fin de los superpoderes que el Congreso le otorgó al Presidente Fernando de la Rúa, pero que tenían como principal beneficiario al ministro de Economía, Domingo Cavallo. El senador radical Leopoldo Moreau presentará el próximo lunes un proyecto para derogar las facultades legislativas especiales, como se conoce a los "superpoderes". "Se hizo abuso de esas facultades. Además, el tiempo demostró no sólo que no fueron eficaces para resolver la crisis sino que además la agravaron", dijo Moreau en defensa de su proyecto. En línea similar se habían manifestado esta semana legisladores del justicialismo. El titular de la CGT oficial, Rodolfo Daer, también le apuntó al ministro. "Si Cavallo le termina sacando el aguinaldo a los estatales y a los jubilados, ¿cómo lo vamos a apoyar? Se agotó, se tiene que ir", dijo.

## La mujer de Telleldín

Ana Boragni, la ex pareja del reducidor de autos Carlos Telleldín, faltó ayer a su cita para declarar como testigo en una causa que investiga presuntas irregularidades en la investigación del atentado a la AMIA. La mujer adujo que sufrió un "pico de presión". El juez federal Claudio Bonadío la esperaba para preguntarle, entre otras cosas, si participó del trámite de cobro de 400 mil dólares que habría recibido Telleldín para incriminar a policías bonaerenses por el ataque terrorista, según la denuncia que investiga este magistrado a partir de las declaraciones públicas del ex prosecretario de Galeano, Claudio Lifchitz.

## Convención de la UCR

La mesa de conducción de la Convención Nacional de la UCR se reunirá el jueves en la provincia de Corrientes para fijar la fecha del próximo encuentro del máximo organismo del radicalismo. Esta reunión de la Convención, que preside el gobernador de Entre Ríos, Sergio Montiel, debía realizarse el 28 de setiembre y fue postergada. En esa oportunidad, el radicalismo tenía previsto ratificar sus críticas a la política económica y finalmente se consideró "inconveniente" convocarla en plena campaña.

## Los docentes van al paro

La Unión de Trabajadores de la Educación convocó a un paro a realizar el 24 de octubre. La medida se hace en el marco del plan de acción de Ctera y es en reclamo del pago inmediato del incentivo docente, por la continuidad del Fondo de Incentivo Docente en el presupuesto nacional de 2002, por el blanqueo y la recomposición salarial que perjudica gravemente a los docentes que están en condiciones de jubilarse, y por la libre opción a una obra social.



DyN

**Pablo Verani fue uno de los gobernadores encargados de negociar.**
*El rionegrino formó la troika que dialogó con Colombo ayer.*



DyN

**Gildo Insfrán (PJ) y Jorge Sobisch (MPN), dos del triunvirato.**
*Los gobernadores no resignan los 1364 millones coparticipables.*

# Bonos, cash y renegociación, base del acuerdo provincias-Nación

**Por Felipe Yapur**

Gobernadores y Gobierno acercaron sus posiciones y pasaron a cuarto intermedio hasta el lunes. Las bases del acuerdo.

**Salvo un rapto de ortodoxia del ministro de Economía, Domingo Cavallo, o que algún gobernador se ponga en exquisito, el lunes estarían dadas las condiciones para que se firme un acuerdo por el pago de los 1364 millones de pesos de la coparticipación federal, la rebaja de la tasa de interés de la deudas provinciales y el pago –mitad en pesos y mitad en bonos– de los 1000 millones que debe la Nación a las provincias. Para alcanzar este objetivo, que desvela tanto a las provincias como a la Nación, las comunicaciones no se detendrán durante todo el fin de semana.**

Fuentes cercanas a los gobernadores, relataron a este diario que el principio de acuerdo que se llegó el jueves por la noche estaría alrededor de los siguiente puntos:

**1)** Rediscutir el piso de coparticipación federal a cambio del retiro de los títulos públicos y de conseguir que los intereses de las deudas bancarias que mantengan algunas provincias sean sólo de un dígito.

**2)** Para el resto de los distritos, que no tienen deudas, se planea mantener el monto de coparticipación que reciben mensualmente.

En principio, provincias como Buenos Aires, Córdoba, Jujuy, San Juan, Formosa y Misiones, entre otras, serían las más decididas a aceptar esta propuesta fruto de alto endeudamiento que mantienen con entidades bancarias. A Chaco y Tucumán, inscriptas en el grupo que no poseen grandes deudas pero que "tienen muchos títulos y bonos en la calle", también les conviene este esquema. En cambio, el grupo de las provincias ordenadas: Santa Cruz, Santa Fe, Santiago del Estero, La Pampa y San Luis, firmarían el acuerdo si les prometen cumplir con el segundo punto.

Sobre estos temas hablaron ayer por la mañana en el séptimo piso del Consejo Federal de Inversiones (CFI) la casi totalidad de los mandatarios justicialistas y aliancistas. La ausencia de algunos, como la del bonaerense Carlos Ruckauf, más la insistencia del chaqueño Angel Rozas y el ministro de Economía tucumano, José Alperovich, de tomarse un par de días para analizar la última propuesta, llevó a los gobernadores a postergar todo hasta el próximo lunes a las cinco de la tarde la decisión final. "Sería muy conveniente que ese día dialoguemos con el Mingo", aseguró el pampeano Rubén Marín.

El pedido de Marín no fue caprichoso. Están convencidos de que el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, es uno de los pocos funcionarios con los que pueden hablar y acordar, pero también saben que "por ahora", Cavallo sigue siendo el que finalmente decide. Este mismo argumento escuchó el jefe de Gabinete el jueves a la noche de boca del jujeño Eduardo Fellner cuando junto Jorge Sobish (Neuquén) y Pablo Verani (Río Negro) mantuvieron un largo encuentro con Colombo y el ministro del Interior, Ramón Mestre.

Pero para llegar a este encuentro nocturno, antes, se produjo una pequeña puja entre aliancistas y peronistas cuando se quiso definir quiénes y cuántos irían a dialogar con el gobierno. Los radicales pretendían que la comitiva tuviera al menos 4 peronistas y que no fuera de la partida el sanjuanino Alfredo Avelín, quien fue bautizado por Rozas como "Osama Bin Avelín" por su furiosa oposición a Cavallo. El PJ dijo que sólo enviaría un representante: "Más de uno se leería como un aval al gobierno".

> **Lecop:** ***"Si nosotros les pagamos a los empleados provinciales con Lecop, ustedes deben hacer lo mismo con los de la Nación. Y ahí les va a quedar dinero para mandarnos".***

Cuando los tres gobernadores llegaron a la Rosada, Colombo los recibió con fuertes gestos de amabilidad. "Se sentía, se creía ganador", confió uno de los participantes. Pero el rostro del jefe de Gabinete cambió cuando leyó la contrapropuesta de los gobernadores: "Esto de pagar la deuda de coparticipación mitad en bonos y mitad en plata es imposible. No tenemos efectivo", señaló.

El encargado de responderle fue Fellner, quien sin dudarlo, aseguró que el dinero está. "Si nosotros le pagamos a los empleados provinciales con Lecop ustedes deben hacer lo mismo con los de la Nación. Y ahí les va quedar una masa de dinero disponible para mandarnos plata fresca". Colombo los sorprendió con un "eso lo tenemos que discutir. Y si podemos discutir este punto, también podemos hablar del piso de la coparticipación". Con estas palabras el acuerdo comenzó a tomar cuerpo.

Sin embargo, hay todavía un cuota de temor entre los gobernadores que se traduce en una frase que reprodujeron tanto peronistas como aliancistas: "¿Cavallo nos conseguirá la rebaja de las tasas de interés a un dígito y la instrumentación del acuerdo?". Esta puede ser la razón de la cautela de las declaraciones del cordobés José Manuel de la Sota, quien al finalizar el encuentro de ayer por la mañana en el CFI dijo: "Hay una conversación que ha ido y ha vuelto, que no tiene la aprobación de un lado ni del otro. Un diálogo que desde el punto de vista técnico ahora van a perfeccionar los ministros de Economía de las provincias, para que los gobernadores el lunes podamos tomar una decisión política".

Y si la cautela del cordobés fue una señal, la actitud más contemplativa de Rozas confirmó el clima que se vive entre lo gobernadores: "Hay dos temas que son los que dificultan el acuerdo: el gobierno nacional está recaudando menos de lo previsto y, por otro lado, las provincias no podemos resignar derechos que hemos obtenidos a través de acuerdos institucionales. Así que habrá que tener la inteligencia suficiente como para superar las diferencias y tener la suficiente buena voluntad para terminar firmando un gran acuerdo entre Nación-provincias".

## Los plazos de Duhalde

Eduardo Duhalde exhortó al Partido Justicialista a "resolver rápidamente los conflictos internos" y a presentar "propuestas concretas y claras", al convocar a un congreso partidario que fije la fecha para elegir autoridades. El ex gobernador bonaerense y senador electo precisó que considera prioritario "la creación de una comisión que alcance a la conducción partidaria, en un plazo que no supere los 30 días y esa cuestión va a estar resuelta". El dirigente peronista concedió una entrevista al matutino madrileño *ABC*, que indicó que "Duhalde anunció una reestructuración interna de su movimiento y deja fuera de juego al titular del Consejo Nacional Justicialista: el ex presidente Carlos Menem". "La soberanía (del partido) reside en el organismo que yo presido, que es el Congreso Nacional del PJ", donde el ex presidente "nunca ha tenido poder", afirmó Duhalde. El ex gobernador relató que no habla con Menem desde hace dos años y se limitó a afirmar que el ex presidente "en este momento tiene que resolver sus problemas judiciales".

REUNIONES EN EL FREPASO PARA PREPARAR LA PARTIDA DEL GOBIERNO

# Amontonados en la puerta de salida

La mayoría de los funcionarios frepasistas que están en el Gobierno plantearon la salida. La renuncia de Cafiero sería el final.

**Por Santiago Rodríguez y Felipe Yapur**

**No se sabe todavía si dentro del Gobierno o de la Alianza pero el Frepaso tiene las horas contadas, salvo un milagro en el que ya ni los mismos frepasistas creen, al punto que lo describen en tono de broma: "Por ahí, si algo lo golpea en la cabeza, (Fernando) De la Rúa cambia y aplica el déficit cero al revés. De otro modo, es imposible que destine todo lo que se recauda a reactivar la economía y lo que sobra a pagar la deuda".**

Esa lectura del escenario postelectoral y la conveniencia de apartarse al menos de la gestión fue compartida por los pocos funcionarios de esa fuerza que aún subsisten en el Ejecutivo en una reunión que mantuvieron con el jefe del bloque de diputados de la Alianza, Darío Alessandro, quien a su vez recibe día a día más presiones de su propia tropa en la Cámara baja para terminar con la sociedad que los une a los radicales. La idea de los frepasistas es darle, junto a lo que definen como el "radicalismo aliancista", una suerte de ultimátum al Gobierno y si no hay un cambio en la política económica, emprender otro rumbo. Algo parecido tiene resuelto Juan Pablo Cafiero, quien este fin de semana se propone hablar con De la Rúa y en caso de no obtener los fondos que necesita para Desarrollo Social, abandonar esa cartera en los próximos días.

El puñado de funcionarios frepasistas se reunió con Alessandro el último jueves al mediodía en el despacho del titular de la bancada aliancista y lo que se conversó durante las dos horas que duró el encuentro es un fiel reflejo del estado deliberativo del Frepaso. "¿Hasta cuándo vamos a seguir? Tenemos que definir si nos quedamos; y si nos quedamos, a qué", advirtió el secretario para la Modernización del Estado, Marcos Makón.

Al principio la reunión fue dura. Alessandro no estaba y el vicepresidente de la Cámara de Diputados, Rodolfo Rodil, trataba en su lugar de contener los planteos secesionistas de los funcionarios. Enfrente suyo tenía, además de a Makón, al secretario de Empleo y Producción, Enrique Martínez; al titular del Conicet, Andrés Carrasco; al secretario de Política Criminal y Asuntos Penitenciarios, Mariano Ciafardini; al subsecretario de Justicia, Francisco Fuster; al subsecretario de Ordenamiento y Política Ambiental, David Mutchinick; y a la subsecretaria de Coordinación del Ministerio de Desarrollo Social, Graciela Rosso.

> **Timonel:** ***"No es cuestión de bajarse del barco, pero si uno intentó todo lo posible y el tipo que lo maneja no cambia, hay que irse".***

"En mi caso propuse la creación de 14 ministerios chicos al estilo Brasilia, entregué el proyecto y después salió (el jefe de Gabinete, Chrystian) Colombo a decir hay que reducir la cantidad de ministerios", se quejó Makón. "¿Cuál es el límite?", terció Carrasco frente a un Rodil que trataba de calmar a sus interlocutores: "No tiene sentido irse ahora. Hay que darle el ultimátum al Gobierno con los radicales como (Raúl) Alfonsín y (Rodolfo) Terragno y si dice que no, nos vamos con ellos también."

Con el correr de los minutos los ánimos se fueron apaciguando y cada uno expuso su experiencia de gestión y su punto de vista: "A mí me va bien porque estamos trabajando como corresponde y tengo una buena relación con el ministro (de Justicia, Jorge de la Rúa), pero eso no contribuye en nada a la situación del Frepaso dentro del Gobierno", explicó Fuster.

El único de los presentes que no dejó en claro su disposición a abandonar el Gobierno fue Martínez. "Me molesta mucho la irresponsabilidad de los legisladores que no ponen nada en juego", señaló y protestó también: "A mí nadie me avisó que el vicepresidente iba a renunciar. Hay 50 personas que dependen de mí y tengo un proyecto por desarrollar." En los planes de Martínez estaría apartarse de la gestión y en ese caso también del Frepaso para formar una agrupación propia.

Los escenarios que se analizaron fueron tres: el del milagro de que "algo golpee a De la Rúa en la cabeza", irse sin más trámite y esperar a que Cafiero sea desplazado de Desarrollo Social para romper.

"Vengo de ver a Terragno y lo encontré muy decidido a enfrentar a De la Rúa", explicó Alessandro al llegar casi al final de la reunión. Comentó también que habían conversado de "mantener la coalición pero sacarla fuera del Gobierno" en caso de que no haya un cambio de rumbo. "Quedamos en el ultimátum al Gobierno y en armar un encuentro entre funcionarios, legisladores y dirigentes con cargos partidarios para tomar una determinación. No es cuestión de bajarse del barco, pero si uno intentó todo lo posible y el tipo que lo maneja no cambia, hay que irse", comentó a **Página/12** uno de los funcionarios que estuvo en la reunión.

Palabras más, palabras menos, es lo que Alessandro y Rodil –acompañados en el partido por el jefe de gobierno porteño, Aníbal Ibarra, y Graciela Fernández Meijide– escuchan de los miembros de su bloque. "Los que pretendemos una separación política y parlamentaria de la Alianza somos el 90 por ciento, pero estamos tratando de sintetizar una posición porque queremos evitar la fractura", precisó a este diario un diputado que especuló con que no habrá definición hasta fines de la semana que viene.

"Tengo mis límites para ser funcionario. No voy a serlo a cualquier precio y tampoco estoy enamorado de mi sillón", aclaró ayer Cafiero, en cuyo entorno aseguraron que "se está cansando de no obtener respuesta". Cafiero tiene pensado recurrir directamente a De la Rúa entre hoy y mañana para pedirle los fondos sociales. Una nueva negativa sería su "límite".



Gustavo Mujica

**El ministro Juan Pablo Cafiero esperará una respuesta de Fernando de la Rúa este fin de semana.**
*Si no la tiene, o si es insatisfactoria, Juampi se irá. Y detrás de él, los restos del Frepaso.*

## OPINION

**Por Eduardo Sigal***

### La derrota y el futuro

El temprano agotamiento de las expectativas en el gobierno nacional es el dato central de las elecciones del domingo 14. Ciertamente, el voto popular tuvo también un sentido de castigo más generalizado a toda la dirigencia política, pero esa evidencia no debería llevar a quienes formamos parte de la Alianza a relativizar los alcances de la dura derrota sufrida. La autocomplacencia y el mirar para otro lado son malos consejeros en momentos como el que vive la coalición que ganara las elecciones nacionales hace apenas dos años.

La provincia de Buenos Aires fue un escenario central de la derrota aliancista. Y el dato no es menor porque fue su triunfo en las legislativas de 1997 el que marcó el principio del fin de la hegemonía menemista y abrió paso a la victoria en las elecciones presidenciales. A no ser que creamos que la política se rija por fatalidades inalcanzables al juicio de las personas, estamos obligados a pensar las causas y asumir las responsabilidades de tamaño retroceso. La Alianza fue proyectada al gobierno como fuerza progresista alternativa al menemismo, entendido como proceso de concentración de la riqueza, agudización de las desigualdades, vulneración de la institucionalidad republicana y corrupción política creciente. ¿Qué tiene de raro entonces el castigo a un gobierno al que la gente identifica con la continuidad e incluso con el agravamiento de la situación social?

Quienes integramos el Frepaso tampoco podemos pensar este fracaso como ajeno. Somos parte de este desgraciado balance, en la medida en que hemos compartido la experiencia del gobierno nacional sin la capacidad de asegurar rectificaciones que evitaran este curso.

¿Hay margen para recomponer un espacio de centroizquierda en nuestro país? Habrá que aceptar que no será fácil revertir la desilusión y la bronca. Sin embargo, se trata de un camino posible en la Argentina de hoy. Lo decisivo para abordarlo son las ideas, las propuestas y los liderazgos, no las estructuras ni las identidades partidarias por importantes que éstas puedan ser. La reconstrucción debería empezar por un amplio debate –transversal y no limitado a quienes hemos compartido la misma opción electoral– sobre los caminos viables para sacar al país del estancamiento económico y el deterioro social. El resultado electoral no deja un liderazgo claro y excluyente de este espacio, esto debería ser tomado como una oportunidad para un acercamiento generoso y no hegemonista.

La otra pieza central de este proceso es nuestra capacidad de demostrar que es posible gobernar bien en el plano local, allí donde la Alianza todavía respeta su mandato de origen: son los recursos institucionales que la sociedad puso en nuestras manos y deberían ser los pilares de una recomposición del progresismo.

Por su parte, el Frente Grande, uno de los componentes esenciales del Frepaso, debería facilitar un rápido debate interno sobre su actual situación: una discusión política y programática que incluya la adecuación de sus instituciones a su actual realidad y que actualice un liderazgo claro. Si se trata de respetar el veredicto de las urnas y lanzar un proceso de recomposición del arco progresista desde la experiencia de los gobiernos locales, Aníbal Ibarra debería ser reconocido ya como principal dirigente del partido.

** Presidente del bloque de senadores del Frepaso de la Provincia de Buenos Aires.*

## Otro preso por armas

El juez en lo penal económico Julio Speroni procesó, detuvo y le trabó embargo por 100 mil pesos, al coronel retirado Manuel Cornejo Torino en la causa por el contrabando agravado de armas a Croacia y Ecuador. El militar estuvo al frente de la intervención en Fabricaciones Militares entre el '90 y el '91 y su firma aparece aprobando la firma de los primeros decretos presidenciales que autorizaron la venta ilegal. Los decretos se iniciaban con la aprobación de las estructuras inferiores del Estado, para luego ser revalidados por los miembros del gabinete, incluido el Presidente. Con la detención de Cornejo Torino, el magistrado en lo penal económico ratificó la profundización de las investigaciones en las líneas inferiores de la maniobra. Anteayer fue detenido el coronel Haroldo Fusari y próximamente le tocará testimoniar a Jorge Cornejo Torino, hermano de Manuel y ex director de la Fábrica Militar de Río Tercero. Speroni postergó las indagatorias al ex presidente Carlos Menem, y a su ex cuñado Emir Yoma, que le habían sido ordenadas por la Sala B del fuero. La figura de contrabando agravado por la que serán indagados no es excarcelable. Por el mismo delito le tocó declarar al ex canciller Guido Di Tella, que luego de ser declarado "inimputable" en la pericia médica ordenada por el juez, evitará de esta manera ir a prisión.

## Alsogaray y su estima

María Julia Alsogaray consideró ayer que "no hay elementos concretos" para que la inculpen como jefa de una asociación ilícita en la causa que investiga irregularidades en la reforma de oficinas de la Secretaría de Recursos Humanos durante su gestión. Lo dijo en los tribunales federales, donde se entrevistó con la defensora oficial Perla Martínez de Buck. "Hay elementos falsos y volátiles que son pura palabrería, que se ven en la primera denuncia que hizo la Oficina Anticorrupción (OA) sobre presuntos sobreprecios del 400 por ciento en tapas de inodoros, todas acusaciones disparatadas", indicó la ex funcionaria que podría ir presa en esta causa.

# El día en que los piqueteros decidieron volver a las rutas de Buenos Aires

Después de tres semanas de silencio, los piqueteros realizarán el miércoles próximo una jornada nacional de protesta.

**Por Martín Piqué**

**Se habían tomado un descanso, casi obligado, que duró tres semanas. Durante ese lapso, votaron sin entusiasmo en las elecciones –muchos hasta llamaron a impugnar el voto–, se asombraron ante la paranoia del ántrax y comprobaron que el ajuste oficial sobrevive a cualquier "voto protesta". No estaban en la ruta, aunque seguían con el trabajo en las cooperativas, con las reuniones y los talleres de formación que ya son parte de la vida cotidiana en Isidro Casanova, Solano o Florencio Varela. Parecían ausentes, pero los piqueteros, que de ellos se trata, están de vuelta: ayer, Juan Carlos Alderete y Luis D'Elía convocaron a una "jornada nacional de protesta" para el miércoles próximo, que consistirá, centralmente, en un corte de ruta masivo en la rotonda de San Justo.**

"El corte del miércoles va a ser muy fuerte, porque esta vez vamos a cortar la Ruta Nacional 3 y la ruta provincial 4 –aseguró D'Elía, dirigente de la CTA y diputado provincial electo por el Polo Social–. Vamos a pedir que se derogue la ley del ajuste y que se sancione un proyecto de emergencia social." La medida fue resuelta durante una reunión de la mesa de la "asamblea nacional piquetera", que integran D'Elía, Alderete y José Villalba, del Futrade, ligado al Partido Obrero. Mientras se realizaba ese encuentro, que tuvo como escenario la iglesia del Sagrado Corazón de San Justo, una nueva organización marchaba por las calles de la Capital, revelando las internas de los desocupados.

En diálogo con **Página/12**, D'Elía enumeró los reclamos del movimiento piquetero. "Rechazamos el recorte de los planes sociales, exigimos la continuidad y el pago, y además le exigimos a la provincia que termine las cinco escuelas que se comprometió a terminar en La Matanza y dejó a medio construir", dijo. En relación con los planes Trabajar, la demanda consiste en el cumplimiento del pago a 93.000 beneficiarios que aún no cobraron porque el Ministerio de Economía se niega a aprobar los pagos. Por esta razón, incluyeron un reclamo polémico, que parece copiado de Raúl Alfonsín: la renuncia de Domingo Cavallo.

En la protesta del miércoles participarán también los docentes de Ctera, los gremios aeronáuticos y judiciales y otros nucleados en la CTA. Según el propio D'Elía, varios sindicatos cortarán el tránsito en la Capital, y el plan de lucha continuará en 45 días, con la "tercera asamblea nacional de piqueteros". "Anteriormente habrá otros ocho encuentros similares a nivel regional", informó el dirigente de la FTV, quien espera que esta movida vuelva a capturar la atención pública como hace dos meses.

Al mismo tiempo que los líderes piqueteros debatían en La Matanza, otro sector (opuesto a esa línea mayoritaria) debutaba con una marcha por las calles porteñas. Se trataba de la "Coordinadora de Trabajadores Aníbal Verón" (CTD), que agrupa a distintas vertientes provenientes del Movimiento de Trabajadores Desocupados "Teresa Rodríguez". Esa organización sufrió una ruptura hace unos meses: muchos de sus integrantes rompieron con el dirigente Roberto Martino, el mismo que encabezó la toma de una sucursal del Banco Provincia y del Ministerio de Trabajo provincial. "Tenemos diferencias orgánicas y metodológicas. No nos gusta su política de aparato. Además ésas fueron acciones por la libre.", explicó a este diario Juan Cruz Daffunchio, de la CTD de Florencio Varela.

Ese sector se propone construir una mesa paralela a la de D'Elía y Alderete, y al primero lo acusan de "traidor". "Han usado a la gente. D'Elía desde el domingo es diputado: nos preguntamos de qué dirigentes hablamos porque le han dado tregua a este gobierno para que siga aplicando estas políticas", afirmó Nina Poloso, la esposa de Raúl Castells. D'Elía contestó las críticas: "Es muy llamativo que a cinco días de las eleccciones estén haciendo movilizaciones que no son representativas y enseguida empiecen a acusar de traidores a los compañeros", se quejó.

**Reclamos:**
***"Rechazamos el recorte de los planes sociales, exigimos la continuidad y el pago de todos", repite Luis D'Elía, electo diputado.***

Telam



**Un sector de los piqueteros se concentró ayer en Plaza de Mayo.**
*Debut de la Coordinadora Aníbal Verón, opositora a la mayoría.*

ASAMBLEA DEL FRENTE NACIONAL CONTRA LA POBREZA

# Todos por el seguro de empleo

**El Frente Nacional contra la Pobreza (Frenapo) realizará hoy su segunda asamblea, en donde, entre otros puntos, analizará el cronograma y las modalidades de la campaña para impulsar la consulta popular por un seguro de empleo de 380 pesos para cada jefe de hogar desocupado, y una asignación universal de 60 pesos por hijo menor de 18 años. El encuentro se hará a las 10 en el Teatro Colonial de Avellaneda, en Avenida Mitre 141.**

A través de un comunicado, el Frenapo aseguró que "estarán presentes representantes de las organizaciones sociales, empresariales, sindicales, de derechos humanos, movimientos cooperativos y partidos políticos de todo el país que participan de las juntas promotoras de la consulta popular". En la asamblea también realizarán un "balance y perspectiva de la situación política y económica de la Argentina". Y analizarán los resultados de la Marcha Nacional contra la Pobreza, que llegó a más de 100 ciudades del país y que culminó con un acto en Plaza de Mayo el 21 de setiembre.

Los miembros del Frente impulsan una consulta popular para fin de año, para que la ciudadanía se exprese sobre la propuesta de instalar un seguro de empleo y formación de 380 pesos mensuales para cada familia cuyo jefe esté sin trabajo, y una asignación de 60 pesos por hijo menor de 18 años. La consigna con la que el Frenapo difunde su iniciativa es "Ningún hogar pobre en la Argentina".

Entre las organizaciones que forman el Frente están el Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos, la Central de los Trabajadores Argentinos, la Federación Agraria Argentina, la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH), el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) y las Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora.

En tanto, en las juntas promotoras figuran, entre otros, el periodista de **Página/12** Horacio Verbitsky, la monja Martha Pelloni, el decano de la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA, Fortunato Mallimaci, y los diputados del ARI Alfredo Bravo, Héctor Polino y Elisa Carrió.

MARTA MASTROGIACOMO





DESAPARECIO EL 20 DE OCTUBRE DE 1976

*A 25 años de tu desaparición te queremos, te recordamos, te rendimos homenaje y seguimos pidiendo justicia.*

Tu familia.

PRESENTACION DE LAS APDH DE NEUQUEN Y BAHIA BLANCA

# Por la nulidad de las leyes

La abogada Mirta Mántaras solicitó a la Cámara Federal de Bahía Blanca que declarara la nulidad del Punto Final y la Obediencia Debida. De ese modo se podría juzgar a los represores del Quinto Cuerpo de Ejército.

**Las asambleas por los Derechos Humanos de Neuquén y Bahía Blanca solicitaron a la Cámara Federal de Bahía Blanca la nulidad de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final y el juzgamiento de militares que actuaron durante la dictadura en jurisdicción del Quinto Cuerpo de Ejército. Entre los represores que señalaron los organismos de derechos humanos, están el teniente coronel en actividad Julián Oscar Corres y el ex suboficial del Ejército Santiago Cruciani, quien era conocido como "El Tío" cuando era el jefe del centro clandestino de detención "La Escuelita".**

En la presentación de la abogada Mirta Mántaras que dirigentes de las APDH y familiares de desaparecidos entregaron ayer a la Cámara bahiense, se expresó que las violaciones a los derechos humanos cometidas durante la última dictadura militar fueron "acciones planificadas y consumadas clandestinamente desde un aparato estatal de terror mediante la práctica sistemática en gran escala de secuestros, tormentos, eliminación y desaparición de personas" y que las consecuencias de esos crímenes "no se rigen por el derecho interno". Los peticionantes plantearon que estos hechos constituyen "delitos de lesa humanidad", según lo establecido por las normas internacionales y la Convención contra el Genocidio.

**Denunciados:** *Entre los represores están el teniente coronel en actividad Julián Oscar Corres y el ex suboficial del Ejército Santiago Cruciani.*

"Estos delitos revisten el carácter de imprescriptibles, inadmisibles a los que no se aplican los eximentes de obediencia debida y la prescripción ni los indultos", se afirmó en el escrito. La Cámara Federal de Bahía Blanca –con una conformación diferente a la actual– ya se pronunció por la no aplicación de las normas que impiden el juzgamiento de los militares que violaron los derechos humanos.

Las APDH solicitaron que la Cámara citara a los generales Acdel Vilas, José Luis Sexton y Braulio Olea, a los coroneles del área inteligencia Mario Gómez Arena y Oscar Reinhold y a los tenientes coroneles Aníbal Mason, Mario Méndez, Hugo Casela y a Corres. También pidieron que se interrogara al mayor Luis Alberto Farías Barrera y a los suboficiales Julio Francisco Oviedo, alias "El Loro" y Cruciani, alias "El Tío". Todos están imputados por la privación ilegítima de la libertad, la aplicación de torturas y desaparición u homicidio calificado de Mónica Morán, María Graciela Izurieta y Javier Seminario.

Cruciani y Corres fueron citados por la Cámara para declarar en el juicio por la Verdad. El primero estuvo detenido un mes porque se negaba a aportar información, hasta que la Cámara de Casación ordenó su liberación. La intervención de ese tribunal –que dispuso que los militares que sean llamados a declarar en ese tipo de juicios no sean obligados a comprometerse a decir la verdad– se produjo justamente a pedido del otro militar: Corres, que fue denunciado por falso testimonio. Corres fue el primer miembro del Ejército en actividad citado en los juicios en los que se intenta conocer el destino de los desaparecidos. En su testimonio admitió haber "prestado servicios" en el centro clandestino La Escuelita pero negó que fueran ciertas las acusaciones que lo señalan por haberse infiltrado en organizaciones estudiantiles. A pesar de haberse presentado ante el tribunal, Corres apeló su citación ante Casación, que aceptó su queja y reclamó a Bahía Blanca el expediente completo de la causa por violaciones a los derechos humanos iniciada en 1986 e interrumpida por las leyes de Obediencia Debida y Punto Final. Esta medida provocó un conflicto entre ambos tribunales. Ahora, los organismos de derechos humanos pidieron que aquel juicio abierto en 1986 sea destrabado mediante la declaración de "nulidad insanable" de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, tal como lo hicieron los jueces Gabriel Cavallo y Claudio Bonadío. Antes del tribunal, deberá expedirse el fiscal Hugo Cañón, que en varias oportunidades se manifestó contra esas normas.

Enrique García Medina



**La Cámara de Bahía Blanca tendrá que decidir si da lugar o no al pedido de nulidad de la impunidad.**
*Las APDH solicitaron que citara a los generales Acdel Vilas, José Luis Sexton y Braulio Olea.*

## Roselló busca pista

El ex concejal radical Eliseo Roselló pidió ayer su excarcelación ante el juez Alberto Baños, quien había ordenado su extradición desde Brasil para indagarlo por el cobro de 1.400.000 pesos de sueldos de empleados ñoquis del ex Concejo Deliberante porteño. El ex edil, que se había fugado en agosto de 1999 cuando el magistrado ordenó su captura, llevaba diez meses preso en Belo Horizonte. El jueves se negó a declarar y sigue preso. En principio, los fiscales Augusto Troncoso, Marcelo Roma, Mónica Cuñarro y Horacio Amelotti se opusieron a su liberación: "Roselló no tiene domicilio en Buenos Aires –sólo aportó uno de una ex mujer– y son altas las chances de que se vuelva a escapar", explicó Troncoso. Ahora es el juez quien debe decidir. En el Gobierno están aliviados porque el hombre no habló. Fue él quien denunció a Fernando de la Rúa, cuando era jefe de gobierno porteño, por contratar como jardinero personal a un ñoqui del ex Concejo.

## Aniversario de Abuelas

Las Abuelas de Plaza de Mayo cumplen 24 años y realizarán un acto recordatorio el lunes a las 19.30 en la Sala C del Centro Cultural San Martín. El organismo de derechos humanos realizará allí la presentación de su nuevo mensuario, un video institucional, un cd interactivo y un video de la Comisión Nacional por el Derecho a la Identidad. También anunciarán el lanzamiento de Música por la Identidad 2001 y el ciclo Teatro por la Identidad 2002.

MEMORIA SOBRE GONZALEZ CONTI

# Escrache a un ex comisario

**La agrupación HIJOS, regional La Plata, realizará un "escrache" contra el comisario general retirado de la Policía Bonaerense Rodolfo González Conti, por su actuación en diversos campos de concentración durante la última dictadura.**

González Conti se desempeñó como director de Seguridad de la policía de la provincia en 1977 y 1978, durante la jefatura del fallecido general Ramón Camps.

La cita del escrache es el próximo miércoles 24, a las 17, en la plaza San Martín de La Plata. Desde allí los manifestantes marcharán hacia el domicilio de González Conti, en la calle 43 número 623, entre las calles 7 y 8.

"González Conti es responsable directo del secuestro de cerca de 10.000 personas" dijeron los voceros de Hijos, quienes recordaron que el comisario está procesado por el juez español Baltasar Garzón. El represor estuvo detenido acusado de crímenes de lesa humanidad pero terminó libre por la ley de Obediencia Debida.

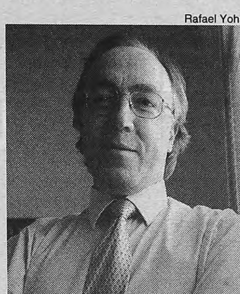
# La quimera del dólar

Por Julio Nudler

El patrón oro pobló la Argentina, o por lo menos ayudó mucho a poblarla. Gracias a su difusión en Europa en las tres últimas décadas del siglo XIX, enormes masas humanas se vieron expulsadas de sus países por las crisis de aquel rígido modelo. Esas economías ajustaban a través de la emigración: los trabajadores sobrantes se iban, navegando hacia las nuevas fronteras del capitalismo, una de las cuales era este extremo austral de América. El destierro causaría dolor, pero era una válvula de escape. Millones de esos desplazados recalaron en esta margen del Plata. Aquello duró hasta bien entrado el siglo XX.

Las largas colas que se forman hoy ante algunos consulados en Buenos Aires también son, en gran medida, consecuencia del patrón oro, o más exactamente de su pariente local, la convertibilidad con tipo de cambio fijo, o patrón dólar, un esquema inflexible, poco capaz de adaptarse a las condiciones cambiantes de la economía global, y menos aún cuando otras monedas se devalúan. Pero aunque muchos argentinos consiguen escapar, emigrando, de esta política de hierro, sometida a la quimera del dólar, la mayoría de los excluidos no encuentra adónde ir. El capitalismo no ofrece por ahora nuevas fronteras.

Esta es, muy en resumen, la descripción que el economista Guillermo Nielsen traza frente al espectáculo de la depresión nacional. Recuerda que aproximadamente un séptimo de la población mundial debió emigrar empujado por las crisis que generó el patrón oro. Pero ahora, cuando ningún país acepta una inmigración masiva, la población no funciona como variable de ajuste: ese papel lo cumplen el salario y la tasa de empleo. Así, la caída salarial y el aumento de la desocupación colocan a la convertibilidad ante sus límites políticos. Para Nielsen, "mientras todos discuten en torno de indicadores económicos, como el cierre fiscal o la fuga de depósitos, lo que realmente cuenta son los indicadores sociales, que tendrán luego un correlato político". El domingo último pudo verse ya un anticipo.


Rafael Yohai

Guillermo Nielsen, economista.

Aunque prefiere no comentar por ahora cuál es su idea sobre una posible escapatoria a esta dramática encrucijada, Nielsen no duda acerca de la razón por la que Cavallo y el establishment descartan salir del 1 a 1: porque "por primera vez una devaluación afectaría los intereses de los poderosos. Cuando sólo perjudicaba a los trabajadores –explica–, al provocar la caída de los salarios en dólares, no había drama. De hecho, según el Cavallo inicial, convertibilidad (es decir, no devaluación) significaba salarios altos en dólares. Pero hace tiempo que los salarios vienen bajando mientras sube el desempleo, que seguirá aumentando. No pasa día sin que se cierre una fuente de trabajo. Es un goteo de empresas que tiran la toalla."


Chaplin, en una escena de "La quimera del oro".

## Mal momento

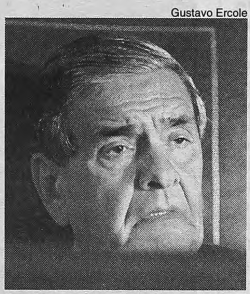
La clave radica en que hoy una devaluación afectaría básicamente a los bancos. Desde 1991, éstos recibieron depósitos en dólares y líneas externas de crédito en esa moneda, y prestaron en dólares. Los banqueros sienten que una devaluación los afectaría directamente porque sus deudores no podrían pagarles. Pero la verdad –asegura Nielsen– es que los bancos igual se están cayendo, aunque gradualmente, porque sus carteras crediticias se deterioran. "No hay bancos sólidos con un sector productivo en bancarrota. Lo único que hacen los bancos es postergar el problema. Día a día van pasando créditos a la cartera *non performing* (morosa). Ni hablemos del Banco Nación –agrega–, que tiene prestados 2600 millones a provincias, que no podrán devolverlos." Por tanto, el sector financiero sufre si se devalúa, pero también si se sigue de este modo. En los dos escenarios hará falta mucho dinero para manejar esta crisis. La pregunta es quién lo pondrá o de dónde saldrá. ¿De Estados Unidos? No parece el mejor momento. Ante la Administración Bush se ha formado, tras los atentados del 11 de setiembre y su impacto económico traumático, una variopinta fila de afectados internos que piden para sí la ayuda del fisco. Después de que la Casa Blanca decidiera rescatar a aerolíneas y aseguradoras, reclaman igual trato desde los parques temáticos hasta Hollywood, éste para que los estudios no se vayan a filmar al extranjero, además de la siderurgia y los restaurantes.

Mitchell Daniels, director de Presupuesto, ya emitió un resonante rechazo a cualquier nueva solicitud de salvataje, con lo que los *lobbies* –única industria que florece en estas circunstancias– se están abalanzando sobre el Capitolio, donde siempre hay oídos mejor dispuestos. Ahora bien: si la Argentina acudiese en estos momentos en busca de un grueso manojo de dólares, aunque fuera por la vía indirecta del Fondo Monetario, ¿cuál sería la respuesta más probable del Tesoro y la Reserva Federal? Probablemente esa expresión tan norteamericana: ¡Olvídenlo!

## De la Rúa desajusta

Entretanto, las graves decisiones que debe tomar por el bien de la patria no le impidieron a Fernando de la Rúa recordar ordenarle al cavallista Carlos Bastos, ministro de Infraestructura y Vivienda, designar como vocal del directorio de la Comisión Nacional de Comunicaciones al abogado Diego Martín Nazareno, hijo del presidente de la Corte Suprema. El nombramiento sorprendió en la CNC porque nadie esperaba ya que, en tiempos de sangriento ajuste, se cubriera ninguna de las cuatro vocalías desde hace tanto vacantes. Además, asombró que Bastos firmase el decreto (1282/01), dado que fue autor de un proyecto, nunca sancionado, que reducía a tres el número de miembros de la cúpula de los entes reguladores. Antes de esta designación, la Comisión ya contaba con cuatro directores, tres de ellos radicales. Ahora tiene cinco.

La lectura generalizada de este nombramiento es que "ahora Nazareno padre le debe un favor personal a De la Rúa", y hasta exageran que "esto compromete la independencia de la Justicia", precisamente cuando el Poder Ejecutivo necesita que el máximo tribunal se muestre proclive a convalidar decisiones controvertidas. En todo caso, Nazareno hijo venía de sufrir, como contratado, una quita del 38 por ciento en su retribución, la que por ese desmote cayó a cerca de 5000 pesos mensuales. Ahora mejorará status e ingresos. Su historia en el sector se remonta a cuando fue asesor jurídico del riojano Germán Kammerath, el secretario de Comunicaciones que impulsó el célebre rebalanceo telefónico. Cuando asumió Henoch Aguiar, Diego Martín permaneció en el puesto. Su padre, dicho sea de paso, fue socio de los Menem, al igual que el padre de Kammerath. Blasones no les faltan.


Gustavo Ercole

Julio Nazareno, presidente de la Corte Suprema.



EN EL BANCO CENTRAL EXISTE

# Roque no quier

Por Claudio Zlotnik

La cúpula del Banco Central, Roque Maccarone y Mario Blejer, están en contra de las señales de dolarización que quiere enviar Domingo Cavallo para alejar el fantasma de la devaluación. Dice que pagar salarios estatales y jubilaciones implicaría pérdidas de reservas, lo que agravaría la crisis.

**La idea de pagar salarios estatales y jubilaciones como el cobro de impuestos en dólares, en una señal de que se dolarizará la economía antes que devaluar, impulsada por Domingo Cavallo, es rechazada por el Banco Central. Según pudo saber *Página/12*, tanto Roque Maccarone como Mario Blejer, presidente y vice de la entidad rectora, respectivamente, y un grupo de directores del BC se niegan en forma terminante a tomar ese camino, a pesar de la intención del ministro en ese sentido. Piensan que si se implementa esa medida sería "una irresponsabilidad" de Cavallo. Dicen que sólo favorecería la pérdida de reservas y, por lo tanto, el objetivo de mejorar la confianza se evaporaría porque esa sangría sólo provocaría una profundización de la crisis.**

Esa posición es relevante en tanto que el Gobierno agita la alternativa de la dolarización como la salida a un eventual agravamiento de la crisis. Y los bancos privados junto a las empresas públicas privatizadas están ejerciendo todo su poder de presión para que Cavallo suprima el peso como moneda para adoptar al dólar.

La versión de una inminente dolarización recorrió ayer las angostas calles de la city. En verdad, el Ejecutivo ya avisó que dolarizaría en caso de una corrida terminal. Al mismo tiempo, Cavallo tiene pensado permitir el pago en dólares de salarios y de servicios públicos con el objetivo de enviar una fuerte señal a la población y a los mercados de que cada vez hay menos chances de una devaluación. En realidad, en la Ley de Convertibilidad se dispuso un sistema bimonetario, que haría innecesario esas medidas en estudio por Cavallo.

Desde el Banco Central, que tiene como función primordial la defensa del valor de la moneda, ya le hicieron saber que se opondrían a la medida. "Ningún país regala la posibilidad de manejar su moneda", señaló, en diálogo con este diario, una alta fuente del BC.

La contundente afirmación del funcionario no sólo intenta dejar en la vereda de enfrente al ministro de Economía. También a los grandes grupos bancarios extranjeros y a las privatizadas, que presionan al Gobierno para dolarizar. Esa sería la mejor manera de salvaguardar sus activos de una devaluación del peso.

Desde el terreno político, la dolarización también cuenta con pocas adhesiones. Salvo el Gobierno, que utiliza la palabra para espantar a los especuladores del mercado, tanto en la Alianza como en el justicialismo rechazan esta posibilidad. No hay que olvidar que la dolarización lleva la marca registrada del menemismo.

Hasta anoche, Cavallo no había resuelto si incluir esa señales de dolarización que tiene bosquejada entre los próximos anuncios. Tampoco si los realizará mañana o el lunes. En cambio, lo que sí decidió es incluir un párrafo en su discurso para negar enfáticamente su renuncia, de manera de desarticular la ola de rumores que ayer a la mañana sacudió a los mercados. Pero además, el ministro sabe que fue perdiendo predicamento en la city. Que los financistas ya no lo aprecian como el "sal-

EL MERCADO, INUNDADO DE RUMORES

# Operadores en su salsa

**Los omnipresentes rumores de renuncias no evitaron, a pesar de la baja inicial, que los principales papeles de la Bolsa de Comercio y los títulos públicos cierren en alza, el 0,8 y el 1,4 por ciento, respectivamente. El riesgo país cayó hasta los 1693 puntos básicos, 34 unidades por debajo del cierre del jueves. Las tasas interbancarias continuaron en descenso.**

El volumen de transacciones en el recinto bursátil se mantuvo dentro del promedio de las últimas jornadas: 19,2 millones de pesos. En títulos, se movilizaron 16,7 millones. El índice de MerVal trepó 8,6 por ciento en la semana y 3,9 en lo que va de octubre. Sin embargo, mantiene un rojo del 39,2 por ciento desde fines de diciembre.

En una jornada volátil, en gran medida debido al vencimiento de opciones, también influyeron, como ya es habitual, los rumores de renuncias de Cavallo. También, proveniente de Brasil, la versión de una dolarización inminente de la economía argentina. Después se sumó un rumor positivo: los gobernadores dijeron al gobierno que está casi listo el acuerdo entre las provincias y la Nación. Esta sería la explicación para la baja del riesgo país medido por el indicador EMBI+ del JP Morgan. Así, "se de detectaron compras externas. Las ordenes llegaron cuando las plazas estaban en baja", indicó otro analista.

En tanto, las tasas interbancarias oscilaron entre 6,5 y 8,0 por ciento en pesos a tres días.

# La quimera del dólar

Por Julio Nudler

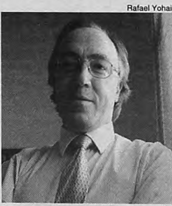
El patrón oro pobló la Argentina, o por lo menos ayudó mucho a poblarla. Gracias a su difusión en Europa en las tres últimas décadas del siglo XIX, enormes masas humanas se vieron expulsadas de sus países por las crisis de aquel rígido modelo. Esas economías ajustaban a través de la emigración: los trabajadores sobrantes se iban, navegando hacia las nuevas fronteras del capitalismo, una de las cuales era este extremo austral de América. El destierro causaría dolor, pero era una válvula de escape. Millones de esos desplazados recalaron en esta margen del Plata. Aquello duró hasta bien entrado el siglo XX.


Chaplin, en una escena de "La quimera del oro".

Las largas colas que se forman hoy ante algunos consulados en Buenos Aires también son, en gran medida, consecuencia del patrón oro, o más exactamente de su pariente local, la convertibilidad con tipo de cambio fijo, o patrón dólar, un esquema inflexible, poco capaz de adaptarse a las condiciones cambiantes de la economía global, y menos aún cuando otras monedas se devalúan. Pero aunque muchos argentinos consiguen escapar, emigrando, de esta política de hierro, sometida a la quimera del dólar, la mayoría de los excluidos no encuentra adónde ir. El capitalismo no ofrece por ahora nuevas fronteras.

Esta es, muy en resumen, la descripción que el economista Guillermo Nielsen traza frente al espectáculo de la depresión nacional. Recuerda que aproximadamente un séptimo de la población mundial debió emigrar empujado por las crisis que generó el patrón oro. Pero ahora, cuando ningún país acepta una inmigración masiva, la población no funciona como variable de ajuste: ese papel lo cumplen el salario y la tasa de empleo. Así, la caída salarial y el aumento de la desocupación colocan a la convertibilidad ante sus límites políticos. Para Nielsen, "mientras todos discuten en torno de indicadores económicos, como el cierre fiscal o la fuga de depósitos, lo que realmente cuenta son los indicadores sociales, que tendrán luego un correlato político". El domingo último pudo verse ya un anticipo.

Rafael Yohai


Guillermo Nielsen, economista.

Aunque prefiere no comentar por ahora cuál es su idea sobre una posible escapatoria a esta dramática encrucijada, Nielsen no duda acerca de la razón por la que Cavallo y el establishment descartan salir del 1 a 1: porque "por primera vez una devaluación afectaría los intereses de los poderosos. Cuando sólo perjudicaba a los trabajadores –explica–, al provocar la caída de los salarios en dólares, no había drama. De hecho, según el Cavallo inicial, convertibilidad (es decir, no devaluación) significaba salarios altos en dólares. Pero hace tiempo que los salarios vienen bajando mientras sube el desempleo, que seguirá aumentando. No pasa día sin que se cierre una fuente de trabajo. Es un goteo de empresas que tiran la toalla."

## Mal momento

La clave radica en que hoy una devaluación afectaría básicamente a los bancos. Desde 1991, éstos recibieron depósitos en dólares y líneas externas de crédito en esa moneda, y prestaron en dólares. Los banqueros sienten que una devaluación los afectaría directamente porque sus deudores no podrían pagarles. Pero la verdad –asegura Nielsen– es que los bancos igual se están cayendo, aunque gradualmente, porque sus carteras crediticias se deterioran. "No hay bancos sólidos con un sector productivo en bancarrota. Lo único que hacen los bancos es postergar el problema. Día a día van pasando créditos a la cartera *non performing* (morosa). Ni hablemos del Banco Nación –agrega–, que tiene prestados 2600 millones a provincias, que no podrán devolverlos." Por tanto, el sector financiero sufre si se devalúa, pero también si se sigue de este modo. En los dos escenarios hará falta mucho dinero para manejar esta crisis. La pregunta es quién lo pondrá o de dónde saldrá. ¿De Estados Unidos? No parece el mejor momento. Ante la Administración Bush se ha formado, tras los atentados del 11 de setiembre y su impacto económico traumático, una variopinta fila de afectados internos que piden para sí la ayuda del fisco. Después de que la Casa Blanca decidiera rescatar a aerolíneas y aseguradoras, reclaman igual trato desde los parques temáticos hasta Hollywood, éste para que los estudios no se vayan a filmar al extranjero, además de la siderurgia y los restaurantes.

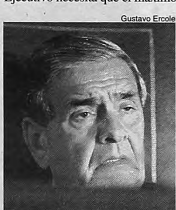
Mitchell Daniels, director de Presupuesto, ya emitió un resonante rechazo a cualquier nueva solicitud de salvataje, con lo que los *lobbies* –única industria que florece en estas circunstancias– se están abalanzando sobre el Capitolio, donde siempre hay oídos mejor dispuestos. Ahora bien: si la Argentina acudiese en estos momentos en busca de un grueso manojo de dólares, aunque fuera por la vía indirecta del Fondo Monetario, ¿cuál sería la respuesta más probable del Tesoro y la Reserva Federal? Probablemente esa expresión tan norteamericana: ¡Olvídenlo!

## De la Rúa desajusta

Entretanto, las graves decisiones que debe tomar por el bien de la patria no le impidieron a Fernando de la Rúa recordar ordenarle al cavallista Carlos Bastos, ministro de Infraestructura y Vivienda, designar como vocal del directorio de la Comisión Nacional de Comunicaciones al abogado Diego Martín Nazareno, hijo del presidente de la Corte Suprema. El nombramiento sorprendió en la CNC porque nadie esperaba ya que, en tiempos de sangriento ajuste, se cubriera ninguna de las cuatro vocalías desde hace tanto vacantes. Además, asombró que Bastos firmase el decreto (1282/01), dado que fue autor de un proyecto, nunca sancionado, que reducía a tres el número de miembros de la cúpula de los entes reguladores. Antes de esta designación, la Comisión ya contaba con cuatro directores, tres de ellos radicales. Ahora tiene cinco.

La lectura generalizada de este nombramiento es que "ahora Nazareno padre le debe un favor personal a De la Rúa", y hasta exageran que "esto compromete la independencia de la Justicia", precisamente cuando el Poder Ejecutivo necesita que el máximo tribunal se muestre proclive a convalidar decisiones controvertidas. En todo caso, Nazareno hijo venía de sufrir, como contratado, una quita del 38 por ciento en su retribución, la que por ese desmote cayó a cerca de 5000 pesos mensuales. Ahora mejorará status e ingresos. Su historia en el sector se remonta a cuando fue asesor jurídico del riojano Germán Kammerath, el secretario de Comunicaciones que impulsó el célebre rebalanceo telefónico. Cuando asumió Henoch Aguiar, Diego Martín permaneció en el puesto. Su padre, dicho sea de paso, fue socio de los Menem, al igual que el padre de Kammerath. Blasones no les faltan.

Gustavo Ercole


Julio Nazareno, presidente de la Corte Suprema.



EN EL BANCO CENTRAL EXISTE UNA FUERTE OPOSICION A LA DOLARIZACION

# Roque no quiere perder reservas ni el peso

Por Claudio Zlotnik

**La idea de pagar salarios estatales y jubilaciones como el cobro de impuestos en dólares, en una señal de que se dolarizará la economía antes que devaluar, impulsada por Domingo Cavallo, es rechazada por el Banco Central. Según pudo saber *Página/12*, tanto Roque Maccarone como Mario Blejer, presidente y vice de la entidad rectora, respectivamente, y un grupo de directores del BC se niegan en forma terminante a tomar ese camino, a pesar de la intención del ministro en ese sentido. Piensan que si se implementa esa medida sería "una irresponsabilidad" de Cavallo. Dicen que sólo favorecería la pérdida de reservas y, por lo tanto, el objetivo de mejorar la confianza se evaporaría porque esa sangría sólo provocaría una profundización de la crisis.**

La cúpula del Banco Central, Roque Maccarone y Mario Blejer, están en contra de las señales de dolarización que quiere enviar Domingo Cavallo para alejar el fantasma de la devaluación. Dice que pagar salarios estatales y jubilaciones implicaría pérdidas de reservas, lo que agravaría la crisis.

Esa posición es relevante en tanto que el Gobierno agita la alternativa de la dolarización como la salida a un eventual agravamiento de la crisis. Y los bancos privados junto a las empresas públicas privatizadas están ejerciendo todo su poder de presión para que Cavallo suprima el peso como moneda para adoptar al dólar.

La versión de una inminente dolarización recorrió ayer las angostas calles de la city. En verdad, el Ejecutivo ya avisó que dolarizaría en caso de una corrida terminal. Al mismo tiempo, Cavallo tiene pensado permitir el pago en dólares de salarios y de servicios públicos con el objetivo de enviar una fuerte señal a la población y a los mercados de que cada vez hay menos chances de una devaluación. En realidad, en la Ley de Convertibilidad se dispuso un sistema bimonetario, que haría innecesario esas medidas en estudio por Cavallo.

Desde el Banco Central, que tiene como función primordial la defensa del valor de la moneda, ya le hicieron saber que se opondrían a la medida. "Ningún país regala la posibilidad de manejar su moneda", señaló, en diálogo con este diario, una alta fuente del BC.

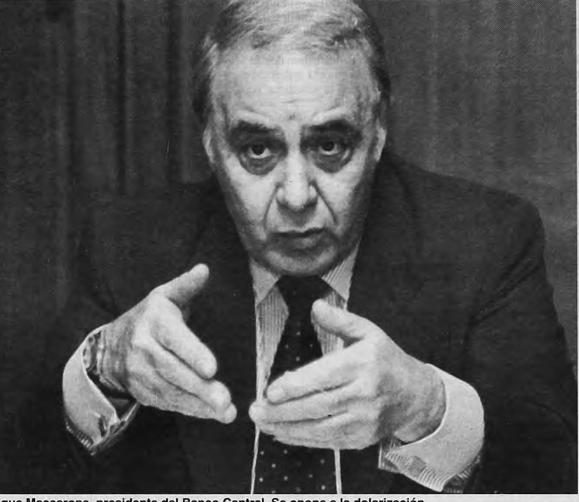
La contundente afirmación del funcionario no sólo intenta dejar en la vereda de enfrente al ministro de Economía. También a los grandes grupos bancarios extranjeros y a las privatizadas, que presionan al Gobierno para dolarizar. Esa sería la mejor manera de salvaguardar sus activos de una devaluación del peso.

Desde el terreno político, la dolarización también cuenta con pocas adhesiones. Salvo el Gobierno, que utiliza la palabra para espantar a los especuladores del mercado, tanto en la Alianza como en el justicialismo rechazan esta posibilidad. No hay que olvidar que la dolarización lleva la marca registrada del menemismo.

Hasta anoche, Cavallo no había resuelto si incluir esa señales de dolarización que tiene bosquejada entre los próximos anuncios. Tampoco si los realizará mañana o el lunes. En cambio, lo que sí decidió es incluir un párrafo en su discurso para negar enfáticamente su renuncia, de manera de desarticular la ola de rumores que ayer a la mañana sacudió a los mercados. Pero además, el ministro sabe que fue perdiendo predicamento en la city. Que los financistas ya no lo aprecian como el "salvador", el economista incansable que sacaría a la Argentina del pozo mirando fijo a las cámaras de televisión. El Fondo Monetario ya le hizo saber de su disconformidad sobre el manejo de la economía en repetidas oportunidades. Y la última vez que Tomás Reichmann, jefe de la misión del FMI, visitó al mediterráneo, hace dos días, le repitió que la máxima prioridad del organismo –más que el cumplimiento del déficit cero– es saber cómo hará la Argentina para volver a crecer.

En la batería de medidas que anunciará Cavallo hay una que apunta directamente al consumo (baja de tres puntos en el IVA para las compras con tarjeta) y otra para inyectar entre 500 y 600 millones de dólares a las pymes y a las economías regionales. Los fondos saldrán de la línea "repo", el seguro anticorridas contratado por el Banco Central. La idea es que el BC licitará entre las entidades financieras préstamos al 6 ó 7 porciento anual, que éstas colocarán entre sus clientes. El objetivo es evitar que la ruptura de la cadena de pagos, consecuencia de las altas tasas de interés.

Sobre la situación económica y la política del ajuste sobre el ajuste, al caer la tarde de ayer, **Página/12** dialogó con un banquero de primera línea en su despacho del microcentro. Según el financista, es casi seguro que el Déficit Cero no se podrá cumplir. Que la clave de la crisis pasa porque el Gobierno no dispone de una estrategia para lograr la reactivación. Entre los banqueros existe un acuerdo implícito de no hacer olas para evitar una corrida. Pero, en estricto *off the record*, trazan un diagnóstico desolador. Dan cuenta de un vacío de poder a partir del cual se hace muy difícil negociar con los organismos multilaterales un apoyo decidido. "Ellos quieren ver un plan económico sostenido por un fuerte aval político. Nosotros lo único que podemos mostrar es la intención del déficit cero, y encima no nos creen", relató el banquero a este diario.


Roque Maccarone, presidente del Banco Central. Se opone a la dolarización.
*También los directores de la entidad, que dicen que "ningún país regala la posibilidad de manejar su moneda".*

## "No hay nada definido"

Alfredo Castañón, secretario legal y administrativo del Ministerio de Economía, eludió ayer una respuesta cuando se lo consultó acerca de si se estudiaba no pagar el aguinaldo. "No, mire, no hay nada definido, de tal manera que seguir alentando versiones que por otro lado son alarmistas, me parece que no es adecuado". Inmediatamente, señaló que lo que "tiene que pasar" para evitar llevar el recorte de salarios y jubilaciones al 20 por ciento, y "tocar los aguinaldos", es que "acordemos una baja de la tasa de interés, que eso se va a hacer, y tiene que pasar que aumente la recaudación, que es difícil pero lo vamos a conseguir". Tanto la extensión del descuento de haberes como el recorte de los aguinaldos habían sido anticipados por **Página/12** como las alternativas en estudio en el Palacio de Hacienda para cumplir con el déficit cero en el cuatro trimestre. Castañón se convirtió ayer en el primer funcionario de Economía en admitir que esos temas forman parte de las opciones en estudio.

## En la city suena Paolera

Domingo Cavallo se ha convertido en un blanco móvil al que le tiran desde distintas trincheras. Una muy poderosa, la de Wall Street, está generando la versión de que el mediterráneo está por ser desplazado del Gobierno. En bancos de inversión de Nueva York crece la hipótesis de que pronto Cavallo le dejará el lugar a Gerardo Della Paolera, quien empieza a ser postulado como uno de los candidatos del sector financiero. Economista ortodoxo, formado en la Universidad de Chicago y ex rector de la Universidad Torcuato Di Tella, su perfil calza justo con el gusto de Wall Street. Ayer su nombre sonó con insistencia en la meca de los negocios en Estados Unidos. Desde otro lugar completamente distinto, Fernando de la Rúa escuchó ayer otros consejos sobre qué hacer con Cavallo. El bloque de diputados radicales se reunió con el presidente en la Quinta de Olivos durante la tarde. Legisladores del sector alfonsinista le reclamaron a De la Rúa un cambio de la política económica y el alejamiento del actual jefe de Economía. Su propuesta fue que directamente desaparezca esa cartera y se cree un ministerio de la Producción, mientras que la Secretaría de Hacienda pase a depender de la Jefatura de Gabinete. De la Rúa, como de costumbre, no dijo ni que sí ni que no. Escuchó las quejas de los diputados y explicó, con mucho detalle, cómo fue que se llegó a la situación actual y por qué no se puede seguir otra política que la del Déficit Cero. El presidente dijo entender el malestar de los legisladores, pero les pidió comprensión y apoyo. El bloque en su conjunto le expresó que no aprobará nuevos ajustes.

EL MERCADO, INUNDADO DE RUMORES

# Operadores en su salsa

**Los omnipresentes rumores de renuncias no evitaron, a pesar de la baja inicial, que los principales papeles de la Bolsa de Comercio y los títulos públicos cierren en alza, el 0,8 y el 1,4 por ciento, respectivamente. El riesgo país cayó hasta los 1693 puntos básicos, 34 unidades por debajo del cierre del jueves. Las tasas interbancarias continuaron en descenso.**

El volumen de transacciones en el recinto bursátil se mantuvo dentro del promedio de las últimas jornadas: 19,2 millones de pesos. En títulos, se movilizaron 16,7 millones. El índice de MerVal trepó 8,6 por ciento en la semana y 3,9 en lo que va de octubre. Sin embargo, mantiene un rojo del 39,2 por ciento desde fines de diciembre.

En una jornada volátil, en gran medida debido al vencimiento de opciones, también influyeron, como ya es habitual, los rumores de renuncias de Cavallo. También, proveniente de Brasil, la versión de una dolarización inminente de la economía argentina. Después se sumó un rumor positivo: los gobernadores dijeron al gobierno que está casi listo el acuerdo entre las provincias y la Nación. Esta sería la explicación para la baja del riesgo país medido por el indicador EMBI+ del JP Morgan. Así, "se detectaron compras externas. Las ordenes llegaron cuando las plazas estaban en baja", indicó otro analista.

En tanto, las tasas interbancarias oscilaron entre 6,5 y 8,0 por ciento en pesos a tres días.

CUALQUIER COMENTARIO DE LOS SOCIOS GENERA POLEMICA

# Mercosur hipersensibilizado

**Las relaciones entre Brasil y Argentina se empeñan en emular a las de un matrimonio mal avenido. Luego de prolongados conflictos, cualquier pequeña disputa se amplifica al extremo. Esta vez la excusa de Brasil fue la supuesta propuesta argentina de establecer un "gatillo cambiario", impulsada por Domingo Cavallo. Desde la Cancillería local negaron haber presentado tal propuesta. En las próximas horas se espera una contraoferta de Brasil que será discutida por los negociadores de ambos países en Buenos Aires el jueves y viernes próximos. Por ahora no se hablará de sectores y se continuará trabajando en la definición del tipo de salvaguardas a aplicar.**

Según informó ayer la prensa brasileña, los autoridades locales habrían recibido con "irritación" la propuesta argentina de establecer un "gatillo cambiario", idea alentada por Cavallo. Es decir, en vez de las "salvaguardas sectoriales en base a las normas de la OMC" –acordadas el 9 de octubre pasado en San Pablo tras la reunión de los presidentes de los dos países–, un mecanismo general que establecería compensaciones y barreras de protección general "disparadas" a partir de que la cotización del real alcance un determinado umbral. Siempre de acuerdo a la prensa de Brasil, la adopción de este mecanismo ya había sido rechazada como "ridícula y absurda" por las autoridades locales. El diario *Valor Económico* destacó que "la percepción brasileña es la de que Argentina está intentando transferir a Brasil toda la factura de los problemas causados por su sistema cambiario, de convertibilidad y paridad con el dólar. Y ello es considerado como inaceptable por el gobierno brasileño".

Sin embargo, **Página/12** pudo saber que la inclusión en la propuesta argentina de la descripción de un mecanismo de "gatillo cambiario", no fue incluida a modo de propuesta, sino a solicitud de los negociadores brasileños, quienes "querían saber como funcionaba".

Además, la queja de Brasil fue que Argentina no envió una lista de sectores que deberían ser protegidos en caso de un aumento excesivo de las importaciones de productos brasileños motivada en la continuidad de la depreciación del real. No obstante, no es esto lo que debían esperar los negociadores de Itamaraty, pues los sectores a incluir aun no están definidos. Incluso el objetivo de la reunión de la semana próxima en Buenos Aires será primero, según fuentes de Cancillería, "definir la naturaleza del mecanismo de salvaguardas". Fronteras adentro los sectores del calzado, textiles, autopartes y química, esperan ansiosos algún tipo de protección.

En una entrevista concedida tras la reunión realizada en la semana pasada en Sao Paulo, el ministro de Economía, Domingo Cavallo, aseguró que el mecanismo de salvaguardias estaría basado en las normas de la OMC.

## Ganancias en oro negro

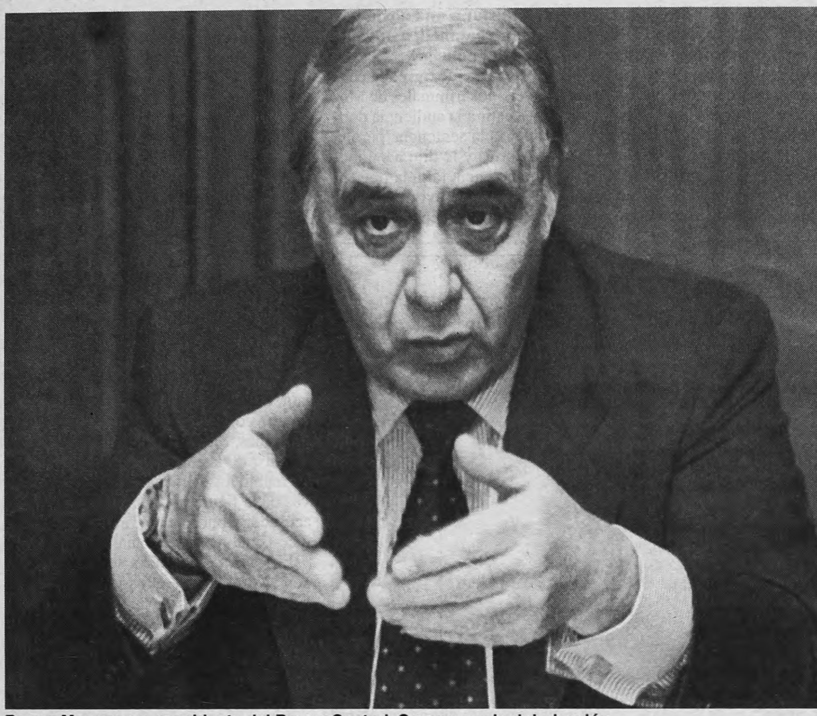
Favorecidas por el incremento en el precio del crudo, las compañías dedicadas a la exploración y producción de petróleo en el mundo aumentaron a más del doble sus utilidades durante 2000, de acuerdo a un informe de la consultora Arthur Andersen. El relevamiento realizado sobre 155 empresas de petróleo y gas que cotizan en bolsas de valores y tienen reservas superiores a cinco millones de barriles, arroja como resultado una utilidad global de 89.000 millones de dólares de aquel conjunto, y de 7000 millones considerando sólo las firmas latinoamericanas. El incremento de ganancias, después de impuestos, con respecto al año anterior resultó del 125 y 119 por ciento, respectivamente. El informe compara las inversiones de capital en exploración y producción entre el año pasado y el anterior, estimando un crecimiento del 30 por ciento. Sin embargo, las cifras consideradas toman en cuenta los montos involucrados en la adquisición de empresas y reservas comprobadas, junto a las inversiones en exploración y desarrollo, lo cual distorsiona la valuación. Así, en América Latina, se observa entre 1999 y 2000 una reducción en las "inversiones" del 57 por ciento, por la incidencia en el primer año mencionado de la adquisición de YPF por parte de Repsol. Los costos de producción a nivel mundial se incrementaron un 25 por ciento, en tanto que en Latinoamérica aumentaron un 82 por ciento. Por barril de petróleo, el costo a nivel mundial alcanzó en 2000 a 4,59 dólares y en América latina a 6,53 dólares.

## Vales con más alcance

Mediante decreto, se dispuso que los vales entregados como pago de remuneraciones se podrán utilizar para la compra de medicamentos, gastos médicos y odontológicos, y útiles escolares y guardapolvos otorgados al inicio del período escolar. La norma también habilita su uso para adquirir productos electrodomésticos para la preparación de alimentos, y gastos de hotelería y servicios turísticos. La ampliación de su alcance tendrá carácter transitorio y de excepción, y regirá hasta el 31 de marzo de 2003.

UNA FUERTE OPOSICION A LA DOLARIZACION

# e perder reservas ni el peso



**Roque Maccarone, presidente del Banco Central. Se opone a la dolarización.**
*También los directores de la entidad, que dicen que "ningún país regala la posibilidad de manejar su moneda".*

vador", el economista incansable que sacaría a la Argentina del pozo mirando fijo a las cámaras de televisión. El Fondo Monetario ya le hizo saber de su disconformidad sobre el manejo de la economía en repetidas oportunidades. Y la última vez que Tomás Reichmann, jefe de la misión del FMI, visitó al mediterráneo, hace dos días, le repitió que la máxima prioridad del organismo –más que el cumplimiento del déficit cero– es saber cómo hará la Argentina para volver a crecer.

En la batería de medidas que anunciará Cavallo hay una que apunta directamente al consumo (baja de tres puntos en el IVA para las compras con tarjeta) y otra para inyectar entre 500 y 600 millones de dólares a las pymes y a las economías regionales. Los fondos saldrán de la línea "repo", el seguro anticorridas contratado por el Banco Central. La idea es que el BC licitará entre las entidades financieras préstamos al 6 ó 7 porciento anual, que éstas colocarán entre sus clientes. El objetivo es evitar que la ruptura de la cadena de pagos, consecuencia de las altas tasas de interés.

Sobre la situación económica y la política del ajuste sobre el ajuste, al caer la tarde de ayer, **Página/12** dialogó con un banquero de primera línea en su despacho del microcentro. Según el financista, es casi seguro que el Déficit Cero no se podrá cumplir. Que la clave de la crisis pasa porque el Gobierno no dispone de una estrategia para lograr la reactivación. Entre los banqueros existe un acuerdo implícito de no hacer olas para evitar una corrida. Pero, en estricto *off the record*, trazan un diagnóstico desolador. Dan cuenta de un vacío de poder a partir del cual se hace muy difícil negociar con los organismos multilaterales un apoyo decidido. "Ellos quieren ver un plan económico sostenido por un fuerte aval político. Nosotros lo único que podemos mostrar es la intención del déficit cero, y encima no nos creen", relató el banquero a este diario.

## "No hay nada definido"

Alfredo Castañón, secretario legal y administrativo del Ministerio de Economía, eludió ayer una respuesta cuando se lo consultó acerca de si se estudiaba no pagar el aguinaldo. "No, mire, no hay nada definido, de tal manera que seguir alentando versiones que por otro lado son alarmistas, me parece que no es adecuado". Inmediatamente, señaló que lo que "tiene que pasar" para evitar llevar el recorte de salarios y jubilaciones al 20 por ciento, y "tocar los aguinaldos", es que "acordemos una baja de la tasa de interés, que eso se va a hacer, y tiene que pasar que aumente la recaudación, que es difícil pero lo vamos a conseguir". Tanto la extensión del descuento de haberes como el recorte de los aguinaldos habían sido anticipados por **Página/12** como las alternativas en estudio en el Palacio de Hacienda para cumplir con el déficit cero en el cuatro trimestre. Castañón se convirtió ayer en el primer funcionario de Economía en admitir que esos temas forman parte de las opciones en estudio.

## En la city suena Paolera

Domingo Cavallo se ha convertido en un blanco móvil al que le tiran desde distintas trincheras. Una muy poderosa, la de Wall Street, está generando la versión de que el mediterráneo está por ser desplazado del Gobierno. En bancos de inversión de Nueva York crece la hipótesis de que pronto Cavallo le dejará el lugar a Gerardo Della Paolera, quien empieza a ser postulado como uno de los candidatos del sector financiero. Economista ortodoxo, formado en la Universidad de Chicago y ex rector de la Universidad Torcuato Di Tella, su perfil calza justo con el gusto de Wall Street. Ayer su nombre sonó con insistencia en la meca de los negocios en Estados Unidos. Desde otro lugar completamente distinto, Fernando de la Rúa escuchó ayer otros consejos sobre qué hacer con Cavallo. El bloque de diputados radicales se reunió con el presidente en la Quinta de Olivos durante la tarde. Legisladores del sector alfonsinista le reclamaron a De la Rúa un cambio de la política económica y el alejamiento del actual jefe de Economía. Su propuesta fue que directamente desaparezca esa cartera y se cree un ministerio de la Producción, mientras que la Secretaría de Hacienda pase a depender de la Jefatura de Gabinete. De la Rúa, como de costumbre, no dijo ni que sí ni que no. Escuchó las quejas de los diputados y explicó, con mucho detalle, cómo fue que se llegó a la situación actual y por qué no se puede seguir otra política que la del Déficit Cero. El presidente dijo entender el malestar de los legisladores, pero les pidió comprensión y apoyo. El bloque en su conjunto le expresó que no aprobará nuevos ajustes.

CUALQUIER COMENTARIO DE LOS SOCIOS GENERA POLEMICA

# Mercosur hipersensibilizado

**Las relaciones entre Brasil y Argentina se empeñan en emular a las de un matrimonio mal avenido. Luego de prolongados conflictos, cualquier pequeña disputa se amplifica al extremo. Esta vez la excusa de Brasil fue la supuesta propuesta argentina de establecer un "gatillo cambiario", impulsada por Domingo Cavallo. Desde la Cancillería local negaron haber presentado tal propuesta. En las próximas horas se espera una contraoferta de Brasil que será discutida por los negociadores de ambos países en Buenos Aires el jueves y viernes próximos. Por ahora no se hablará de sectores y se continuará trabajando en la definición del tipo de salvaguardas a aplicar.**

Según informó ayer la prensa brasileña, los autoridades locales habrían recibido con "irritación" la propuesta argentina de establecer un "gatillo cambiario", idea alentada por Cavallo. Es decir, en vez de las "salvaguardas sectoriales en base a las normas de la OMC" –acordadas el 9 de octubre pasado en San Pablo tras la reunión de los presidentes de los dos países–, un mecanismo general que establecería compensaciones y barreras de protección general "disparadas" a partir de que la cotización del real alcance un determinado umbral. Siempre de acuerdo a la prensa de Brasil, la adopción de este mecanismo ya había sido rechazada como "ridícula y absurda" por las autoridades locales. El diario *Valor Económico* destacó que "la percepción brasileña es la de que Argentina está intentando transferir a Brasil toda la factura de los problemas causados por su sistema cambiario, de convertibilidad y paridad con el dólar. Y ello es considerado como inaceptable por el gobierno brasileño".

Sin embargo, **Página/12** pudo saber que la inclusión en la propuesta argentina de la descripción de un mecanismo de "gatillo cambiario", no fue incluida a modo de propuesta, sino a solicitud de los negociadores brasileños, quienes "querían saber como funcionaba".

Además, la queja de Brasil fue que Argentina no envió una lista de sectores que deberían ser protegidos en caso de un aumento excesivo de las importaciones de productos brasileños motivada en la continuidad de la depreciación del real. No obstante, no es esto lo que debían esperar los negociadores de Itamaraty, pues los sectores a incluir aun no están definidos. Incluso el objetivo de la reunión de la semana próxima en Buenos Aires será primero, según fuentes de Cancillería, "definir la naturaleza del mecanismo de salvaguardas". Fronteras adentro los sectores del calzado, textiles, autopartes y química, esperan ansiosos algún tipo de protección.

En una entrevista concedida tras la reunión realizada en la semana pasada en Sao Paulo, el ministro de Economía, Domingo Cavallo, aseguró que el mecanismo de salvaguardias estaría basado en las normas de la OMC.

## Ganancias en oro negro

Favorecidas por el incremento en el precio del crudo, las compañías dedicadas a la exploración y producción de petróleo en el mundo aumentaron a más del doble sus utilidades durante 2000, de acuerdo a un informe de la consultora Arthur Andersen. El relevamiento realizado sobre 155 empresas de petróleo y gas que cotizan en bolsas de valores y tienen reservas superiores a cinco millones de barriles, arroja como resultado una utilidad global de 89.000 millones de dólares de aquel conjunto, y de 7000 millones considerando sólo las firmas latinoamericanas. El incremento de ganancias, después de impuestos, con respecto al año anterior resultó del 125 y 119 por ciento, respectivamente. El informe compara las inversiones de capital en exploración y producción entre el año pasado y el anterior, estimando un crecimiento del 30 por ciento. Sin embargo, las cifras consideradas toman en cuenta los montos involucrados en la adquisición de empresas y reservas comprobadas, junto a las inversiones en exploración y desarrollo, lo cual distorsiona la valuación. Así, en América Latina, se observa entre 1999 y 2000 una reducción en las "inversiones" del 57 por ciento, por la incidencia en el primer año mencionado de la adquisición de YPF por parte de Repsol. Los costos de producción a nivel mundial se incrementaron un 25 por ciento, en tanto que en Latinoamérica aumentaron un 82 por ciento. Por barril de petróleo, el costo a nivel mundial alcanzó en 2000 a 4,59 dólares y en América latina a 6,53 dólares.

## Vales con más alcance

Mediante decreto, se dispuso que los vales entregados como pago de remuneraciones se podrán utilizar para la compra de medicamentos, gastos médicos y odontológicos, y útiles escolares y guardapolvos otorgados al inicio del período escolar. La norma también habilita su uso para adquirir productos electrodomésticos para la preparación de alimentos, y gastos de hotelería y servicios turísticos. La ampliación de su alcance tendrá carácter transitorio y de excepción, y regirá hasta el 31 de marzo de 2003.


Fabián Gredillas

El fiscal había pedido tres meses de prisión para Charly.
*Ayer fue a tribunales, pero el juez le permitió no entrar.*

# Charly, absuelto por los golpes en una comisaría

**Los manotazos y las patadas de Charly a los policías que pretendían detenerlo en una comisaría de Ituzaingó estaban lejos de constituir un delito. Así lo determinó ayer un juez, que consecuentemente declaró la absolución del músico en la causa por "resistencia a la autoridad" que venía arrastrando desde hace dos años, cuando un intento de reconquistar a una novia terminó en una batahola dentro de una seccional policial.**

Charly García fue formal y concurrió ayer a los tribunales de Morón para asistir a la audiencia donde se dictaría la sentencia, pero el juez fue cortés y le dijo a su abogado que no hacía falta la presencia del músico: le evitó así tener que lidiar con las decenas de periodistas y camarógrafos que atestaban la entrada del edificio. Charly quedó a la espera del fallo en un bar cercano, donde logró pasar desapercibido para el enjambre mediático que lo aguardaba.

"No hay que confundir que una cosa es resistir al funcionario y otra violar un deber jurídico", advirtió el juez Antonio Mele, con lo que dejó fuera de consideración los argumentos del fiscal Alejandro Jons, que había pedido una condena de tres meses de prisión en suspenso. Para argumentar su pedido, Jons se limitó a considerar que estaban probados los golpes de Charly a lo policías. El juez en realidad no puso en duda que las trompadas hayan existido, solo que entendió que no constituían un delito.

Es más, Mele destacó en la sentencia que "la conducta del músico no reunió los elementos constitutivos de la figura por la cual resultó acusado, y por lo tanto, no es jurídico-penalmente relevante".

El rockero celebró la sentencia con sus íntimos: a ellos les anunció que, como la semana próxima es su cumpleaños, toda la semana será de festejos. Para Charly, la absolución no es una noticia menor: aunque la pena pedida en su contra era de apenas tres meses, de haberse concretado hubiera constituido un precedente que podría complicar las otras causas vinculadas a sus días de furia: la que le inició en Rosario un fotógrafo que lo acusó de haberlo golpeado y la que tiene abierta en Mendoza, originada por una denuncia de una mujer que también dice haber sido agredida por el músico.

> **Conducta:** ***"La conducta del músico no reunió los elementos constitutivos de la figura por la que fue acusado, por lo tanto no es jurídico-penalmente relevante".***

La que ahora termina feliz para Charly empezó el 26 de octubre de 1999, cuando vio fracasadas sus insistencias telefónicas a Florencia para que reiniciaran la relación que ella había cortado. Esa noche, decidió pasar a la acción: fue de improviso a la escuela nocturna a la que concurría la chica, entonces de 17 años, para convencerla en persona.

Ella no le llevó el apunte y él comenzó a increparla. Resultado: la adolescente se fue corriendo, entre sollozos, a la comisaría ubicada a la vuelta de la escuela. Hasta allí llegó al rato el padre de la chica, un fanático de Charly y su música. Padre e hija decidieron hacer una exposición civil en contra de García por el episodio ocurrido en la escuela.

Pero en eso volvió él. Primero la emprendió contra el padre, con quien empezó a forcejear. En la escena se metieron un cabo primero y un sargento, para intentar separarlos. Y terminaron cobrando ellos. Eso le valió pasar esa noche en el calabozo y los dos años siguientes con una causa por "resistencia a la autoridad".

El martes último fue a declarar al juicio oral y público. Admitió que en ese momento estaba "emocionalmente afectado" por el fin de la relación con su novia. Y que todo lo que había hecho fue "sin intención". El juez, ayer, le dio la razón.

LAS AGUAS DE LA INUNDACION ESTAN CONTAMINADAS

# Sobre llovido, infectado

**Los pobladores de las zonas inundadas corren serios riesgos de infecciones masivas. Las aguas ya anegaron 4 millones de hectáreas. El gobierno nacional aún no decidió si manda ayuda.**

**Si algo se podía agregar al persistente desborde de aguas que sufren más de diez mil pequeños productores agropecuarios bonaerenses, después de ver sus campos arruinados y sus inversiones en semilla pasadas por agua, es el desborde de las cloacas que transformaron buena parte de las inundaciones en una marea de aguas servidas. Las autoridades de Salud bonaerenses comenzaron a enviar cientos de miles de pastillas potabilizadoras, además de camiones cisterna y botellas de agua mineral. Los hospitales de buena parte de los 60 municipios identificados como zona de desastre entraron en estado de alerta ante el riesgo de la aparición masiva de enfermedades como la disentería, la salmonelosis y el cólera. Ante un reclamo de ayuda económica del vicegobernador Felipe Solá, el secretario de Agricultura nacional, Marcelo Regúnaga, respondió: "Ni sí, ni no". Entre tanto, en el partido bonaerense de Rivadavia, el ingenio transformó la desgracia en beneficio: un grupo de personas ofrecía cruzar los vehículos atascados por una laguna formada sobre el cruce de las rutas 70 y 33, al módico precio de 15 pesos la vuelta. Otras cinco rutas nacionales y seis provinciales también resultaron cortadas. Algunas, ni pagando era posible cruzarlas.**

DyN



**Una de las zonas más afectadas por el temporal es el distrito de Junín, en la provincia de Buenos Aires.**
*Los hospitales de los 60 partidos afectados ya entraron en estado de alerta preventiva.*

Ayer, la situación en las provincias de Buenos Aires, Santa Fe, La Pampa y Córdoba seguía tan o más dramática que el día anterior. Una lista de 31 distritos bonaerenses aparecía en las planillas operativas de Defensa Civil de la provincia como los partidos más seriamente afectados por las precipitaciones. Entre ellos, 9 de Julio, con 423 mil hectáreas inundadas y el 80 por ciento de sus campos incapaces de albergar una semilla. Falta de piso, lo llaman los agobiados productores: significa que el suelo, aunque no necesariamente esté transformado en una laguna, recibió tanta agua que ya no absorbe, los pies se hunden hasta la rodilla, y es imposible arrojar una semilla.

> **Chivilcoy:** ***"Estamos preparados para evitar posibles casos de disentería, salmonelosis y otras enfermedades intestinales que en niños y ancianos pueden ser graves".***

En el partido de Salliqueló, al oeste de la provincia, el 89 por ciento de los campos está bajo el agua. "El 70 por ciento tiene agua en la superficie –señaló un vocero del intendente aliancista Osvaldo Cattaneo–. El resto está con falta de piso. De las 15 mil hectáreas de trigo que era posible sembrar en mayo, sólo se sembraron 9 mil, porque la crisis hídrica no empezó este año. Algunos productores se animaron a sembrar pero estas inundaciones arruinaron todo. Se calcula que el 80 por ciento de lo sembrado se perdió". En Salliqueló, el sistema de cloacas comenzó a desbordar, pero en las mediciones sobre el agua potable aún no se detectaron problemas de infección.

En Chivilcoy, sobre el centro-norte de la provincia, como en otros partidos, las autoridades sanitarias declararon el alerta ante el desborde de las cloacas. "Estamos preocupados por la posible contaminación del agua –señaló el intendente aliancista Juan Carlos Ferzola–. Acá hay muchos pozos ciegos, las napas están altas y se inundan. Estamos preparados para evitar posibles casos de disentería, salmonelosis y otras enfermedades intestinales que en niños y ancianos pueden ser graves". El jefe de Operativos, de Defensa Civil bonaerense Carlos Mariescurrena, ya ordenó el envío de 2 mil blisters de pastillas potabilizadoras a cada municipio. Cada blister lleva 16 pastillas, cada una de ellas útil para 2 litros de agua. Además, se envían periódicamente camiones cisterna y botellas de agua mineral.

Aunque el envío por ruta a algunos sectores constituye una proeza. Unas 34 localidades se encuentran totalmente aisladas porque el agua ya avanzó sobre el asfalto, y sólo se puede llegar en tractores o camiones unimog. Las rutas nacionales 33, 226, 5, 7, 8 y 188, y las provinciales 70, 50, 65, 68, 46, 42 y 41, sufren cortes parciales o totales. En el caso del cruce de la 33 y la 70, cerca de la ciudad de América, un grupo de vecinos decidió salir de pobres ofreciendo sus trailers para cruzar vehículos de una orilla a la otra del corte.

Entretanto, tras una reunión entre el vicegobernador bonaerense Felipe Solá y el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, en la que el funcionario provincial intentó obtener ayuda económica, Colombo anunció el compromiso de otorgar ayuda. Una hora después, el secretario de Agricultura, Marcelo Regúnaga, aclaró: "Ni sí, ni no. Estamos analizando cómo resolver el problema".

AFP



**El distrito de Alberti, otra de las zonas de la inundación.**
*Hay cinco rutas nacionales y seis provinciales cortadas.*

PERSECUCION EN UN COLECTIVO

# Ladrones con boleto

**Una insólita persecución se produjo por las calles del barrio porteño de Almagro, cuando tres jóvenes, después de asaltar un bar con una pistola de juguete, se subieron a un colectivo de la línea 168, pretendiendo mezclarse entre los pasajeros. El problema para ellos fue que sus perseguidores eligieron un medio más rápido y los alcanzaron: se tomaron un taxi. El incidente finalizó con los asaltantes entregados sin oponer resistencia.**

Después de apoderarse de dinero, relojes y efectos personales de las 15 personas, entre empleados y clientes que se encontraban en un bar de la esquina de Rocamora y Palestina, los asaltantes abandonaron el lugar con su juguete y a los pocos metros se subieron al interno 16 de la línea de colectivos. Escondieron su arma falsa y, haciéndose pasar por pasajeros comunes, sacaron boleto y se ubicaron en la parte trasera del colectivo. Sin embargo, no pasaron desapercibidos para dos policías que custodiaban la zona, quienes decidieron perseguirlos en taxi, al tiempo que avisaban del hecho a la comisaría correspondiente.

Cumpliendo con la lógica, el taxi no tardó demasiado en alcanzar al colectivo, y los policías, ya asistidos por sus compañeros de la comisaría, lo abordaron en cuanto el chofer les abrió la puerta. Desesperados, los asaltantes exigieron al conductor que les abriera la puerta trasera, pero éste se negó, en medio del pánico de los pasajeros. Pero el episodio no pasó del temor: los jóvenes decidieron entregarse sin oponer resistencia. Los damnificados, tras ser identificados, concurrieron a la seccional para recuperar sus pertenencias.

## SACERDOTE

El caso del homicidio del sacerdote salteño Ernesto Martearena está resuelto. Al menos, así lo determinó el juez Aldo Saravia, quien liberó por falta de mérito al joven de 17 años que había sido detenido el último domingo. El párroco fue asesinado de 17 puñaladas y luego su cuerpo, quemado. El magistrado consideró que los otros dos detenidos, ahora procesados, son los únicos responsables del homicidio: "El caso está resuelto", aseguró. En este sentido, sostuvo que Javier Alanís y Santos Castillos, ex internos de un hogar del cura muerto, fueron los autores materiales del homicidio y que el móvil "fue el robo". Más de 200 personas ya declararon en la investigación.

## Un lago sin hidroaviones

El Directorio de Parques Nacionales desaprobó ayer la propuesta de vuelo de hidroaviones entre Bariloche y Villa La Angostura sobre el lago Nahuel Huapi. La medida se tomó para no afectar a los turistas, deportistas y acampantes que disfrutan del parque. La empresa Servicios Aéreos Sudamericanos pretendía realizar un trayecto de 60 kilómetros sobrevolando el lago, y los vecinos habían juntado firmas para impedirlo. La resolución tuvo en cuenta el impacto negativo que provocaría el servicio.

## Un tarde de perros

La asociación de defensa de los animales OjoAvisor organiza una jornada de Adopción y Concientización sobre Tenencia Responsable de Mascotas. El evento gratuito, llamado Festival de los Hocicos, se llevará a cabo hoy entre las 13 y 18. El lugar elegido es el canil de la plaza de Barrancas de Belgrano, siempre que no llueva. En el encuentro habrá charlas informativas, concursos y la posibilidad de adoptar una mascota.

# A 25 años de un debut que pudo haberse producido mucho antes

El 20 de octubre de 1976, hace hoy un cuarto de siglo, Diego Armando Maradona debutó en Primera, en aquel ya mítico Argentinos-Talleres. Lo que pocos saben es que la aparición de Diego casi se concreta a los 14 años, en un partido que terminó siendo histórico, pero por otros motivos.

**Por Guillermo Blanco**

**Todavía tenía la marca en su mano izquierda por la esquirla de un sifón que doña Tota le había mandado a comprar y que a él se le había escurrido de entre los dedos porque quería irse al Estrella Roja a jugar a la pelota. Ya andaba rápido el Pelusa a los 13 años. Había ganado los Juegos Evita –algo pendiente de la final anterior cuando en Embalse cayeron ante los pibes santiagueños de Pinto– y el fútbol ya era el tema central de su vida. Bah, aunque no esté escrito en la historia, había una compañera del segundo año de la escuela Remedios Escalada de San Martín, en la Lomas de Zamora preduhaldista, que ya le había clavado la vista.**



**Goyo Carrizo, Diego y Pólvora Delgado, a los 13 años.**
*Diego pudo haber debutado en Primera a los 14, en 1975.*

Acaso ese detalle pudo influir para no sentir tanto el peso de la edad cuando en agosto de 1975 una huelga de futbolistas profesionales obligó a que los técnicos escarbaran hacia abajo para conformar los equipos. Se acababa el Metropolitano y Francisco Campana –el DT de Argentinos que como entreala había sido pareja de Marcos Busico en Chacarita y en Boca– no encontraba al jugador 16 para el partido que debían jugar nada menos que con el River a punto de ser campeón luego de 18 años.

El pibe Maradona, el de los jueguitos en el entretiempo, al que aquella chiquita como él venía a verlo en el 135 y lo encontraba en una placita de Nazca, se animó a insinuarle Tino Rey, un fenómeno de tipo de esos que han regado el fútbol argentino con su espíritu amateur y que hoy ya no está en estas canchas. "No, todavía no", se plantó Francisco Cornejo, el hombre que casi cuatro años antes fue a buscarlo a Villa Fiorito y recibió el sí por parte de don Chitoro Maradona, ese obrero de la Tritumol que tenía sus manos curtidas de tanto hueso molido.

Y Diego, acaso sin darse cuenta de lo que hubiera significado estar tan cerca de debutar en Primera a los 14 años, esa noche en la cancha de Vélez se contentó con sus malabarismos de zurda, con la pelota implorando tocar el piso y la gente aplaudiendo en el entretiempo. Quien también tuvo la posibilidad de adelantar su futuro fue Adrián Domenech, quien casi integra el banco durante ese partido histórico en el que la rompió el puntero derecho Aldo "Motoneta" Méndez, quien le hizo pasar ingratos momentos a Rodolfo Raffaelli.

**Grande:** *El ya era grande. Solía actuar en la Quinta y ya lo miraban de reojo, como ocurrió en sus primeros tiempos en la división mayor, desde el 20 de octubre de 1976.*

Se puso detrás del arco donde Rubén Bruno le convirtió el gol del orgasmo mayor al arquerito Norberto Díaz, cuya historia, como la de tantos otros protagonistas de aquella jornada atípica del campeonato, la 37ª del Metropolitano de 1975, quedó marcada para siempre, tanto como para no jugar un solo minuto más en Primera.

Diego volvió a los sábados felices de la octava donde aún estaba con sus hermanos "cebollitas", "Leopardo", el Abelito Carabelli (con quien sería ilustre campeón mundial juvenil en Japón), "Marzolini", "Meléndez", "Venado", "Flecha" y hasta un "Pelé", entre otros. Y cuando Diego no jugaba, el equipo solía perder, como contra Huracán 2 a 0; San Telmo 4 a 2; Gimnasia 3 a 1 o Banfield 4 a 3...

El ya era grande. Solía actuar en la Quinta y ya lo miraban de reojo, como ocurrió en sus primeros tiempos en la división mayor, desde el 20 de octubre de 1976, cuando debutó contra Talleres –hoy hace un cuarto de siglo–, y a principios del '77, cuando algún veterano no veía con agrado el advenimiento del introvertido melenudo del que todos empezaban a hablar, mientras un compañero, el Turco Hallar, opinaba lo contrario: "Que juegue el pibe, que es un monstruo...", gritaba en el viejo vestuario que daba a la calle Boyacá. Nada cambia la historia, pero aún es libre imaginar, por ejemplo qué hubiera pasado si Diego jugaba aquel partido frente a River a los 14 años.

## Se recupera en Colombia

"La recuperación de Diego es fantástica", dijo el médico colombiano Germán Ochoa, quien le practicó la operación en la rodilla izquierda, el martes, afirmando estar sorprendido por lo "bien que evolucionó en estas primeras horas". Ochoa señaló que Maradona hará "ejercicios de fortalecimiento combinados en la piscina y con una bicicleta".

"Diego ya no tiene dolor en la rodilla, le amaneció desinflamada, lo cual indica que su recuperación ha sido muy rápida, porque tiene una masa muscular muy buena", comentó Mauricio Vergara, el médico colombiano que controla a Diego Maradona desde hace dos meses, cuando el astro decidió bajar de peso y entrenarse para jugar su partido homenaje, destacó también la rápida recuperación. El objetivo de Vergara es que Maradona baje de los 84 kilos que pesa actualmente, a los 79 o 78.

## La trayectoria del mejor

**Fecha de nacimiento:** 30 de octubre de 1960, en Lanús.
**Debut en Primera:** 20 de octubre de 1976 (Argentinos 0-Talleres 1)
**Ultimo partido en Primera:** 29 de octubre de 1997 (River 1-Boca 2)
**Trayectoria:**
◆ Argentinos (76/80): 166 partidos, 116 goles.
◆ Boca (81, 95/97): 71 partidos, 35 goles.
◆ Barcelona (España) (82/83): 58 partidos, 38 goles.
◆ Napoli (Italia) (84/91): 259 partidos, 115 goles.
◆ Sevilla (España) (92/93): 29 partidos, 7 goles.
◆ Newell's (93): 5 partidos.

AFP

**En la Selección:**
◆ Juvenil (77/79): 23 partidos, 11 goles.
◆ Mayor (77/94): 91 partidos, 34 goles.
**Títulos:**
◆ Mundial Juvenil 1979 (Selección)
◆ Metropolitano 1981 (Boca)
◆ Copa del Rey 1983 (Barcelona)
◆ Copa del Mundo 1986 (Selección) (foto)
◆ Liga Italiana 1986/87 (Napoli)
◆ Copa Italia 1987 (Napoli)
◆ Copa UEFA 1989 (Napoli)
◆ Liga Italiana 1989/90 (Napoli)
◆ Supercopa de Italia 1990 (Napoli)
◆ Copa Artemio Franchi 1993 (Selección)

VENCIO 2-0 A ARGENTINOS EN CABALLITO

# Vélez usó el código fútbol

Dominó en el primer tiempo, reguló en el segundo, lo ganó con dos goles de Nanni. Fue su primera victoria en el Apertura.



DyN

Darío Husain le gana la pelota a Cogliandro.

*El de Vélez fue imparable en la primera parte.*

| | |
|---|---|
| **0** | **ARGENTINOS** Sanzotti; Garfagnoli, C.García, Pena, Cogliandro; Zagharian, Herrón, Alaniz, Bidal; Insúa, Hurtado. **DT:** Sergio Batista. |
| **2** | **VELEZ** Sessa; Cubero, S. Méndez, Fuentes, Bustamante; Morigi, Falcón, F. Domínguez, J. Gutiérrez; Husain, Nanni. **DT:** Edgardo Bauza. |

**Estadio:** Ferro (local Argentinos).
**Arbitro:** Roberto Ruscio.
**Goles:** 17m y 73m, Nanni (V).
**Cambios:** 10m, Colace por Alaniz (A); 46m, Kuhl por Garfagnoli (A); 65m, Hidalgo por Gutiérrez (V); 69m, Martelli por Cogliandro (A); 79m, Gracián por Nanni (V); 86m, Valdemarín por Husaín (V).

**Volvió el fútbol de Primera tras el receso a causa de las Eliminatorias y las elecciones legislativas, y regaló un partido muy entretenido, y significativo, porque resultó la primera victoria de Vélez en el torneo Apertura, una victoria clara sobre Argentinos, con dos goles de Roberto Nanni. El equipo de Edgardo Bauza demostró que viene en alza, mientras que Argentinos quedó desconectado del grupo de la punta.**

Hasta los 25, el partido estaba para cualquiera, aun cuando para entonces Vélez ya estaba en ventaja. Es que el traslado era rápido, no había demoras en el medio y los dos demostraban vocación de ataque. Algo ausente Insúa en Argentinos, el local pudo haber marcado cuando Hurtado la picó por arriba de Sessa, o con un remate de Zagharian desde afuera cuando ya estaba en desventaja, un ratito antes de que Sessa le tapara el empate a Colace, que había entrado muy pronto por el lesionado Alaniz.

La visita, con Husain imparable tanto por derecha como por la izquierda, lo tuvo dos veces, gracias a sendos zurdazos de Federico Domínguez, lo perdió Nanni cuando adelantó demasiado la pelota tras una buena combinación de Husain y habilitación del pibe Jonás Gutiérrez, y lo concretó con una jugada de pelota detenida: centro de Husaín desde la izquierda, cabezazo abajo de Fuentes en el área chica, y peinada de Nani, ante la complicidad de Sanzotti, junto a un palo.

Después de los 25, tras un incidente absurdo que derivó en la expulsión del técnico de Argentinos, Sergio Batista, por un entredicho con el línea Jorge Rattalino, Vélez se apoderó del partido. Husaín pasó a la derecha, para aprovechar las enormes ventajas que le daba Garfagnoli, y las situaciones comenzaron a sucederse de manera tal que Sanzotti gozó chances suficientes como para enmendar su colaboración en el gol velezano. A saber:

◆ Le tapa un tiro a Husaín que Bidal saca sobre la raya (33m).
◆ Le tapa otro remate al delantero que entraba por la izquierda (36m).
◆ Le saca el gol a Cubero en el área chica (38m).
◆ Saca al corner un zurdazo de fuera del área de Husain (39m).
◆ Le tapa un furibundo disparo a Jonás Gutiérrez (42m).

En esos veinte minutos, desbordado y maniatado, Argentinos solo tuvo una sola ocasión, y casi por sorpresa: un remate de Insúa en el final, que pegó en Morigi y casi se cuela junto a un palo. Vélez era mucho más a esa altura y un 2-0 no habría sido visto como una injusticia.

Pero Vélez se creyó más lo que podría haber sido que lo que era, y eso le valió un par de sustos en el complemento. Un zurdazo de Insúa, un remate de Kuhl tras pared con García que se fue muy cerca, luego Sessa rechazó en la raya un corner de Zagharian que se metía, Argentinos jugó 15 minutos a todo trapo y estuvo cerca de igualar el encuentro. Sin piernas, dada la pesadez de la cancha y a solo 48 horas de haber derrotado a San Pablo en la Mercosur, Vélez reguló. Y lo remató cuando Nanni le ganó la posición a García en el área, y definió seco entre Sanzotti y el palo.

CONTRA MAYFIELD EN LA FEDERACION

# Castro va por la hazaña

**Por Daniel Guiñazú**

**Jorge "Locomotora" Castro intentará llegar esta noche a la última oportunidad por un título del mundo de su dilatada y exitosa carrera. En el estadio de la FAB y con televisación en directo de TyC Sports a partir de las 24, el santacruceño enfrentará al ex campeón mundial Imamu Mayfield en pelea eliminatoria rumbo a la corona de los cruceros de la FIB que ostenta el kazajo Vassily Jirov.**

Como le sucedió el año pasado ante el cubano Juan Carlos Gómez, cuando perdió por el título crucero del CMB, Castro (que subirá con un peso de 85,600 kg) dará ventajas enormes en cuanto a kilaje y alcance. Su última pelea ante el brasileño Peter Venancio la hizo como medio pesado y para conseguir la chance, debió subir 6 kilos con la consiguiente merma de potencia. Además, Mayfield le lleva 16 centímetros de estatura y llega sin exigencias a los 86,183 kg, límite de la categoría.

En crucero, la pegada de Castro vale menos de lo que valía en mediano. Por eso, planteará una pelea sin apuros y tratará de quebrarlo a Mayfield del 6º round en adelante. La cuestión pasa por saber cómo podrá perforar el mayor largo de brazos del estadounidense, un buen boxeador que no da la impresión de ser aguantador y corajudo, dos de las mayores virtudes de "Locomotora" que va, esta noche, por algo parecido a una hazaña.

## Así sigue hoy la 10ª del Apertura

| HURACAN | CHICAGO |
|---|---|
| Ríos | Velázquez |
| Graieb | Magnín |
| Morquio | Herbella |
| Lobos | Valli |
| C. Fernández | Barbona |
| L. González | Argüello |
| R. Ortiz | Farías |
| Buján | Serrano |
| Padra | Amaya |
| Soto | Jesús |
| Villa | Mandra |
| **DT:** Brindisi | **DT:** Vega |

**Cancha:** Huracán.
**Arbitro:** Claudio Martín.
**Hora:** 19.10.
**TV:** TyC Sports.

| UNION | ESTUDIANTES |
|---|---|
| L. Fernández | Misetich |
| Wernly | Testa |
| Ortiz | Quatrocci |
| Vera | Colotto |
| Cárdenas | Azconzábal |
| N. Fernández | Osorio |
| San Martín | Cascini |
| Zapata | Zapata |
| Israilevich | Pompei |
| Tilger | Farías |
| Ruiz | Maggiolo |
| **DT:** Madelón | **DT:** Craviotto |

**Cancha:** Unión.
**Arbitro:** Luis Bongianino.
**Hora:** 20.30.

| LANUS | INDEP'TE |
|---|---|
| C. Alvarez | Ramírez |
| Paz | Páez |
| Ramón | Manrique |
| D. López | Pernía |
| S. González | G. Galván |
| Domizi | A. Montenegro |
| Carboni | Franco o Bustos |
| D. Bustos | Guiñazú |
| Coyette | Vuoso o Silvera |
| D. Galván | Forlán |
| **DT:** Aimar | **DT:** Trossero |

**Cancha:** Lanús.
**Arbitro:** Héctor Baldassi.
**Hora:** 21.10.
**TV:** TyC Sports.

**POSICIONES**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Racing | 23 | Estudiantes | 14 |
| River | 18 | Central | 12 |
| Gimnasia | 18 | Independiente | 12 |
| Colón | 17 | Chicago | 11 |
| Lanús | 17 | Newell's | 8 |
| Belgrano | 17 | Unión | 6 |
| Chacarita | 16 | Vélez | 6 |
| Argentinos | 16 | Banfield | 3 |
| Boca | 15 | Huracán | 3 |
| San Lorenzo | 15 | Talleres | 1 |

## NOTICIERO

**Racing.** Reinaldo Merlo confirmó el equipo que enfrentará mañana a Colón en Avellaneda: Campagnuolo; Vitali, Loeschbor, Maciel, Ubeda, Bedoya; Barros Schelotto, Bastía, Chatruc; Estévez, Milito.

**River.** Ramón Díaz sorprendió al incluir entre los concentrados para el partido ante Newell's a Eduardo Coudet, quien no era tenido en cuenta desde hacía varias fechas. "Lo vi muy bien en las últimas prácticas y por eso lo hice concentrar. Va a tener las mismas oportunidades que tienen todos en este plantel", afirmó Díaz, que no confirmó el equipo.

**Rival.** Carlos Bianchi dijo que no se pueden comparar el rendimiento futbolístico ni el poderío económico del Real Madrid y el Bayern Munich. "El Bayern es un equipo que tiene un presupuesto de 150 millones de dólares y en este sentido es el segundo equipo del mundo más poderoso. Es el actual campeón de Europa y encima se reforzó. Estamos ante un gran adversario", apuntó el entrenador.

**B Nacional.** Juventud Antoniana y El Porvenir, dos de los tres punteros, serán locales ante Gimnasia de Jujuy e Independiente Rivadavia (Mdza.) en dos de los nueve partidos que se jugarán hoy, a las 16:30 y 15:30, respectivamente, por la 12ª fecha de la Primera B Nacional. Los otros encuentros son: a las 15.30, Defensores de Belgrano-Los Andes, Quilmes-Arsenal, Tigre-Almagro; a las 16, completarán Racing Cba.-Olimpo; a las 16.30, Villa Mitre-Gimnasia ER; a las 17, Godoy Cruz-Almirante Brown; y a las 18.30, Atlético de Rafaela-Instituto.

**Primera B.** Flandria, único líder del torneo de fútbol de Primera B, visitará hoy, a partir de las 15.30, a Ituzaingó, mientras que el escolta Ferro recibirá a Temperley. El resto de la jornada será: Argentino R-Tristán Suárez; Brown de Adrogué-All Boys; Almirante Brown-Atlanta; Cambaceres-San Telmo; Estudiantes-S. Italiano; Talleres R. de E.-Argentino de Quilmes; D. Armenio-D. Morón; D. Español-Sarmiento y San Miguel-D. Merlo.

**Gimnasia.** La cordobesa Anahí Sosa, de 19 años, se clasificó ayer para disputar la final individual de los Mundiales de Gimnasia Rítmica que se disputan en Madrid.

**Hóckey.** El seleccionado masculino argentino Sub-21 de hóckey sobre césped se clasificó, por primera vez en la historia, finalista del campeonato del mundo que se disputa en Australia tras vencer ayer a Inglaterra por 3-1. Mañana disputará la final ante India, que derrotó a Alemania por 3-2.

## ESCOLASO

**Quiniela Nacional** (F-H-K-N) Matutina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 5006 | 8 | 2758 | 15 | 2124 |
| 2 | 3730 | 9 | 8599 | 16 | 5191 |
| 3 | 1619 | 10 | 4626 | 17 | 6112 |
| 4 | 5401 | 11 | 7184 | 18 | 4807 |
| 5 | 0248 | 12 | 3166 | 19 | 2930 |
| 6 | 3536 | 13 | 9876 | 20 | 8024 |
| 7 | 6521 | 14 | 0220 | | |

**Quiniela Nacional** (O-F-V-W) Vespertina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 7332 | 8 | 1692 | 15 | 8514 |
| 2 | 8882 | 9 | 7538 | 16 | 4278 |
| 3 | 8014 | 10 | 6740 | 17 | 6304 |
| 4 | 0433 | 11 | 2384 | 18 | 1221 |
| 5 | 3523 | 12 | 2029 | 19 | 2054 |
| 6 | 9696 | 13 | 2478 | 20 | 4758 |
| 7 | 1491 | 14 | 3492 | | |

**Quiniela Bonaerense** Vespertina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3210 | 8 | 8660 | 15 | 7504 |
| 2 | 1205 | 9 | 3296 | 16 | 4824 |
| 3 | 1320 | 10 | 4763 | 17 | 3847 |
| 4 | 5975 | 11 | 4805 | 18 | 0053 |
| 5 | 3000 | 12 | 3216 | 19 | 6079 |
| 6 | 7481 | 13 | 5304 | 20 | 1789 |
| 7 | 2213 | 14 | 4273 | | |

**Quiniela Nacional** (A-A-I-G) Nocturna

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1103 | 8 | 7059 | 15 | 2075 |
| 2 | 1053 | 9 | 1448 | 16 | 9629 |
| 3 | 0423 | 10 | 1711 | 17 | 3593 |
| 4 | 4860 | 11 | 4997 | 18 | 5963 |
| 5 | 2588 | 12 | 3183 | 19 | 0033 |
| 6 | 9393 | 13 | 3737 | 20 | 1154 |
| 7 | 6489 | 14 | 2731 | | |

**Quiniela Bonaerense** Nocturna

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2596 | 8 | 1839 | 15 | 5968 |
| 2 | 8809 | 9 | 6828 | 16 | 2279 |
| 3 | 8424 | 10 | 5545 | 17 | 3299 |
| 4 | 6687 | 11 | 6920 | 18 | 6414 |
| 5 | 5061 | 12 | 1794 | 19 | 1859 |
| 6 | 4420 | 13 | 8154 | 20 | 1381 |
| 7 | 1585 | 14 | 9350 | | |

## TV

**10.00**
13-CHICOS AL ATAQUE.
**11.00**
7-100 CIENTIFICOS.
9-JARDIN AZUL.
**11.30**
2-CUIDANDO A TU BEBE.
11-GRAN HERMANO.
**12.00**
2-ACA TV.
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
9-ZAPPING ZONE.
11-MEGATRIX.
13-BRIGADA A.
**13.00**
2-FANSTRACK.
7-RECETAS AL PLATO.
9-FOX KIDS: "Escalofríos".
11-LEY MARCIAL.
13-CINE PLUS:
"Bob, el perro valiente".
**13.30**
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
**14.00**
9-CINE DEL SABADO:
"Los chicos siempre serán chicos".
11-CINE DEL SABADO:
"Zona mortal".
**14.30**
7-TV REGIONAL.
**15.00**
2-SIEMPRE SABADO.
7-DOCUMENTAL:
"Construyendo sueños".



**"Construyendo sueños", documental de recitales no convencionales realizado por el músico Diego Boris. A las 15 por Canal 7.**

13-CINE PLUS:
"Río violento".
**16.00**
7-MUNDO.AR.
9-PASION TROPICAL.
11-CINE DEL SABADO:
"Armado e inocente".
**17.00**
7-BUENOS AIRES,
CIUDAD SECRETA:
"Plaza de Mayo. 1ª parte".
13-HECHICERAS.
**18.00**
7-FIESTAS POPULARES:
"Fiestas patronales de Ntra. Sra. de la Merced".
11-LA NIÑERA.
13-WALKER TEXAS RANGER.
**18.30**
11-ALF.
**19.00**
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.
11-LOS SIMPSON.
13-LA CENTURIA.
**20.00**
7-PROVOCACIONES.
11-PNP.
13-AUDACIA.
**21.00**
2-VIVA LA FIESTA.
7-HISTORIA CONFIDENCIAL:
"Generación del '37".
9-RAFAGA EN CONCIERTO.
11-GRAN HERMANO.
13-SABADO BUS.
**22.00**
7-EL OTRO CINE:
"Cuento de verano".
9-CINE DEL SABADO:
"Buscado vivo o muerto".
**23.00**
2-EL RAYO.
11-CODIGO X.
**23.30**
13-MDQ.
**24.00**
7-CORTOS I-SAT.
9-THE PEPSI CHART.
13-EL SHOW CREATIVO.



LOS CONDUCTORES DE REALITY SHOWS, UNA NUEVA

# Los nuevos responsables de

**Soledad Silveyra, Juan Castro, Andy Kusnetzoff, Ari Paluch y Karin Cohen conforman un nuevo rubro: conductores que se animan al género más popular de la tele, pese a que no siempre salen bien parados. Julián Weich y Juan Alberto Badía forman parte de este contingente.**

Ari Paluch.

**Por Julián Gorodischer**

Con su presencia, los conductores de reality shows demuestran que todo lo que pueda decirse sobre ellos es poco. El registro recorre variedad de gamas: convicción militante para la antes muy criticada Soledad Silveyra, una malicia exagerada para Juan Castro en "Confianza ciega", complicidad forzada para Andy Kusnetzoff en "El Bar 2" e incomodidad –interrumpida a tiempo– de Ari Paluch en "Reality Reality". Karin Cohen, en su reemplazo, es la última gran adquisición del género: modulación de locutora y total control de la dicción a tono con el "reality de los actores". Para todos, esta tarea representa una salida laboral importante en tiempos de recesión, por lo que suelen escuchar las críticas con una sonrisa beatífica: saben que docenas de colegas, de distintos rubros, quisieran estar en sus lugares.

> **Idea:** ***Al principio, la frase "estás nominado", de Soledad Silveyra, sonaba rara. Hoy, es una fórmula. Incluso en otro canal hay un programa llamado "Nominados".***

**"Coraje, Silveyra: llegó tu momento más difícil"**

Los sábados, en "Gran Hermano", Solita se convence de que encabeza una instancia cívica. Como si fuera, también en el set, la actriz que fue candidata a diputada por el ARI, comunica a los participantes: "Por decisión popular, Yazmín deberá abandonar la casa". "La casa más famosa y polémica del mundo", como le gusta definir, formando parte de la democracia. Pero Soledad ha progresado en público. Los bloopers del inicio fueron desapareciendo, y consolidó, con el tiempo, dos momentos estelares: la nominación y la expulsión. Mira fijo a través del monitor, se demora y lanza el bocadillo: "Estás nominado". Su fórmula tuvo tal repercusión que hoy es el título de un programa de otro canal ("Nominados", de Marcela Tinayre) y se repite en cada comentario que alude al "Gran Hermano 2".

Silveyra, a través del show de la nominación, funda una ceremonia. Ella nunca duda de su inexorabilidad: alguien debe perder para que el juego siga. Es una *ley de la vida* o *un desafío* o *un destino*, con múltiples referencias a la cuestión existencial, y es de esa materia en el borde de la mística que está hecho el nudo del "Gran Hermano". La actriz tiñe este patíbulo de emoción intensa, facilita las lágrimas que vendrán poco después, y jerarquiza el tema de conversación que seguirá toda la semana. Silveyra fue pionera de lo que hoy es el tópico preferido de la tele, a toda hora: cómo contar una exclusión, ya sea de una casa, de una isla, de un bar, de una mansión o de un programa de preguntas y respuestas.

**"No les crean; son actores"**

"Fue una experiencia breve y me hubiera gustado que fuese menos accidentada", dice Ari Paluch entrevistado por **Página/12.** Paluch inició la conducción del primer reality con pretensión *seria*. Decir palabras importantes implicaba, en el vamos, mostrar una clase de teatro, hacer psicología de grupo, conversar sobre la actualidad de los diarios. La pedagogía de los actores se enfrentaría a la banalidad de las personas comunes, y Paluch coordinaría debates con estudiantes de teatro y periodismo. ¡Una reivindicación para el género! La ilusión no duró mucho: en Multicanal pueden verse, a diario, las mentadas clases en las que Juan José Camero gritaba hasta que le dieron pista: "Soy poderoso", variando el tono de su voz, y los otros se quedan dormidos sobre los almohadones. Paluch seguía intentando presentar los dislates como si esto fuera *otra cosa*. Lo había dicho en la primera emisión: "No les crean; son actores". Toda una provocación.

Cuando los temas viraron totalmente al romance y las formas de perder el tiempo, "Reality Reality" fue una réplica más aburrida del "Gran Hermano", el rating se detuvo en los tres puntos y Paluch dijo basta. Karin Cohen quiere, ahora, poner la casa en orden y narrar lo que se emite para que el caos de la "actuación permanente" se haga entendible al gran público. Con voz engolada, devuelve el reality al terreno confesional de cualquier programa de la tarde para descubrir un beso entre dos estrellas. Antes dice, desde el lunes pasado, para presentar el reality más guiado de la pantalla: "Acompáñenme". El jueves por la noche, la cosa se le puso espesa cuando Camero intentó impedirle terminar un bloque, en que se sentía injustamente acusado de alcohólico. Cohen mostró su temple.

> **Partida:** ***"Fue una experiencia breve y me hubiera gustado que fuese menos accidentada", dice Ari Paluch sobre el rápido fin de su tarea en "Reality Reality".***

**"Ya empezaron a aparecer los clásicos mirones de celu-**

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**EL SECRETO DE LA CALLE CAROLL**
De Peter Yates
A las 16 por Hallmark

Una periodista es testigo de un caso que investiga un comité del Senado de los Estados Unidos. Los investigadores, que no creen que el macartismo sea un error, le piden que revele qué afiliados a organizaciones de derechos civiles le proporcionaron información para las notas que publicó sobre el caso. Como se niega, la denuncian por rebeldía sin darle derecho a defensa. La empresa en que trabaja la despide, poco después. Una historia ilustrativa sobre la independencia del periodismo y el poder.



**UNA LUZ EN EL INFIERNO**
De Robert De Niro
A las 22 por I-Sat

En su primera obra como realizador, Robert De Niro rinde un múltiple homenaje a la memoria de su padre, al mundo italoamericano y al clásico cine de gangsters. El escenario es el barrio del Bronx y el relato va desarrollándose a través de la mirada de un niño, quien a partir de un equívoco inicial construirá una fábula que lo acompañará durante gran parte de su vida en torno al personaje más temido del sitio. La opera prima del actor tiene el tinte y el latido de los primeros films de Martin Scorsese.



**WILDE**
De Brian Gilbert
A las 22 por Europa Europa

La autorrealización de su homosexualidad terminó convirtiendo a Wilde en un hombre perseguido y juzgado por la sociedad victoriana. Si bien pretendió mostrarse como un hombre casado y con hijos, no pudo desconocerse que era amante de Lord Alfred Douglas. Tras la acción legal emprendida por el Marqués de Queensberry, padre de Alfred, rehusó huir del país y resultó sentenciado a dos años de trabajos forzados por la intolerante Corte de la época. Sólo, señala la película, por haber seguido su propia naturaleza.



**LA FURIA**
De Juan Bautista Stagnaro
A las 23 por AXN

Un drama carcelario con estilo argentino en el que Diego Torres personifica a Marcos, un joven que tiene una novia (Laura Novoa) que un día, a punto de cruzar la frontera en Misiones, cae en una trampa. La Gendarmería revisa su auto y le encuentra droga. El muchacho no sabe de qué se trata, pero su padre (Luis Brandoni) es un juez que está investigando en Buenos Aires a una banda de narcotraficantes. Entonces, la detención tiene como objetivo apartarlo de la causa. El film contiene la famosa escena bizarra en que Torres grita: "¡Guardias, guardias!".

RAZA QUE LLEGA AL MUNDO DE LA TELEVISION

# "poner la casa en orden"

Telam



**Soledad Silveyra fue pionera de un estilo de doble complicidad.**
*Al principio la criticaban por actriz. Hoy, parecen imitarla.*

Sandra Cartasso



**Andy Kusnetzoff es el prototipo del conductor canchero y pícaro.**
*Saltó de notero de un programa transgresor a conductor de reality.*

**lar que vienen para que los vean en la tele"**

Quedaría mal que "El Bar 2" se tomara en serio a sí mismo. Así lo entiende Andy Kusnetzoff cuando explicita las claves del éxito: desnudar, recaudar, armar parejas. Insiste sobre el punto con la impunidad de quien despliega sarcasmo para referirse a: los participantes, la nueva modalidad de recaudación por equipos, las sospechas de arreglo y las nuevas cámaras en las duchas. Andy, en tono burlón, dice: "Sí, ¿y qué?", a cualquier imputación. Asume que la segunda parte de la saga busca generar interés sexual, y por eso hay en el casting una modelo profesional (Pamela) y varios galanes. "Hay que facturar, si no, afuera", advirtió entre cómico y amenazante en una de las primeras entregas.

El conductor-participante entra, a veces, en la casa, comparte *buenos momentos* con los participantes y podría ser uno más si no fuera por las circunstancias. No alecciona ni castiga, a lo sumo advierte a Nicolás como lo haría un compañero más grande del colegio (un preceptor alumno): "Le tiraste un naranjazo a la cámara, y eso no se hace". Andy refirma todas las críticas que se le hacen al género; duda de su respetabilidad. Entonces, se muestra crítico –o distinto–, se encolumna detrás del freak (Estrella, en el primer bar) y reafirma las claves del anticonductor: con las chicas, calentón; con los varones, amigote.

**Real:** *"¿Te gusta meterle el dedo en la cola a tu pareja?", pregunta Castro. "Sí", deberá confesar la consultada, porque "Confianza ciega" exige el alto voltaje permanente.*

**"¿Qué sentís cuando a tu novia le ponen la mano en la entrepierna?"**

La de Juan Castro en "Confianza ciega" es una oscilación: como abogado del diablo, exagera su conducción actuada –un Yago del siglo XXI–, y mira las imágenes de la infidelidad junto a los *cornudos*. Aviva la llama: "Vos viniste acá buscando la verdad –dice–. Ahora la estás enfrentando". Una mujer llora, en el sillón de las torturas, y él deja nacer la otra máscara. Entonces tranquiliza: "Llamame a la hora que me necesites; estoy a tu disposición". Se convirtió en un ángel de la guarda.

El primer conductor ficcional está allí para reafirmar un postulado explícito de "Confianza...": sus conejillos deberían pasarla bastante mal para que la trama sea interesante y puedan verse las imágenes que todo reality apreciaría: traición y sufrimiento. Por eso, Castro se aleja de cualquier dimensión moral cuando aconseja seguir mirando el *crimen* o echa leña sobre la ruptura inminente de una pareja. Después, en el relajo de las tardes al sol, cambia de rol actoral: el *zafado* pregunta a una de las chicas: "¿Te gusta meterle el dedo en la cola a tu pareja?". "Sí", deberá confesar la consultada, porque el programa exige el alto voltaje permanente. Que nunca se detenga la seguidilla de besos y voyeurs en esa isla paradisíaca que –como paradoja– es el escenario de una verdadera temporada en el infierno.

**Juan Castro y Karin Cohen.**

**NICOLE KIDMAN**

## Las piernas más miradas



La actriz Nicole Kidman, con "dos piernas que parecen prolongarse eternamente", es la ganadora de una encuesta por Internet sobre esa parte de la anatomía femenina publicada en la edición de ayer del semanario estadounidense *The Globe*. Los fans votaron que la ex esposa de Tom Cruise tiene el mejor par de piernas de la industria actual. Muchos de los votos resaltaron el hecho de que, tras el divorcio, la actriz ha vuelto a resaltar sus atributos con el uso de zapatos altos, que antes no se ponía para no acentuar más la diferencia de estatura con Cruise. La pelirroja Kidman, de 37 años, superó a la actriz y modelo inglesa Elizabeth Hurley, que quedó en el segundo lugar de la lista. El resto del top five incluye a Cameron Diaz, Catherine Zeta-Jones y a Julia Roberts, famosa por sus minifaldas. También Sharon Stone, por su famoso cruce de piernas en *Bajos instintos*; Jennifer Love Hewitt por *Heartbreakers* y Angeline Jolie, quien mostró las piernas en *Tomb Raider*, enfundada en cortos y ajustados pantaloncitos, figuran en lugares clave de la compulsa electrónica. La encuesta publicada por *The Globe*, uno de los seis tabloides de American Media Inc. en cuyo edificio se inició la alarma sobre el ántrax que tiene en vilo a Estados Unidos, recomienda a los fanáticos de Kidman volver a ver *Moulin Rouge*, en la que, con el fondo del famoso cabaret parisino, hace gala de un ajustado y sensual vestuario del siglo XXI.








# Fish, el gran simulador escocés que quiere olvidarse de su pasado

**Por Cristian Vitale**
Desde Rosario

El ex cantante de Marillion monta un show propio dentro del recital de presentación de su último disco "Fellini Days". Así, con su carisma, logra distraer la atención de los fans de su anterior banda de rock sinfónico.

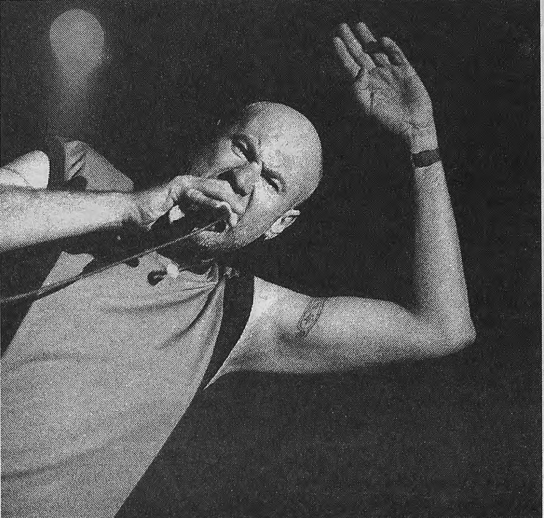
Parecería imposible contar un recital de Fish (Derek William Dick, su nombre verdadero) sin subrayar que el expresivo cantante –tal vez el más carismático de su generación de rock sinfónico– dedica la mitad de su show a conversar con el público, arengarlo, tomar vino alzando la botella, improvisar una sesión de meditación trascendental, bailar con cierta gracia y jugar al actor. De la música, en verdad, se ocupa una sólida banda de acompañamiento. Así es el show que Fish brindó en el Teatro El Círculo de Rosario y que ofrecerá esta noche en el Teatro Coliseo (y mañana en Mendoza, en el cierre de la minigira argentina que luego continuará por Chile), para presentar su undécimo disco solista *Fellini Days*. El título no es casual: Fish decidió así homenajear al gran cineasta italiano, agregando además una curiosa dedicatoria. En sus palabras, lo hace de parte de "un actor que admira a Sean Connery y que considera a Fellini el mejor cineasta del mundo".

En Rosario, Fish no sólo conformó a los 550 fans que fueron a verlo en una oscura y fría noche, sino que logró romper la barrera intrínseca que separa al artista del público. En el show dentro del show, el ex Marillion se ganó a la gente mos-

**Estrategia:** ***Detrás del gesto demagógico puede intuirse un objetivo. Meter a un público que había ido a escuchar clásicos de Marillion, en su mundo de pez solista.***

trándose sobre el escenario tal cómo puede suponersè actúa en la tranquilidad de su propia casa. En cada pausa entre tema y tema, este gigante de 43 años se dedicó a hablar con los que tenía más cerca. Cantó "Imagine" a capella, entonces le pidieron "Yellow Submarine" y accedió de la misma manera. También, y sin abandonar su copa de vino, piropeó a las rosarinas que miraban su metro noventa y cinco desde muy abajo, se lanzó con mensajes de paz en Afganistán, Kosovo y Bosnia, descargó un rollo de fotos al público y ensayó un par de sentidos poemas que emocionaron sin más a todos aquellos que trataban de entiende su inglés a la escocesa. Tampoco dejó de repetir "I Love Maradona" o "I Want Tango", y detrás del gesto demagógico puede intuirse un objetivo: meter a un público que había ido a escuchar clásicos de Marillion, en su mundo de pez solista. Así evitó cualquier tipo de demanda de hits. En efecto, Fish hizo lo que quiso. Tocó más temas propios que de Marillion, o sea aquellos que lo alejan del estigma Peter Gabriel. Incluyó, en un set de 17 canciones, 4 del último disco –el ameno y conmovedor "3D"–, "So Fellini", una pieza digna del más puro hard-sinfónico, el también poderoso "Long Cold Play", y una hermosa balada llamada "The Pilgrim's Address". De su cosecha de la década del noventa, eligió algunos clásicos. Entre ellos, "Credo" (de *Internal Exile*, 1991), "Vigil in a Wilderness Off Mirrors" (del disco homónimo, 1990), "Jungle Ride" (*Sunset Empire*, 1998) y "The Company" (*Suits*, 1994). Y otros no tan clásicos que, pese a su bajo perfil resultaron ser, lejos, lo mejor de la noche: una impresionante versión de "The Perception Of Jonnhy Punter" (*Sunset Empire*, 1998) y el abrasador "Tumbledown" (*Raingods with Zippos*, 1999) cuya intro de piano logró conmover a los presentes. El cierre, como no podía ser de otra manera, ocurrió con "The Company".

Los temas de Marillion, es decir los que la mayoría del público había ido a escuchar, pero que después quedaron camuflados bajo el show actoral, fueron minoría. Ni siquiera una exquisita o iluminada minoría. Es que la versión del muy pedidó "Kayleigh" fue de las peores y deslucidas que se le haya escuchado en vivo, producto en parte del mal sonido y también de la escasa voluntad de Fish para cantarla. Las imprescindibles "Lavender" y "Fugazi" no aportaron nada distinto de las originales interpretadas por Marillion a mediados de los años ochenta. Premeditadamente o no, el notable showman de Edimburgo logró aquello que tal vez reclama su inconsciente desde que dejó Marillion en 1988: que todos se fijen en elFish actor-músico que gira por el mundo en este 2001. Y que se olviden definitivamente de Marillion y el pasado.



**Fish dialogó y brindó con el público, vivó a Maradona y al tango.**
*El show recorrió temas de sus discos solistas y del reciente "Fellini days".*

## Un regreso conversado

De regreso a Buenos Aires, **Página/12** compartió el viaje con parte de la banda de Fish: entre ellos el guitarrista John Wesley, el tecladista John Young y el bajista Steve Vantsis. Pidieron Miles Davis para escuchar, tomaron vino y durmieron una buena siesta. El viaje, algo cansador, alcanzó también para debatir sobre los problemas del mundo. Las villas miseria de las afueras de Rosario los metió de lleno en la realidad argentina. "Uhhhh, poor people", exclamó Vantsis mientras el resto miraba azorado. Más acá el verde y las naranjas de la ruta lo llevaron a decir "too much orange and green... is beautiful". El debate, ya con Dire Straits de fondo, comenzó en torno a McDonald's. La cosa era parar o no parar. "I'am a capitalist", "I like McDonald's" dijo Wesley y acordó la mayoría. Devoraron hamburguesas en el local de Campana, mientras otros prefirieron café en un local enfrente. Repuestos, siguió la polémica sobre las bombas en Afganistán y la crisis mundial después del 11 de setiembre. De nuevo el guitarrista: "los bombardeos están bien, ellos empezaron", dijo. "Pero está muriendo la población civil, niños, todo....", fue la respuesta, y ahí terminó la charla. Ya en Buenos Aires, recorriendo Palermo, llegaron las coincidencias. "The Woman are beautiful"....", repetían. Así se entretuvieron hasta su llegada al hotel.

MARIA EVA ALBISTUR PRESENTO SU DISCO "INSOMNE"

# El encanto de las canciones

**Por Roque Casciero**

| MARIA EVA ALBISTUR | 7 PUNTOS |
|---|---|
| **Músicos:** María Eva Albistur (voz y guitarra acústica), Fernando Samalea (batería y bandoneón), Diego Galaz (violín), Huma (guitarra eléctrica), Martín Pantyrer (vientos), Alejandro Franov (teclados y acordeón) y Laura Gómez Palma (bajo). **Invitados:** Horacio López (percusión), Fernando Kabusacki (guitarra eléctrica), Terrestres (percusión) y Daniel Melingo (clarinete). La Trastienda, jueves 18 de agosto. **Público:** 300 personas | |

El nombre de María Eva Albistur no era conocido más allá del ambiente musical cuando Joaquín Sabina le propuso que se fuera de gira con él, para la presentación de *19 Días y 500 Noches*. Entonces, ella dejó su transitoria radicación en Nueva York y se calzó el bajo para acompañar al cantautor español. Cuando terminó con el tour, Albistur se concentró en sus propias composiciones y publicó *Insomne*, que fue una de las sorpresas del año pasado y que recién ahora tuvo su presentación oficial en Buenos Aires.

Sobre el escenario, la cantante da tal imagen de timidez que se puede temer que en cualquier momento ella vaya a dejar la guitarra a un lado y salga corriendo a esconderse. Pero no, se queda y ofrece sus temas, en los que se mezclan sus días en la Argentina, su país de origen, y España, el que la adoptó hace unos años. Ritmos latinoamericanos, africanos y morunos le dan el sustento para sus composiciones, y su voz chiquita y suave narra abstractas historias con tono relajado. Así es su disco debut, y así fue su presentación en Buenos Aires. Que, por cierto, tuvo clima familiar: cuando le gritaban alguna frase de reconocimiento, la cantante identificaba cada voz y agradecía... a sus tías.

"Esta noche parece un sueño y todavía no puedo creer que sea verdad", dijo Albistur al comienzo del show. "Y como es tan especial, me los traje a todos". Esos "todos" eran los miembros de su banda, en la que brillaron el baterista Fernando Samalea (otro cultor de las mezclas de ritmos del mundo con acento argentino) y el violinista español Diego Galaz. De todos modos, el resto no le fue en zaga y la principal beneficiaria fue la música. Pero la cantante todavía no parece muy cómoda con su rol de figura central en el escenario: apenas se muevè y esconde su voz detrás de la trama que conforman sus músicos. Esto es peligroso, porque suma languidez a algunas canciones que son lánguidas de por sí. Tal vez su registro iría mejor con géneros como el trip hop o el acid jazz, que cortan (y al mismo tiempo realzan) esa suavidad con beats bien marcados.

Claro, hay otros momentos en los que la banda sube el pulso y el show cobra más interés. Entonces aparece un saxo desenfrenado, hay unísonos entre el violín y una guitarra eléctrica procesada, o los teclados de Alejandro Franov ("que fue el primero en confiar en mí", según dijo Albistur) montan al público en un viaje sonoro. Lo mejor de la noche llegó al final: mientras Albistur y sus músicos desgranaban los últimos acordes de "Cartas", un grupo de percusión tomó por asalto, desde distintos ángulos, el auditorio de La Trastienda. Fue una original y entretenida manera de evitar el siempre obvio pedido de bises. La banda y todos los invitados se apiñaron sobre el escenario cuando terminó la gran batucada, para una motivadora versión de "El encuentro".

Arnaldo Pampillón

**María Eva, un recorrido de melodías entre Madrid y Buenos Aires.**
*En su banda se lucieron Fernando Samalea y el violinista Diego Galaz.*

ENTREVISTA AL DRAMATURGO ESPAÑOL JORDI GALCERAN

# El amor convertido en odio

## El autor de "Palabras encadenadas", la obra que protagonizan Esther Goris y Víctor Laplace, cuenta por qué trabajó la idea de la violencia.

**Por Hilda Cabrera**

El fuerte recorte presupuestario aplicado al Teatro Nacional Cervantes no ha impedido el estreno de *Palabras encadenadas*, obra que, producida en coparticipación con empresas culturales españolas, sube este fin de semana al escenario de la Sala María Guerrero. Se trata de una pieza de Jordi Galcerán, uno de los jóvenes autores catalanes más reconocidos del momento. Sus obras *Dakota*, *Butaca* y *Palabras...* (dirigida por la inglesa Tamzin Townsend) han merecido premios. De visita por primera vez en la Argentina, acompañando esta puesta (en la que actúan Esther Goris y Víctor Laplace), Galcerán se identifica con el teatro de texto y dice moverse con mayor soltura en la comedia. La que presenta en el Cervantes (con funciones de miércoles a domingo) posee una temática negra. Trata de un psicópata y una mujer: "Hemos visto cientos de psicópatas y asesinos seriales en el cine, pero no en el teatro. Esa escasez me sedujo", apunta en diálogo con **Página/12**.

**–¿Cree que el uso de la violencia es imposible en el teatro?**

–Mostrar la violencia extrema no es fácil. Arrancarle un ojo a alguien, por ejemplo. En el teatro no se puede *hacer real* la violencia.

**–Pero se pueden utilizar muñecos, elaborar metáforas...**

–Sí, pero lograr el mismo miedo que uno siente en el cine es prácticamente imposible. Esta es en realidad una metáfora sobre las relaciones de pareja, entendidas como un juego de poder. Tomo a esta pareja en un momento extremo: el hombre secuestra a la mujer, la encierra y la tortura, y durante ese proceso se va descubriendo la intriga. La obra está construida como un juego con el espectador, y entre los personajes, que se engañan como yo voy engañando al espectador.

**–¿Quiere decir que el juego es sinónimo de mentira y la relación amorodio es en realidad la de víctima-victimario?**

–Del amor al odio, y de la víctima al verdugo, no hay más que un paso. Nadie es más cruel que aquel que amó y fue abandonado. Las pasiones extremas son circulares. Terminan tocándose. La situación que plantea la obra es ficticia, pero los sentimientos de amor, pasión, odio y sexo son reales.

**–¿Cuáles son hoy los temas del teatro catalán?**

–El teatro catalán es muy diverso. Desapareció durante la dictadura franquista. Fue muy perseguido, como toda la intelectualidad catalana que tuvo que exiliarse. Se empezó a recuperar recién en los '60, a través de grupos independientes. A partir de 1975, con la muerte de Franco, fueron apareciendo grupos con una estética muy marcada. Els Joglars (dirigido por Albert Boadella), La Fura dels Baus y otros crearon obras sobre el escenario mismo, y el teatro de texto fue quedando atrás.

**–Que es además característico de Madrid...**

–Sí, se contaban historias fantásticas, pero el autor no era la figura. Esto fue cambiando en los últimos años. Aquella ruptura nos llevó a hacer un teatro desde la nada. Carecíamos de la tradición de Madrid.

**Idea:** ***"El cine tiene cientos de psicópatas y asesinos seriales, pero el teatro no. Sin embargo, mostrar la violencia extrema no es fácil".***

Comenzamos a fijarnos en modelos distantes. Por eso tenemos más influencias alemanas, francesas e inglesas que españolas. Es menos clásico en muchos aspectos, pero todavía no hemos alcanzado la normalidad.

**–¿Qué quiere decir con normalidad?**

–Normalidad significa que podamos *vivir* en catalán. El castellano todavía prevalece, porque hay una gran parte de la población que no lo aprendió en la escuela. Ahora se ha aplicado un sistema de educación que llamamos de inversión lingüística. Esto significa que nuestra política y la escuela pública sea en catalán. Es una tarea de años y una cuestión de resistencia. Queremos ser una comunidad bilingüe.

**–¿Un nacionalismo cultural?**

–Un nacionalismo que se basa más en la recuperación cultural y no en otro tipo de resistencia. El nuestro no ha sido ni es un nacionalismo violento ni de exclusión, pero sí culturalmente muy poderoso. Los vascos, al intentar recuperar sus derechos, legítimos, pusieron más énfasis en cuestiones como las de tener el control de la policía y la economía propias más que nosotros. Somos pueblos distintos y reaccionamos de diferente modo. De ninguna manera se puede defender el terrorismo, pero es innegable que el partido que justifica el terrorismo en el País Vasco tiene un porcentaje alto de votos. Nuestro nacionalismo pasa por la educación. Para nosotros está muy ligado al idioma y a su defensa. Perder la lengua es perder la identidad.

**–*Palabras...* es un montaje de la inglesa Tamzin Townsend. ¿Qué afinidad tiene con el teatro inglés?**

–Tamzin ensaya las primeras semanas olvidándose del texto. Ella parte de improvisaciones con los actores. Esto no es común en el teatro español. No sé cómo lo consigue, pero ha hecho montajes espléndidos en Madrid y Barcelona. Como autor de texto soy un enamorado del teatro inglés, pero más de los textos que de los montajes. El teatro comercial en Londres está muy anclado en las formas clásicas. Está bien hecho, pero es muy antiguo. Parece que ahora en Londres lo moderno es dejar de experimentar. En Barcelona hay en cambio un teatro muy experimental, muy ligado a Beckett, y otro de cruce, en el que estoy yo. Me interesa utilizar formas contemporáneas en historias con planteamiento, nudo y desenlace. Mi próxima obra es un musical sobre Gaudí, complicado, porque lo sorprendente de este hombre es que, habiendo hecho una obra tan exuberante y surrealista, haya tenido una vida gris. No tuvo amores ni enemigos. Iba a trabajar, a misa por la tarde, y a casa. Tengo que escarbar, pero todavía no sé dónde. Sobre todo ahora –y es absolutamente cierto– que el Vaticano aceptó iniciar el proceso de santificación de Gaudí, porque hay mucha gente interesada en que la Sagrada Familia guarde a un santo.

Jorge Larrosa



**Galcerán pertenece a la escena catalana, de fuerte tradición teatral.**
*La obra está en cartel en el Cervantes, en grave crisis económica.*

## De nuevo en la carretera

Los españoles Ana Belén y Víctor Manuel presentarán su espectáculo "Dos en la carretera", los días 10 y 11 de noviembre en el teatro porteño Gran Rex, según se confirmó ayer. Belén y Manuel, que son marido y mujer, llevaban seis años sin compartir escenarios cuando comenzaron a presentar este show en distintas ciudades españolas. La visita a la Argentina incluye distintas ciudades del interior del país como Neuquén (6/11), Bahía Blanca (8/11), La Plata (12/11) y Rosario (14/11). Luego, la gira del dúo proseguirá por Uruguay, Paraguay, Costa Rica y México. En "Dos en la carretera", junto al acostumbrado despliegue y cuidado escénicos, Ana Belén y Víctor Manuel interpretarán un repertorio de sus mayores éxitos, abarcando los años '70, '80 y '90, al tiempo que presentarán las canciones de sus nuevos discos solistas *Peces de ciudad* y *El hijo del ferroviario*.

# PLAY

### Aristogatos callejeros




La nueva entrega de "Disney Colección Mágica", que todos los meses llega a quioscos de diarios y otros puntos de venta, presenta un superclásico de la casa. Se trata de *Los aristogatos*, que, como todas las entregas de la colección, viene en forma de pack, video + revista, al precio de $ 14,90. De 1970, *Los aristogatos* es la última producción de Disney hecha bajo supervisión directa del viejo Walt, poco antes de criogenizarse para toda la eternidad. Como se recordará, la acción tiene lugar en París a comienzos de siglo, y narra la fuga a la libertad de Duquesa y sus tres mininos, acompañados por un gatazo callejero. Maurice Chevallier canta (o dice) el tema central, y es lo único que se oye en otro idioma, porque la película se presenta –¡ay!– en versión doblada al castellano.

### Buenos Aires en video

La Videoteca de Buenos Aires, que depende del Centro Cultural San Martín, convoca a realizadores y videastas a su Primer Concurso de Cine y Video, que lleva por subtítulo "Buenos Aires en primer plano". Las bases permiten a cada postulante presentar la cantidad de realizaciones que desee, siempre y cuando hayan sido terminadas de 1990 para acá. El concurso está abierto para dos categorías, Ficción y Documental, y en ambos casos la ciudad o la provincia de Buenos Aires deben tener carácter protagónico, que puede estar dado por la utilización de un escenario o por la referencia a cualquier producción cultural reconocible. Los trabajos de ficción no pueden durar más de 15 minutos, extendiéndose hasta una hora la duración de los documentales. El plazo de presentación vence el 9 de noviembre, y se dan informes en los teléfonos 4374-1251 al 59 (int. 270 y 276), de lunes a viernes, de 10 a 18.

## ISLA DESIERTA



¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: **Alicia Berdaxagar** (actriz)

1) *Fitzcarraldo* (W. Herzog)
2) *La lección de piano* (J. Campion)
3) *Gato negro, gato blanco* (E. Kusturica)
4) *Y la nave va* (F. Fellini)
5) *La dama de las camelias* (G. Cukor)

# Un recorrido sangriento por las instituciones de Estados Unidos

En "Persiguiendo a Betty", el neoyorquino Neil La Bute, menos oscuro que otras veces, propone una comedia satírica con buenas actuaciones.



**"Persiguiendo..." llega directo a video sin pasar por los cines.**
*El film de Neil La Bute fue premiado el año pasado en Cannes.*

**Por Horacio Bernades**

En la pantalla de televisión, el doctor Ravell, protagonista de cierto culebrón médico-amoroso, rechaza los avances de la "mala" de la serie, que intenta –literalmente– tenderle una cama. Desde el sillón de la habitación, Betty lo alienta y lo viva, chocha con la integridad de su amado héroe. Sería apenas un caso más de teledependencia aguda si no fuera porque en el living dos matones a sueldo acaban de asesinar brutalmente al marido de Betty, que antes de morir se arrastró por todo el ambiente en medio de un charco de sangre. Betty presenció todo, a través de la puerta entornada de su habitación... antes de seguir mirando su telenovela favorita como si nada.

Tercer opus del neoyorquino Neil La Bute luego de *En compañía de hombres* (1997) y *Tus amigos y vecinos* (1998), *Nurse Betty* se presentó el año pasado en competencia en el Festival de Cannes, donde obtuvo el premio al Mejor Guión. En los próximos días, el sello AVH la hará llegar a videoclubes, sin pasar por los cines, con el título *Persiguiendo a Betty*. Junto con *El diario de Bridget Jones*, ésta es la película que marca la consagración definitiva de Renée Zellweger, rubia de ojitos achinados y dueña de la mejor sonrisa de Hollywood. Novia de Jim Carrey en la vida real, Zellweger venía pidiendo a gritos un protagónico en comedias, tras haber robado cámara a lo loco en *Jerry Maguire* e *Irene, yo y mi otro yo*, entre otras.

El resto del elenco se las trae. Greg Kinnear (el gay de *Mejor... imposible*) es el actor de telenovela por el que suspira Betty; el gran Morgan Freeman, el asesino veterano que da cuenta de su marido, con Chris Rock (partenaire de Jackie Chan en ambas *Rush Hour*) como aprendiz de matón; el proteico Aaron Eckhart (actor fetiche de La Bute) hace del espantoso marido de la protagonista, y Pruitt Taylor Vince, Crispin Glover, la lunga Allison Janey (de la serie "The West Wing") y la latina Tia Texada completan el *cast*. *Persiguiendo a Betty* representa la primera ocasión en que Neil La Bute filma un guión escrito por otros, en este caso John C. Richards y James Flamberg. De allí, seguramente, las diferencias con sus películas anteriores, bastante más oscuras y desoladas.

No es que *Persiguiendo a Betty* tenga una mirada particularmente piadosa con sus criaturas. Todas ellas representan distintas caras de una América estúpida, loca y sangrienta. Pero algo de consideración deja filtrar La Bute. Al menos, con los personajes de Zellweger y Freeman, dueños de una ingenuidad que ayuda a matizar, aunque más no sea, la rampante negación de Betty y la profesión del morocho, que se gana la vida asesinando gente. Aunque el título original juega maliciosamente con la profesión de la protagonista, Betty no es enfermera sino camarera. Enfermera es lo que quisiera ser, con tal de estar cerca del doctor Ravell. Ocurre que, a partir del shock ocasionado por el asesinato del marido, la buena de Betty queda en estado de estrés post-traumático, confundiendo realidad y ficción más todavía que cuando estaba "sana".

**Intención:** ***La película dispara feroces dardos sobre instituciones tales como el matrimonio, la tele, la policía, el periodismo, el crimen y el dinero sucio.***

De allí en más, Betty se comporta como un personaje a mitad de camino entre la Mia Farrow de *La rosa púrpura de El Cairo* y la enloquecida amiga de De Niro en *El rey de la comedia*. La Bute sigue los pasos de su (anti)heroína, de Kansas a California, donde esperar encontrar a su "médico" favorito. Rebotada en varios hospitales, va a parar al canal de televisión, donde trompea a los "malos" de la serie e intenta conquistar el corazón de su amado ídolo. Detrás vienen los asesinos de su marido, en busca de unos kilos de droga que el muerto mejicaneó y guardó en el baúl del auto. Tampoco es una persecución típica, ya que uno de ellos (Freeman) se enamoró y la busca para ofrecerle matrimonio.

A lo largo de su recorrido por medio Estados Unidos, *Persiguiendo a Betty* dispara feroces dardos sobre instituciones tales como el matrimonio, la tele, la policía, el periodismo, el crimen y el dinero sucio. La apuesta tiene sus riesgos, ya que ésta es la clase de película que parecería terminada antes de empezar a filmarse. Una vez que el guión está escrito, es sólo cuestión de seguir la línea de puntos, con personajes cuyo destino aparece signado de antemano. Por suerte, aquí el elenco le da carnadura a unas criaturas que, de otro modo, se parecerían demasiado a esas figuras de juegos de kermesse, sobre las que se apunta y dispara. Es verdad que muchos de los tiros dan en el blanco, y al dar, divierten y corroen, pero el problema de esa clase de juegos es que son limitados: todo lo que puede hacerse es tirar y embocar.

**Sensación:** ***El film no tiene precisamente una mirada piadosa con sus criaturas. Representan distintas caras de una América estúpida, loca y sangrienta.***

## Recomendaciones

**NUESTROS AÑOS DORADOS, de J. Ivory. Con Uma Thurman, J. Northam, Nick Nolte y Anjelica Huston. 2000, 120 min. AVH.** 7 PUNTOS




Tras algunos pasos en falso (aunque la anterior, *La hija de un soldado nunca llora*, no estaba nada mal), el terceto integrado por el realizador James Ivory, la guionista Ruth Prawer Jhabvala y el productor Ismail Merchant vuelven sobre terreno seguro: el de la literatura clásica. *Nuestros años dorados* es su tercera adaptación de una novela de Henry James. Como es frecuente en los relatos del autor estadounidense, aquí se teje, casi sin que se note, una espesa red de intrigas e intereses, entre un príncipe italiano en decadencia, su prometida, la mejor amiga de ésta (y amante de su novio) y el padre de la novia. Cuando aquella a la que el galán rechazó se case con su suegro, terminarán de bordarse sus últimos y más sofocantes hilos. Por detrás, circula una amarga reflexión sobre quienes coleccionan objetos y gente por igual.

**YO, TU, ELLOS, de A. Waddington. Con Regina Casé, Lima Duarte y L.C. Vasconcelos. 2000, 107 min. LK-Tel.** 7 PUNTOS




Aunque sean nuestros vecinos, poco se conoce en la Argentina del cine brasileño. El joven realizador carioca Andrucha Waddington recupera, en *Yo, tú, ellos*, el seco paisaje del *sertão*, donde tanto la vida cotidiana y la economía, como las relaciones humanas, parecen estancadas en alguna fase pobre del feudalismo. Embarazada, una mujer soltera abandona a su tiránica madre y termina aceptando la propuesta matrimonial de un viejo patriarca de segunda, mil veces más tiránico que aquélla. Y encima, vago, por lo cual rápidamente convierte a su nueva esposa en poco menos que una burra de carga. Pero ésta no está dispuesta a quedarse de brazos cruzados, "adoptando" sin dilaciones a un segundo marido y enseguida a un tercero, mientras los hijos se multiplican.

**LA VIRGEN DE LOS SICARIOS, de B. Schroeder. Con G. Jaramillo, A. Ballesteros y J.D. Restrepo. 2000, 97 min. Transeuropa.** 8 PUNTOS




Cuando todavía no terminó su recorrida por los cines, llega al video una de las películas más intensas en mucho tiempo. Basada en la novela del colombiano Fernando Vallejo, de tinte fuertemente autobiográfico, *La virgen de los sicarios* narra el regreso a casa, luego de 30 años, de un escritor emigrado. El hombre siente o sabe que su muerte está próxima y no quiere que ello ocurra sin despedirse de la ciudad a la que ama y odia, con parejo extremismo. Pero Medellín entera parece el reino de la muerte, luego de que la desaparición de Pablo Escobar dejó a las huestes del Cartel local asesinándose entre sí. En medio de ese pequeño apocalipsis, el protagonista encontrará un breve rescoldo de amor en la figura de un chico de la calle y joven asesino a sueldo. Pero es un amor que no puede durar. Una película bella y furiosa.

**MENTIRAS EN ESCENA, de Duane Clark. Con Camryn Manheim, S. Cohen, Alexondra Lee y Dabney Coleman. 2001, 100 min. LK-Tel.** 6 PUNTOS




En su primer protagónico, Camryn Manheim, voluminosa comediante que ganó popularidad en la serie "Los practicantes", hace un papel a su medida: el de una chica con gran talento para la réplica aguda, pero algo acomplejada con su figura. Típico personaje que la ve pasar, ella atiende la barra en un club en el que se presentan lo que en Estados Unidos se conoce como *stand-up comedians* o "monologuistas cómicos". En verdad, la chica está perfectamente dotada para hacer su propio número, pero para eso necesita animarse. Menos anómala que su protagonista y no tan insolente como su título original (un juego de palabras con una popular expresión obscena), *Kiss My Act* no carece de acidez, pero termina cediendo a la convención dramática y la sensiblería. El resultado es amable, pero también algo blandengue.

**Página/12** y la **Universidad Nacional de Buenos Aires** presentan una obra realizada por el Departamento de Historia del **Colegio Nacional de Buenos Aires**

# GRANDES DEBATES NACIONALES

## FASCÍCULO 6

# Sufragio femenino

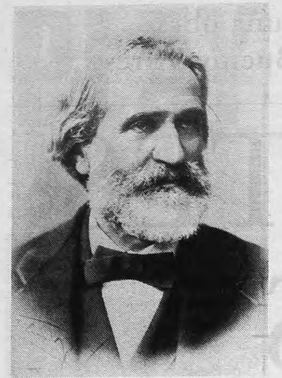
## 1951-1991



"...el laurel que proclama la victoria."

EVA DUARTE DE PERON

EL PROXIMO SABADO CON **Página/12**


El "Requiem" de Verdi data de 1874.
*Mañana se escuchará en el Colón.*

# La obra religiosa en que el laico Giuseppe Verdi le canta a la vida

**Por Diego Fischerman**

Música para la muerte. O, tal vez, para la vida eterna. O, simplemente, un texto en que se habla, entre otras cosas, de los "días de ira", y que sirvió de motivo –o de pretexto– para varias de las obras más importantes de la historia de la música, desde la *Missa pro defunctis* de Johannes Ockeghem –una de las piezas clave de la polifonía renacentista– hasta el reciente *Requiem* de Pascal Dusapin, pasando por Mozart, Cherubini, Gossec, Berlioz, Duruflé, Britten y, por supuesto, Giuseppe Verdi. Pensado inicialmente en memoria de Gioacchino Rossini, y luego escrito y estrenado en 1874 para homenajear al poeta Alessandro Manzoni, su *Requiem* es una de las cumbres del repertorio y volverá a escucharse en el Teatro Colón a partir de mañana.

Con funciones, además de la del estreno, el martes 23, jueves 25, sábado 27 y martes 30, esta versión, dirigida por Mario Perusso, será además un homenaje a Vittorio Sicuri, quien dirigió el Coro Estable del Teatro hasta su muerte, el pasado 13 de octubre. El coro fue preparado por Miguel Martínez y, junto a él y la Orquesta Estable del Colón, actuarán la soprano norteamericana Andrea Gruber, la mezzosoprano griega Markella Hatziano, el tenor dominicano Francisco Casanova y el bajo eslovaco Sergei Koptchak.

Los solistas convocados están entre los más destacados cantantes verdianos del momento. Gruber, graduada en la Manhattan School of Music, debutó precisamente con esta obra, en el Festival de Ravinia, con la Sinfónica de Chicago dirigida por James Levine. En la presente temporada, cantó el papel de Abigail (*Nabucco*, también de Verdi) y Tove (*Gurrelieder* de Schönberg), durante la gira que el MET realizó por Japón. Hartziano, estrella en la única grabación discográfica de la excelente ópera *Macbeth*, de Ernst Bloch, fue caracterizada por el *Boston Globe Herald* como "la voz de mayor riqueza escuchada en los últimos treinta años", a partir de su interpretación del papel de Dalila en la ópera de Saint-Säens.

**Valor:** ***Pensado en memoria de Gioacchino Rossini, y estrenado en 1874 para homenajear a Alessandro Manzoni, es una de las cumbres del repertorio de Verdi.***

Francisco Casanova, por su parte, fue ganador del primer premio para voces masculinas en el XXVIII Concurso Internacional de Canto "Francisco Viñas" de Barcelona, España y debutó, en enero de este año, en el Metropolitan Opera House con *Il trovatore*. Sergei Koptchak cantó casi todos los grandes papeles de su cuerda en las principales salas del mundo: Met, Covent Garden, Opéra de París, Scala de Milán y Festival de Salzburgo, entre otras. Los cuatro tendrán una composición que parece acudir, más que a un sentimiento religioso en particular, a algo más general y, sobre todo, más humano.

## Dos óperas al precio de una

Hoy y mañana serán las últimas funciones de un programa excepcional que está presentando la Asociación Juventus Lírica en el Teatro Avenida. El interés, además de por un elenco de gran nivel que incluye a Graciela Oddone, Susanna Moncayo, Virginia Tola y Gui Gallardo, entre otros cantantes, está dado por dos óperas breves y notables que rara vez se pueden ver y escuchar en Buenos Aires: *Mavra* de Stravinsky y *Gianni Scicchi* de Puccini. La pequeña ópera que cimenta el estilo deconstruccionista de Stravinsky a partir de un cuento de Pushkin y la comedia de humor negro con la que Puccini anticipa el tono del cine italiano de los '60 cuentan con la dirección del joven y talentoso Emiliano Greizerstein. La primera de las obras tiene puesta en escena y vestuario de Horacio Pigozzi, vestuario de Mercedes Colombo e iluminación de Luis Pereiro. En la segunda, la régie es de Florencia Sanguinetti (Pigozzi es el repositor), la escenografía es de Luis Martínez D'Auro y de Luis Pereiro (también responsable de la iluminación) y el vestuario es de Mercedes Colombo.

ENTREVISTA AL TROMBONISTA JAMAIQUINO RICO RODRIGUEZ

# "Me siento un revolucionario"

Tocó con todos los mejores músicos de reggae y ska del mundo, incluido Bob Marley. Esta noche concretará su segunda visita a la Argentina.

**Por Pablo Plotkin**

Los ojos cándidos de Rico Rodríguez, de color indescifrable, relampaguean al hablar de Bob Marley. "Lo adoro, tanto por lo que significa como inspiración artística como por lo que hizo por mí, personalmente. Bob Marley fue el primer artista jamaiquino que me invitó a salir de gira con él. Siempre me ayudó mucho, y creo que nadie ocupará ese lugar que ocupa él en mi corazón. En el mío, en el de los músicos, y en el de la gente de Jamaica." Rico habla bajito, con cierta apacible sabiduría rastafari y ademanes de mestizo radicado en Londres. Se mudó a la capital inglesa en 1962 para trabajar como trombonista de The Specials, y veinte años más tarde, tras la separación de la legendaria banda británica de ska, volvió a cruzar el Atlántico para pasar los ochenta en Kingston. En 1991 regresó a Londres, al poco tiempo se sumó a la banda de Jools Holland y desde entonces pasa sus días como sesionista de la cúpula musical inglesa, lejos de los tiempos de miseria en el orfanato Alpha Cottage School. Hoy, a las 21.30, en Niceto (Niceto Vega al 5500), se presentará por segunda vez en Buenos Aires.

"Recuerdo que teníamos muy pocos instrumentos", cuenta Rico acerca de sus comienzos, cuando su madre, una mujer pobre del lado este de Kingston, lo cedió a la institución que fogueó a varios de los precursores del ska y el reggae. "Eramos muchos músicos y pocos instrumentos. Era difícil disponer de uno. Con el tiempo empezó a haber más, pero tenías que arreglártelas con lo que hubiera. Yo toqué el triángulo, por ejemplo, y recién a fines de la década del cuarenta tuve la oportunidad de tocar el trombón." Cuando se le pregunta si tenían conciencia histórica sobre lo que estaban inventando, Rico responde que no, que ni siquiera se imaginaba que llegaría a ser un músico respetable. "La vida era tan difícil", expresa. "Por eso muchos de mis amigos se rindieron: cuando terminamos la escuela y no había trabajo, las únicas posibilidades para un músico parecían ser la banda del ejército y las orquestas oficiales. Por suerte yo seguí tocando, nunca me rendí, y tuve mi recompensa." La recompensa fue haber tocado con The Skatalites, Bob Marley, Lee Perry, The Police, Madness, Specials, Paul Weller. Haber recorrido el mundo con su trombón y convertirse en el instrumentista más prolífico del auténtico reggae de raíces.

**–¿Es cierto que en los comienzos solían tocar para los pescadores?**

–Cuando me fui de la escuela, ya adolescente, pasaba mucho tiempo en la playa. Mucha veces, cuando llegaba la noche, no teníamos donde ir, así que nos poníamos a tocar para los pescadores, mientras ellos pescaban y cocinaban las presas. A la gente le gustaba lo que hacíamos, nos daban de comer y nos ayudábamos mutuamente. Creo que la popularidad que consiguió nuestra música se debe a esa identificación que tuvimos desde el principio con la gente local, en los puertos centrales de Kingston.

> **Realidad:** *"Las únicas posibilidades para un músico eran la banda del ejército y las orquestas oficiales. Por suerte nunca me rendí, y tuve mi recompensa".*

**–No debía ser fácil conseguir dinero...**

–No, eran tiempos muy difíciles. No podía comprarme un instrumento, pero hacía todo lo que estuviera a mi alcance. Algunas veces ganaba un concurso en el teatro de la ciudad... Pero era duro, eran tiempos muy duros. No había trabajo, no había nada, pero había gente buena. Y mucho talento.

**–De los músicos con los que trabajó, ¿con quién aprendió más cosas?**

–Yo diría que con mi primer maestro, Don Drummond. A veces era muy severo conmigo, muy agresivo, aunque nunca llegó a pegarme. Creo que yo le agradaba, porque de otra manera sí me hubiera golpeado, como hacía con los demás cuando hacían algo mal. A mí no me pegaba, más bien se enfurecía cuando no le gustaba lo que hacía con mi trombón. Fue mi primera inspiración. Y Aston Barrett, uno de los músicos más grandes del mundo.

**–¿Qué hay de Lee Perry?**

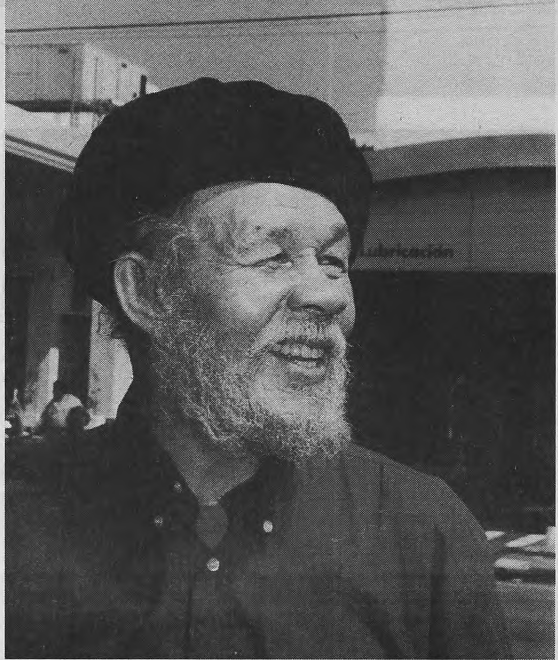
–Trabajé con él mucho tiempo, y creo que es uno de los tipos con más experiencia y sabiduría dentro de un estudio de grabación. Es unprofesional brillante. Y trata a los músicos muy bien, es muy comprensivo.

**–¿Qué representa el reggae, en su caso?**

–El reggae es un sentimiento original de la gente de Jamaica. Nosotros queríamos tocar canciones, melodías, desligarnos un poco del calipso. Y la necesidad de expresarse tuvo mucho que ver con las dificultades que atravesábamos, y con las que sigue atravesando el pueblo jamaiquino hoy día. Una violencia social permanente, poco trabajo, furia. Pero es gente muy buena, pese a tanta desigualdad social. Y el reggae es una expresión genuina, surgida de ese dolor.

**–¿Alguna vez fue rastafari religioso?**

–No soy practicante. Algunos rastas van a la iglesia y viven bajo ciertos preceptos. Yo diría que soy un hombre revolucionario. No me gusta la desigualdad, y por mi manera de pensar apoyo a los rastas, desde lo profundo de mi corazón. El primer gran vuelco de mi vida fue cuando conocí a los rastas, y los amo por todo lo que aprendí de ellos. Pero diría que soy un hombre revolucionario, que cree en la justicia. Sólo eso.



**Rico Rodríguez tiene una larga trayectoria como instrumentista.**
*El trombonista se presentará hoy, desde las 21.30, en Niceto.*

## Pavarotti no evadía

El tenor italiano Luciano Pavarotti fue absuelto ayer por una jueza de su ciudad natal, Modena, de las acusaciones de evasión de impuestos. El tenor italiano, de 66 años, estaba acusado de haber ocultado a las autoridades fiscales italianas ganancias por alrededor de 40 mil millones de liras (unos 19 millones de dólares). Sin embargo, la jueza Carla Ponterio decidió en contra de la fiscalía, que pedía 18 meses de cárcel. "Estamos muy felices", dijo Nicoletta Mantovani, ex secretaria y actual compañera sentimental de Pavarotti, que estaba presente en la sala cuando se dio a conocer la sentencia. La fiscalía argumentaba que Pavarotti había transferido su residencia a Montecarlo, un paraíso fiscal, para eludir al sistema recaudador italiano. "En realidad –señaló el fiscal Manfredi Luongo– mantuvo el centro de sus principales intereses económicos y morales en Modena." La defensa argumentó que el cantante no tenía por qué pagar esos impuestos en Italia porque el centro de sus intereses estaba en Montecarlo y en otros lugares del mundo. "Todo el mundo sabe que Pavarotti trabaja en el extranjero y realiza las grabaciones para discográficas extranjeras", dijo defensor Massimo Leone. "Sólo pasa unos pocos días en Italia de vacaciones." Pavarotti había acordado antes del juicio que pagaría una multa de más de 10 millones de dólares, en lo que parecía una admisión del delito pero un juez consideró luego que el tenor debía ser sometido a juicio. Los abogados defensores dijeron que la difusión del caso afectó el prestigio del artista.

# Noche & Día

*Una guía de espectáculos del fin de semana*

## CINE



**Krampack** *(Cesc Gay, 2000) Un particular film de iniciación que narra la historia de dos chicos, a punto pasar de la adolescencia a la adultez. Nico visita a Dani, que quedó solo en su casa a raíz de unas vacaciones que tomaron sus padres y en su primera excursión veraniega se encontrarán con dos chicas. Nico ve en ellas la posibilidad de iniciarse en el sexo, pero Dani descubrirá que prefiere la compañía de su amigo. Una película sin prejuicios (Lorca, Cosmos, Cinemark Palermo, Village Recoleta y Gral. Paz).*

■ **Bella Tarea** (Claire Denis, 1999). Un film dotado de una rara belleza, el segundo de la realizadora francesa que se conoce en Buenos Aires después de *Nenette et Boni*. Aquí se muestra la vida cotidiana de un pelotón de la Legión Extranjera destinado en el golfo de Djibouti, al norte de Africa. Con ese material tan árido, la directora construye una suerte de ballet extraño y maligno, una tragedia del poder y la obediencia, signada por el esplendor del desierto (Village Recoleta).

■ **Los otros** (Alejandro Amenábar, 2001). La dueña de un caserón enorme, rodeado de una espesa niebla, se asoma al dintel: así comienza la película, presagiando para la posteridad que algo raro pasa o pasó y que, tal vez, sea bien siniestro. Desde ahí, *Los otros* recupera para el espectador el placer de intervenir en la historia para resolver ese misterio. Es esa clase de film en la que basta que un único dato permanezca oculto para que al final, cuando se revele, todo se resignifique (Atlas Santa Fe, Ocean, Abasto, Alto Palermo, Cinemark Pto. Madero y Palermo, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Village Recoleta y Multiplex Belgrano).

■ **Cuba Feliz** (Karim Dridi, 2000). Un documental sobre la isla de Fidel, el Che y Los Buena Vista Social Club, bajo la mirada de un europeo que la adorna con decenas de canciones interpretadas en las veredas, trenes, umbrales y hasta en una cancha de béisbol. Con una cámara al hombro, el realizador logra un film atípico que documenta el día a día musical de Cuba. El anfitrión de la película es el septuagenario Miguel de Morales, recorriendo ciudades y hogares de la isla (Cosmos).



**Y tu mamá también** *(Alfonso Cuarón, 2001) Dos adolescentes en busca de la playa perfecta se topan con una atractiva española (Metro, Gaumont, Abasto, Village Recoleta, Patio Bullrich y otros).*

■ **Cuéntame tu historia** (David Mamet, 2000). Un equipo de filmación llega a un pueblo suburbano para continuar el rodaje de una película que originalmente tenía otro escenario y que tuvo que resignar por cuestiones de presupuesto. Con este comienzo, y con el correr del film, Mamet logra una sátira liviana de Hollywood y se ríe de sus modos de producción, de la frivolidad de sus directores y de la vanidad de sus estrellas (Premier, Hoyts Abasto, Cinemark Palermo, Galerías Pacífico, Village Recoleta).

■ **Como perros y gatos** (Lawrence Guterman, 2001). Una historia de perros y gatos con grandes efectos especiales, combinación que corre del centro de la escena la figura del ser humano. En verdad, el film despliega una historia en la que los perros están decididos a defender el trabajo de un científico obsesionado por conseguir que las personas no sean alérgicas a los canes, mientras los gatos intentan boicotear el proyecto (Monumental, Los Angeles, Abasto, Alto Palermo, Cinemark Pto. Madero y Palermo, Paseo Alcorta, Village Recoleta, Multiplex Belgrano, Gral. Paz).

■ **La profesora de piano** (Michael Haneke, 2001). Erika (Isabelle Huppert) es la protagonista de esta historia: está convencida de que es incapaz de perder el control sobre sí misma o sobre los demás. Es profesora de piano y comparte con su madre una vida miserable hecha de celos y rencores. Sin embargo, su estricta rutina se verá alterada cuando ingresa en escena Walter (Benoît Magimel), un alumno talentoso y atractivo que se propone seducirla sin intuir a lo que se expone (Metro, Galerías Pacífico, Village Recoleta, Cinedúplex Caballito).

## DISCOS



**Macy Gray. The ID** *(Sony, 2001). La nueva estrella del soul expone aquí varios de los atributos que la condujeron a su actual status: en primer lugar su voz, áspera y muy personal, ideal para cabalgar sobre ritmos negros calientes, bien tocados, en un amplio abanico que va del blues al rhythm and blues, pasando por la música disco. Pero, además, las canciones y la temática de esas canciones: una mujer que en algún momento se confiesa "loca" o "psicópata", capaz de cualquier cosa por algún desengaño o un amor no correspondido. La combinación resulta, por cierto, explosiva.*

■ **The Avalanches. Since I left you** (XL Recordings, 2000). Llamativo debut de este sexteto australiano, a partir de un detalle fundamental: la presencia absoluta de *samples* –pequeños fragmentos de otras músicas, de otros intérpretes– a lo largo de las 13 ¿canciones? que componen la obra. En este gigantesco collage sonoro que machaca sobre ritmos bailables, a veces plácidos, a veces agitados, caben citas sonoras de Sergio Mendes, Madonna, Kid Creole & The Coconouts, The Mamas & The Papas, De la Soul y una larga lista de "invitados" virtuales. Un disco único, en más de un sentido.



## LIBROS



**Mario Vargas Llosa. El lenguaje de la pasión** *(Editorial Aguilar). Un libro que recupera la visión y el análisis de la convulsionada sociedad de fines y comienzos de siglo, de parte de uno de los grandes de la literatura latinoamericana contemporánea, a través de las columnas publicadas en el diario El País de Madrid entre 1992 y el 2000. En ellas, el peruano abarca temas tan diversos como los problemas sociales, políticos y culturales más acuciantes a su modo de ver, las notas de viaje, los apuntes sobre literatura, la pintura, la música, y los sucesos de la actualidad que lo conmueven, como la polémica acerca de la despenalización del aborto en España y los problemas derivados de la emigración.*

■ **Antonio Skármeta. La chica del trombón** (Editorial Sudamericana). En su nueva novela, el escritor chileno –también conductor del programa televisivo "El show de los libros", de Canal (á)– narra las peripecias personales de la protagonista, con la agitada historia del Chile anterior a Pinochet como trasfondo. Deslumbrada por el cine y la música americana, Elia Emar crece en Santiago y se convierte en testigo de los principales acontecimientos que desembocaron en el triunfo electoral de Salvador Allende. Una magnífica novela en la cual las vicisitudes sociales y políticas del país se filtran a través del prisma de una inolvidable historia de amor.

## OTRO CINE



**Ciclo Con acento francés:** *"Las buenas mujeres", de Claude Chabrol (foto). Hoy a las 21.30 en Un gallo para Esculapio, Uriarte y Costa Rica.*

■ **Encuentro con el nuevo cine portugués:** *Ellas*, de Luis Galvao Teles. Hoy a las 14.30, 17, 19.30 y 22 en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

■ **Museo del Cine:** *Juan Moreira*, de Leonardo Favio. Mañana a las 16 en Defensa 1220.

■ **El Desalmadero:** *La savia del algarrobo*, de Daniel Rojas. Hoy a las 21 en Scalabrini Ortiz 670.

■ **Cine en el Parque Avellaneda:** *El hombre de la esquina rosada*, de René Mujica. Hoy a las 16 en Directorio y Lacarra. **Gratis**.

■ **Imagen/Ciclo F. Jameson, Cine y Posmodernidad**: *23*, de Hans-Christian Smith. Hoy a las 19 en Thames 2289.

■ **Cine Club TEA**: *El sueño de la razón*, de Ula Stöckl. Hoy a las 20 y mañana a las 19 en Aráoz 1460, PB 3.

■ **Cine Club Eco**: *El hombre que amaba a las mujeres*, de François Truffaut. Hoy y mañana a las 19 en Corrientes 4940, piso 2 "E".

■ **Ciclo de Cine en la Biblioteca Nacional**: *Intimidad de los parques*, de Manuel Antín. Mañana a las 17 en Agüero 2502, piso 1.

■ **Ciclo de Cine en la UTN**: *Velvet Goldmine*, de Todd Haynes. Hoy a las 13 en París 532, Haedo Norte. **Gratis**.

■ **Museo José Hernández**: *Cerca de la frontera*, de R. Durán. Hoy a las 17 en Av del Libertador 2373.

■ **Museo Enrique Larreta**: *Sus ojos se cerraron*, de Jaime Chavarri. Hoy a las 18 en Juramento 2291.

■ **I.R.C.A.**: *Y la nave va*, de Federico Fellini. Hoy a las 19.15 en Moldes 2155.

## MUSICA



**Cecilia Rosetto y su quinteto.** *Presentan el espectáculo "Rojo Tango". En Homero Manzi, San Juan y Boedo. Hoy a las 24.*

■ **Los Piojos** en el Estadio de Atlanta, Humboldt 344. Hoy a las 20.

■ **Xeito Novo** en Showcenter de Haedo, Güemes y Defensa, Haedo. Mañana a las 19.30.

■ **Sexteto Mayor** en Librería Gandhi, Corrientes 1743. Hoy a las 21.

■ **Baraj-Barrueco.** El dúo de saxo y guitarra recorre un variado repertorio de tango, folklore y bossa nova, dentro del ciclo "Saxomanía". En el C.C. Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 18.30.

■ **Oscar Kreimer** en Opera Prima, Paraná 1259. Hoy a las 22.30

■ **Yamila Cafrune**, **Shalo Leguizamón** y **Orlando Vera Cruz** como invitado especial. En el C.C. Borges, Viamonte y San Martín. Mañana a las 20.30.

■ **Soledad** en el Teatro Gran Rex, Corrientes 857. Hoy a las 21 y mañana a las 19.

■ **Riff** en el Estadio Obras, Av. del Libertador 7395. Hoy a las 22.

■ **Esteban Morgado Cuarteto** en La Casona del Teatro, Corrientes 1979. Hoy a las 23.30.

■ **Agustín Pereyra Lucena Trío** en Tobago, Alvarez Thomas 1368. Hoy a las 22.

■ **Daniel Melero** en el auditorio del C.C. Recoleta, Junín 1930. Hoy a las 20.

■ **Lito Epumer** en Templum, Ayacucho 318. Hoy a las 23.30.

■ **Dúo Claudio Barile-Jancsa** (hoy a las 19), **La Bandina** (mañana a las 16) y **Verónica Condomí** (mañana a las 17) en el C.C. Agronomía, Av. San Martín 4453. **Gratis.**

■ **Sergio Pángaro & Baccarat** en G.E.B.A., Bartolomé Mitre 1149. Hoy a las 22.

■ **Orquesta Ars Buenos Aires** en el hall del Teatro San Martín, Co-



**El retrato del pibe**, *de José González Castillo. Con María Ibarreta y Horacio Acosta. Dirección de Miguel Guerberof. En el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, mañana a las 20,30.*

**Ufa, Shakespeare. ¡Cortala!**, *con dirección de Diana Varela. Tres payasos cuentan la historia de Romeo y Julieta con acrobacias y malabares. En Teatro Cara a Cara, Lascano 2895. Hoy y mañana a las 16.30.*





**Emir Kusturica & The No Smoking Orchestra**, *la música folklórica de los Balcanes según el famoso director y su banda de gitanos punk-rockers. En La Trastienda, Balcarce 460. Hoy y mañana a las 22.*

rrientes 1530. Hoy a las 18.30. **Gratis.**

■ **Leo Maslíah & Cía.** en Teatro Picadilly, Corrientes 1524. Hoy a las 23.30.

■ **Miguel Botafogo** en el Celta Bar, Rodríguez Peña y Sarmiento. Hoy a las 22.

■ **Walter Malosetti** (hoy a las 22) y **Quinteto Habana** (mañana a las 21) en Notorius, Callao 966.

■ **Jorge Navarro Trío** (hoy a las 22) y **Undersoul** (mañana a las 22.39) en Tobago, Alvarez Thomas 1368.

■ **Dosaxos2** en La Fábrica Ciudad Cultural, Querandíes 4290. Hoy a las 21.

■ **Rico Rodríguez** en Niceto Club, Niceto Vega 5510. Hoy a las 21.30.

■ **Cristina Banegas** en El excéntrico de la 18, Lerma 420. Hoy a las 22.

■ **Ariel Osuna** (hoy a las 22.30) y Adriana Rodríguez (mañana a las 17.30) en La Scala de San Telmo, Pje. Giuffra 371.

■ **Gabriel Rivano** en el Teatro Del Viejo Palermo, Cabrera 5567. Mañana a las 19.

■ **Grupo Folklórico Paisaje** en el Salón Dorado de la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575, piso 1. **Gratis.**

■ **Cineplexx** en Boutique, Cabildo 4521. Mañana a las 20.

■ **Dancing Mood** en Hillock, Cabrera 2927. Mañana a las 21.

■ **La Savia del Algarrobo** en el Desalmadero, Scalabrini Ortiz 670. Hoy a las 21.

■ **Guadalupe Farías Gómez** y **Miguel Argentino** en la Feria de Mataderos, Directorio y Lacarra. Mañana a las 17.

■ **La Propaladora** en La Biblioteca Argentina para Ciegos, Lezica 3909. Hoy a las 18.30.

## TEATRO



**Pájaros negros**, *de Helena Bamberg. Elenco dirigido por Lorenzo Quinteros (foto). Estreno en El Doble, Aráoz 727, hoy a las 22,30.*

■ **Roberto Zucco**, de Bernard-Marie Koltès. Con Willy Barbosa, Nora Kaleka y elenco. Dirección de Lizardo Laphitz. **Estreno** en El Ombligo de la Luna, Tomás de Anchorena 364, hoy a las 23.

■ **Rapsodia provinciana**. Versión libre de *El inspector*, de Nikolai Gogol, por David Amitin, también director. **Estreno** en El Portón de Sánchez, Sánchez de Bustamante 1034, hoy a las 20.30.

■ **Mujeres soñaron caballos**. Libro y dirección de Daniel Veronese. **Estreno** en El Callejón, Humahuaca 3759, hoy a las 23.

■ **La escuálida familia**. Dramaturgia y dirección de Lola Arias. Elenco formado por Mariana Chaud, Laura López Moyano, Horacio Marassi, Emma Rivera y Leandro Rotavería. En el C.C. Rojas, Corrientes 2038, hoy a las 23.

■ **Fragmentos de un amor contrariado**, de Roberto Arlt. Dramaturgia y dirección de Carlos Ianni. **Estreno** en Celcit, Bolívar 825, hoy a las 21.

■ **Palabras encadenadas**, del autor catalán Jordi Galcerán. Con Víctor Laplace y Esther Goris. Dirección de la inglesa Tamzin Townsend. **Estreno** en el Teatro Cervantes, Libertad 815.

■ **Cipe Lincovsky** en *Kabaret*. **Estreno** en el Centro de Artes Teatro Argentino, Av. 51, entre 9 y 10 (La Plata), hoy a las 20.30 y mañana a las 17.30.

■ **El duende** (sobre textos de Federico García Lorca). Por el Grupo de Teatro del Colegio Nacional de Buenos Aires, dirigido por Orlando Acosta. En C.C. Borges, Viamonte y San Martín, hoy a las 21.

■ **Kamikaze** (Italia-Dinamarca). Con Jacob Olesen y Giorgio Donati. Mimos de la escuela de Jacques Lecoq. **Unica función** en El Excéntrico de la 18, Lerma 420, hoy a las 20.

■ **De La Recoleta a la Cava y el Bajo Boulogne**. Presentación de *Las viejas locas* (teatro), *Dance Time Group* (danza-teatro) y *Manchala, Banda de Reggae* (música). **Unica función** en Centro Cultural Puertas al Arte, Mme. Curie 1955 (Beccar). Bono contribución: 1 peso.

■ **Perspectiva Siberia**. Grupo de Teatro Doméstico. **Estreno** en Falsa Escuadra, Mario Bravo 722, hoy y mañana a las 21.

■ **Muerte accidental de un anarquista**, de Darío Fo. Grupo Normandos. **Estreno** en Teatro La Galera, Humboldt 1591, hoy a las 21.30.

■ **Ciclo 9 directores y autores**. Presentación de *Feliz en tu día*, *Secuestro* y *Aróstegui* (hoy a las 22). Mañana, a las 20,30: *La boca amordazada*, *Sin zapatos taco aguja* y *El sol en la cara*. **Estrenos** en Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 547.

■ **Marlene**, de Pam Gems. Con Regina Lamm y otros. Dirección de Kado Kostzer. **Estreno** en el BAC, Suipacha 1333, hoy a las 21.

■ **La voz del terror**. Narraciones con Ana Padovani. Dirección de Claudio Hochman. **Estreno** en la Sala Luisa Vehil del Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy a las 19. **Entrada gratuita**. Hasta el 24 de noviembre.

■ **Tango del amor malo**, de Alberto Borla. Dirección de Carlos Demartino. **Estreno** en Bauen Piano Bar, Callao 360, hoy a las 21.

■ **Cuentos de colección**. Una travesía por el Museo Eduardo Sívori. Textos de Chejov, Girondo, Calvino, Carver y otros. **Estreno** en Av. Infanta Isabel 555, mañana a las 18. **Gratis**.

■ **Made in Lanús**, de Nelly Fernández Tiscornia. Elenco de Teatro de la Facultad de Ciencias Económicas, dirigido por Orlando Acosta. En el Centro Cultural Ernesto Sabato, Uriburu 763, hoy a las 21. **Gratis**.

■ **Ciudad Ela** (Postales con olor a Riachuelo). Títeres para adultos. Por El Bavastel. Dirección de Carolina Erlich. **Estreno** en Adán Buenosayres, Av. Asamblea 1200, hoy a las 20.

■ **Dulce Victoria**. Libro y dirección de Luis Sampedro. Teatro-debate preventivo del VIH-sida para adolescentes. **Estreno** en El Vitral, Rodríguez Peña 344, hoy a las 17.30.

■ **Dos extraños**, de Carlos Pais, Américo Torchelli y Julio López. Unipersonal de Julio López, dirigido por Guillermo Ghio. En Belisario, Av. Corrientes 1624, hoy a las 19.

## DANZA



**La muerte y la doncella**, *de Robert North (reposición)*, **Rise and Fall** *(foto), de David Parsons,* **Ahora y entonces**, *de Mauricio Wainrot. Por el Ballet Contemporáneo del San Martín, dirigido por Mauricio Wainrot. En el Teatro Presidente Alvear, Av. Corrientes 1659, hoy a las 20.30.*

■ **Dolentango**, espectáculo realizado en homenaje a las Madres y Abuelas de Plaza de Mayo sobre textos de Juan Gelman, con coreografía, puesta en escena y dirección de Susana Zimmermann, música de Astor Piazzolla con Milva y canciones de Horacio Ferrer y Mario Trejo. Estreno en el Teatro del Artefacto, Sarandí 760, hoy a las 19.

■ **Boca Tangos Maipo**. En el Teatro Maipo, Esmeralda y Corrientes. Hoy a las 21.

■ **Ballet Hispania**, con dirección de Graciela Ríos Saiz (mañana a las 16) y **Ballet Folklórico Nacional** (mañana a las 17), con dirección de Norma Viola. En el Centro Nacional de la Música y la Danza, México 564. **Gratis**.

■ **Tsinay Kam** (Mujeres del más allá), obra de danza-teatro, con dirección, puesta en escena y video de Andrea López y coreografía e interpretación de Ernesto Palacios e Iliana Etcheverry. En el C.C. Recoleta, Junín 1930, hoy a las 22 y mañana a las 19.30.

## PIBES



**La Tartaruga Torrante**, *espectáculo de clowns con Yoni Setant y el Conchertino. Estreno en Del Otro Lado, Lambaré 866, hoy a las 18.*

■ **Mate de Leche**, espectáculo con música, humor y personajes que narran una historia sobre la ecología, la amistad y la identidad. En el C.C. Borges, Viamonte y San Martín. Mañana a las 16.30.

■ **Papando moscas** y **Las Pimpollas** en el C.C. Puerta al Aire, Madame Curie 1955, Beccar. Mañana a las 17. Bono contribución $ 1.

■ **Calidoscopio**, espectáculo de imágenes basado en música de grandes compositores. En Liberarte, Corrientes 1555. Hoy y mañana a las 17.30.

■ **5 Encantando**, con poemas musicalizados de Elsa Borneman, Pipo Pescador y canciones tradicionales. En el C.C. San Martín, Sarmiento 1551. Mañana a las 11. **Gratis**.

■ **Concierto del conjunto Mimo & Co** en la Sala Casacuberta del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Mañana a las 11.15.

■ **Barcos y mariposas**. Espectáculo de Mariana Baggio con músicos en vivo, títeres, sombras chinescas y proyecciones. En El Ombligo de la Luna, Anchorena 364. Mañana a las 16.30.

■ **Vezinas, un musical en la vereda**. Con puesta en escena y dirección de Héctor Presa. En La Galera, Galpón de Arte, Humboldt 1591, hoy a las 16.

■ **Pif, Paf, Puf**, versión libre del cuento clásico "Los tres chanchitos", por el Grupo Kukla. En Liberarte, Corrientes 1555. Mañana a las 16.30. 1591. Hoy a las 16.

■ **De este lado del río**, por el grupo "La Luna Descalza". En el Complejo Cultural Chacra de los Remedios, Parque Avellaneda, Directorio y Lacarra. Mañana a las 16.

## ETC.

■ **Aniversario de Abuelas de Plaza de Mayo, 24 años de lucha.** Teatro por la Identidad: muestra Memoria Gráfica, presentación de "La entrevista", "A propósito de la duda" y "Viva la mentira", y Fototeatro por la Identidad (Casa Joven Palermo, Berro y Sarmiento). Presentación de "La fuerza del desatino" y Exposición de la muestra Memoria Gráfica (C. C. Adan Buenosayres, Eva Perón y Emilio Mitre). Hoy, desde las 15.30.

■ **Seminario en la Casa de Amistad Argentino Cubana de Bs. As.** Exponen: un representante de la Comisión de Juristas Indígenas, la licenciada Morita Carrasco (antropóloga sociocultural) y la licenciada Diana Lenton (antropóloga sociocultural). Hoy a las 18 en Alsina 1744.

■ **Homenaje al medio siglo de televisión en la Argentina** en la Sala D del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. Hoy y mañana a partir de las 18. **Gratis**.

■ **Ciclo de Reportajes: Roberto Cossa** entrevistado por alumnos de las Escuelas Municipal y Nacional de Arte Dramático, con Luis Mazas como periodista invitado. En la Sala F del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. Hoy a las 19.15.

# cines

**A.I.**
(Inteligencia artificial). Dir.: Steven Spielberg, con Haley Joel Osment y Jude Law. P/13.
**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 18 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 3.15 hs.

**ANTEOJITO Y ANTIFAZ**
(Mil intentos y un invento). Dir.: García Ferré. S/R.
**Los Angeles III.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.40 hs.

**ATLANTIS**
(El imperio perdido), de Walt Disney. Dir.: G. Trousdale & K. Wise. (En castellano). S/R.
**Los Angeles III.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.50 y 21.10 hs.

**CHIQUITITAS**
(Rincón de luz). Dir.: José Luis Massa, con Romina Yan, Facundo Arana y Juan Leyrado. S/R.
**Los Angeles III.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16.10 y 19.20 hs.

**CHOPPER**
(Australia). Dir.: Andrew Dominnik, con Eric Bana. P/18.
**Lorca I** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**Ocean II.** Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**COMO PERROS Y GATOS**
Dir.: Lawrence Cotterman. (En castellano). S/R.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14.50, 16.40 y 18.35 hs.
**Los Angeles II.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

**CORAZON DE CABALLERO**
Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
**Atlas Santa Fe I.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 17, 19.40 y 22.20 hs. Sáb. trasn.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**CUBA FELIZ**
(Francia). Dir.: Karin Didri. S/R.
**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.30 y 22.15 hs.

**CUENTA FINAL**
Dir.: Frank Oz, con Robert De Niro, Edward Norton y Marlon Brando. S/R.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs.
**Metro II.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 15.40, 20.25 y 22.45 hs.

**CUENTAME TU HISTORIA**
Dir.: David Mamet, con Sarah Jessica Parker y Alec Baldwin. S/R.
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.40, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.30 hs.

**DEJALA CORRER**
Dir.: Alberto Lecchi, con Nicolás Cabré, Pablo Rago y Fabián Vena. P/13.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.10, 17.20 y 21.40 hs. (Sala "Amelia Bence").

**EL CUERPO**
Con Antonio Banderas. P/13.
**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 17.05 y 21.05 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

**EL HIJO DE LA NOVIA**
Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Héctor Alterio y Norma Aleandro. P/13.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y 21.50 hs. (Sala "Mirtha Legrand").
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.40 hs.

**EL PLACARD**
(Francia). Dir.: Francis Veber, con Daniel Auteuil y Gérard Dépardieu. P/13.
**Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 16.50, 18.50, 20.40 y 22.25 hs.

**EL PLANETA DE LOS SIMIOS**
Dir.: Tim Burton, con Tim Roth y Helena Bonham Carter. P/13.
**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.45 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**EL VIENTO NOS LLEVARA**
(Irán-Francia). Dir.: Abbas Kiarostami. S/R.
**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30 y 18.45 hs.
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

**JURASSIC PARK III**
Dir.: Joe Johnston, con Sam Neill. (En castellano). P/13.
**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.10, 19.10 y 23.10 hs. Sáb. trasn. 3.10 hs.
**Los Angeles I.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30 y 19.20 hs.

**KRAMPACK**
(España-2000). Dir.: Cesc Gay, con Fernando Ramallo y Jordi Vilches. P/16.
**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.45 y 22.30 hs.
**Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS**
(España). Dir.: José Luis Cuerda, con Fernando Fernán Gómez. P/13.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.15 y 19.25 hs. (Sala "Delia Garcés").

**LA PAREJA DEL AÑO**
Dir.: J. Roth, con Julia Roberts, Billy Crystal, Catherine Zeta-Jones y John Cusack. P/13.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.05, 16.35, 20.20 y 22.20 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.
**Atlas Santa Fe II.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.30, 18.10 y 20.20 hs.
**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.35, 17.45, 19.55 y 22.10 hs.

**LA PROFESORA DE PIANO**
(Francia). Dir.: Michael Haneke, con Isabelle Huppert, Annie Girardot y Benoit Magimel. P/18.
**Metro I.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs.

**LA MOMIA REGRESA**
Dir.: Stephen Sommers, con Brendan Fraser. S/R.
**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**LA VIRGEN DE LOS SICARIOS**
(Francia-Colombia). Dir.: Barbet Schroeder, con Germán Jaramillo y Anderson Ballesteros. P/18.
**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13 y 18.40 hs.
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17.40 y 21.10 hs.

**LADRONES DE MEDIO PELO**
Dir.: Woody Allen, con Hugh Grant, Tony Darrow y Woody Allen. S/R.
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 19.30 y 23 hs.

**LE CINEMA DES CAHIERS**
(Documental-Francia). Dir.: Edgardo Cozarinsky. S/R.
**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17.15 y 20.45 hs.

**LOS OTROS**
Dir.: Alejandro Amenábar, con Nicole Kidman. P/13.
**Atlas Santa Fe II.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 15.50 y 22.40 hs.
**Ocean I.** Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**MINI ESPIAS**
Dir.: Robert Rodríguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). S/R.
**Los Angeles I.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.50 y 21 hs.

**15 MINUTOS**
Con Robert De Niro. P/16.
**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.55 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 2.55 hs.

**MOULIN ROUGE**
(Amor en rojo). Dir.: Baz Luhrmann, con Nicole Kidman y Ewan McGregor. P/13.
**Metro III.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15 y 18 hs.

**PAN Y TULIPANES**
(Suiza-Italia). Dir.: Silvio Soldini, con Licia Maglietta y Bruno Ganz. S/R.
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.20 hs.

**REQUIEM PARA UN SUEÑO**
Dir.: Darren Aronofsky. P/18.
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.50 hs.

**RUGRATS EN PARIS**
(La película). Dir.: Stig Bergquist y Paul Demeyer. (En castellano). S/R.
**Los Angeles I.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 16.20 hs.

**RUSH HOUR 2**
(La diversión total). Dir.: Brett Ratner, con Ch. Tucker y Jackie Chan. S/R.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.05, 14.45, 18.25, 20.20 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**SHREK**
(La mejor historia jamás contada). Dir.: Andrew Adamson y Vicky Jenson. S/R.
**Los Angeles IV.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40 y 21.10 hs.

**TOBY Y EL LIBRO MAGICO**
Dir.: Horacio Labraña. S/R.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13 hs. (Sala "Amelia Bence").

**UNA HISTORIA DE ENTONCES**
(España). Dir.: José Luis Garci, con Lydia Bosch y Juan Diego. S/R.
**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.20 y 20.30 hs.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 17.10 y 21.20 hs. (Sala "Delia Garcés").

**Y TU MAMA TAMBIEN**
(México). Dir.: Alfonso Cuarón, con Maribel Verdú y Gael García Bernal. P/18.
**América.** Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
**Metro II.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.10, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.25 hs.

# shoppings

**ABASTO DE BUENOS AIRES**
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
**CORAZON DE CABALLERO:** 11.05, 13.05, 16.40, 19.35 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**Y TU MAMA TAMBIEN:** 11.10, 13.25, 15.50, 18.20, 20.50 y 23.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
**CHOPPER:** (Retrato de un asesino): 11, 13, 15.15, 17.40, 20 y 22.25 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
**COMO PERROS Y GATOS:** 11, 14.45, 15.30, 17.50 y 20.20 hs. (En castellano). S/R.
**CUENTA FINAL:** 11.25, 14.15, 17.10, 20 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**CUENTAME TU HISTORIA:** 13.05, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**RUSH HOUR 2** (La diversión total): 13.50, 18.25 y 23.15 hs. S/R.
**LOS OTROS:** 11, 11.30, 13.10, 13.40, 15.30, 16, 18, 18.30, 20.30, 21, 23 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**DEJALA CORRER:** 11.40, 16.10 y 20.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**A.I.** (Intiligencia artificial): 11.45, 17.05 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**LA PAREJA DEL AÑO:** 11, 13.10, 14.20, 17.50, 19.40, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn.
**EL HIJO DE LA NOVIA:** 11.35, 16.50 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**ALTO PALERMO.**
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
**COMO PERROS Y GATOS:** 13.15 y 15.15 hs. S/R.
**LOS OTROS:** 17.20, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs. P/13.
**CORAZON DE CABALLERO:** 13, 16, 19 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**CINEMARK**
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
**DEJALA CORRER:** 20.30 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**LA PAREJA DEL AÑO:** 12.40, 15.05, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**LOS OTROS:** 13.10, 15.25, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**EL HIJO DE LA NOVIA:** 12.50, 15.15, 17.40, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**CHOPPER:** (Retrato de un asesino): 13.20, 15.50, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
**Y TU MAMA TAMBIEN:** 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y 22 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
**COMO PERROS Y GATOS:** 13, 15, 16.50 y 18.40 hs. (En castellano). S/R.
**CUENTA FINAL:** 12.20, 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**CINEMARK**
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
**CORAZON DE CABALLERO:** 13.30, 16.20, 19.10 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**Y TU MAMA TAMBIEN:** 12.30, 14.55, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**CHOPPER** (Retrato de un asesino): 13.20, 15.40, 18.05, 20.20 y 22.50 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**SUPER 8 STORIES:** 12.25, 14.45, 17.05, 19.25 y 21.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**KRAMPACK:** 14.25, 16.35, 18.45, 20.55 y 23.05 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**LA PAREJA DEL AÑO:** 12.10, 14.30, 16.55, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**LOS OTROS:** 12.45, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**COMO PERROS Y GATOS:** 12.15, 15.05 y 17.15 hs. (En castellano). S/R.
**EL HIJO DE LA NOVIA:** 15.10 y 20 hs. P/13.
**CUENTA FINAL:** 11.40, 14.20, 20.10 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**CUENTAME TU HISTORIA:** 12.40, 19.30 y 21.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**EL PLACARD:** 13, 17.55 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**LA PROFESORA DE PIANO:** 17.10 hs. P/18.

**GALERIAS PACIFICO**
Florida 753. Tel.: 5555-5357. (Miérc. todo el día y lunes a sáb. hasta: 16 hs.: descuento).
**Sala I**
**EL HIJO DE LA NOVIA:** 13.10, 15.30, 17.50, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
**Sala II**
**LA PROFESORA DE PIANO:** 13, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/18. Sáb. trasn. 0.40 hs.
**Sala III**
**LADRONES DE MEDIO PELO:** 14.30, 16.20, 18.10, 20 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.10 hs.
**Sala IV**
**CUENTAME TU HISTORIA:** 14, 16, 18, 20.10 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.

**PASEO ALCORTA.**
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
**Sala I**
**CUENTA FINAL:** 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
**Sala II**
**COMO PERROS Y GATOS:** 12.30, 14.20, 16.10 y 18.10 hs. (En castellano). S/R.
**LOS OTROS:** 19.50, 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**Sala III**
**LA PAREJA DEL AÑO:** 13.45, 16.30, 18.45, 21 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trans. 1.30 hs.
**Sala IV**
**CORAZON DE CABALLERO:** 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**PATIO BULLRICH.**
Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
**LA PAREJA DEL AÑO:** 13, 15.05, 17.05, 19.05, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
**Y TU MAMA TAMBIEN:** 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.55 y 22.55 hs. P/18. Sáb. trasn.
**SUPER 8 STORIES:** 13, 15, 17, 19, 21.05 y 23.05 hs. S/R. Sáb. trasn.
**LOS OTROS:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
**CUENTA FINAL:** 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
**EL PLACARD:** 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

**VILLAGE RECOLETA.**
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843.
**CORAZON DE CABALLERO:** 12, 14.30, 17.15, 20 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**Y TU MAMA TAMBIEN:** 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**CHOPPER:** (Retrato de un asesino): 12, 14, 16, 18, 20 y 22 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**SUPER 8 STORIES:** 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**KRAMPACK:** 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. P/16.
**COMO PERROS Y GATOS:** 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hs. (En castellano). S/R.
**BELLA TAREA:** 14, 16, 18, 20 y 22 hs. P/13.
**CUENTA FINAL:** 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**CUENTAME TU HISTORIA:** 15.30 y 20 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**RUSH HOUR 2** (La diversión total): 12 y 17 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**LA PAREJA DEL AÑO:** 12, 14.15, 16.30, 18.45, 20, 21, 22.15 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**EL DIARIO DE BRIDGET JONES:** 12, 14, 18.40 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**EL HIJO DE LA NOVIA:** 13, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**A.I.** (Inteligencia artificial): 14 y 19 hs. P/13.
**EL PLACARD:** 19.30, 21.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**MOULIN ROUGE** (Amor en rojo): 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**DEJALA CORRER:** 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**MINI ESPIAS:** 12 y 15.30 hs. S/R.
**RUGRATS EN PARIS** (La película): 11.30, 13.30, 15.30 y 17.30 hs. (En castellano). S/R.
**SHREK:** 12, 14, 16 y 18 hs. S/R.
**LOS OTROS:** 12, 13.15, 14.15, 16.30, 17.45, 18.45, 21, 22.15 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**LA PROFESORA DE PIANO:** 16 y 20.45 hs. P/18.

# barrios

## BELGRANO

**MULTIPLEX BELGRANO**
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
**LA PAREJA DEL AÑO:** 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**LOS OTROS:** 16.50, 18.50, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**CUENTA FINAL:** 14.30, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**COMO PERROS Y GATOS:** 12.45 y 16.45 hs. (En castellano). S/R.
**CORAZON DE CABALLERO:** 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R.
**Y TU MAMA TAMBIEN:** 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23 hs. P/18. Sáb. trasn.
**EL PLACARD:** 13, 17 y 21 hs. P/13.
**EL HIJO DE LA NOVIA:** 14.40, 18.40 y 22.40 hs. P/13.

**GENERAL PAZ.**
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
**LA PAREJA DEL AÑO:** 14.30, 18.25, 20.30 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
**COMO PERROS Y GATOS:** 12.40 y 16.35 hs. (En castellano). S/R.
**LOS OTROS:** 13.20, 15.35, 17.50, 20 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
**CUENTA FINAL:** 12.45, 17.35, y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
**EL HIJO DE LA NOVIA:** 15.10 y 20 hs. P/13.
**SUPER 8 STORIES:** 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn.
**CORAZON DE CABALLERO:** 14, 16.40, 19.20 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn.
**KRAMPAK:** 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

**SAVOY.**
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y jueves a martes hasta las 16 hs.: $ 4,50).
**CHOPPER:** (Retrato de un asesino): 13, 14.50, 16.40, 18.40, 20.30 y 22.35 hs. P/18.
**EL PLACARD:** 13.30, 15.10, 16.50, 18.30, 20.20 y 22 hs. P/13.
**LA PROFESORA DE PIANO:** 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/18.
**LA PAREJA DEL AÑO:** 13.10, 15.05, 17 y 20.35 hs. P/13.
**DEJALA CORRER:** 13.15, 18.55 y 22.30 hs. P/13.

**SOLAR DE LA ABADIA.**
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
**LA PAREJA DEL AÑO:** 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
**COMO PERROS Y GATOS:** 13, 14.35 y 16.30 hs. (En castellano). S/R.
**LOS OTROS:** 18.25, 20.35 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

## CABALLITO

**CINEDUPLEX**
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
**EL HIJO DE LA NOVIA:** 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. P/13.
**LA PROFESORA DE PIANO:** 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.25 hs. P/18.

**CINEMARK.**
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
**LA PAREJA DEL AÑO:** 15.50, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**LOS OTROS:** 12.50, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**SUPER 8 STORIES:** 12.40, 15.10, 17.30, 20 y 22.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**CUENTA FINAL:** 13, 17.40, 20.20 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**COMO PERROS Y GATOS:** 13.30, 15.40 y 18.10 hs. (En castellano). S/R.
**Y TU MAMA TAMBIEN:** 12.30, 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
**CORAZON DE CABALLERO:** 12.50, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

## FLORES

**RIVERA INDARTE.**
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
**CORAZON DE CABALLERO:** 13.15, 16.25, 19.15 y 22.05 hs. Sáb. trasn.
**LOS OTROS:** 12.45, 15, 17.20, 19.45 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
**COMO PERROS Y GATOS:** 13.30, 15.40 y 17.45 hs. (En castellano). S/R.
**CUENTA FINAL:** 19.40 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.
**EL HIJO DE LA NOVIA:** 12.25, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
**LA PAREJA DEL AÑO:** 13.05, 15.30, 17.55, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

## LINIERS

**NUEVO LINIERS.**
Av. Gral. Paz y Av. Rivadavia. Tel.: 4657-0018. (Lunes a miérc. precios rebajados).
**RUSH HOUR 2** (La diversión total): 14.50 y 18.20 hs. Dir.: Brett Ratner, con Jackie Chan. S/R.
**DEJALA CORRER:** 16.30, 19.50 y 21.40 hs. Dir.: Alberto Lecchi, con Nicolás Cabré, Pablo Rago y Julieta Díaz. P/13.
**EL PLANETA DE LOS SIMIOS:** 14.40, 17.05, 19.20 y 21.30 hs. Dir.: Tim Burton, con Tim Roth y Helena Bonham Carter. P/13.

## V. DEL PARQUE

**BERNASCONI.**
Marcos Sastre 3195. Tel.: 4501-6462. (Lunes a miérc. todo el día y viernes a dgo. 1era. función: $ 4).
**UNA HISTORIA DE ENTONCES:** 16.20, 18.40 y 21 hs. (Sábado unicamente: 15 hs.). P/13.

**DEL PARQUE SHOPPING.**
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. Pl.: $ 7. (Lunes a miérc. todo el día y jueves a dgo. hasta 16 hs.: $ 4).
**CORAZON DE CABALLERO:** 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/18. Sáb. trasn. 0.50 hs.
**LA PAREJA DEL AÑO:** 18.10, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
**COMO PERROS Y GATOS:** 13, 14.40 y 16.30 hs. (En castellano). S/R.

## CASEROS

**PARAMOUNT.**
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18.30 hs.: $ 3,50).
**DEJALA CORRER:** 15, 16.45, 18.30, 20.15 y 22 hs. P/13.
**RUSH HOUR 2** (La diversión total): 14.45, 16.30, 18.15, 20 y 21.45 hs. S/R.

## SAN MARTIN

**COMPLEJO CULTURAL PLAZA**
(Sala "B"). Calle 89 Intendente Campos 2089. Tel.: 4754-5702. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles y viernes: $ 3). Jueves cerrado.
**DEJALA CORRER:** 17, 19 y 21 hs. P/13.

## SAN ISIDRO

**SAN ISIDRO**
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4732-6180. Pl.: $ 7,50 (Lunes a miérc. todo el día y jueves a sáb. hasta las 16 hs.: $ 4,50). Men. de 12 años y jub.: $ 5.
**Sala I**
**LA PAREJA DEL AÑO:** 13.40, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.20 hs.
**Sala II**
**COMO PERROS Y GATOS:** 13, 14.40 y 16.20 hs. (En castellano). S/R.
**LOS OTROS:** 18.30, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.20 hs.
**Sala III**
**Y TU MAMA TAMBIEN:** 13.10, 15.20, 18, 20.40 y 22.50 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**Sala IV**
**CORAZON DE CABALLERO:** 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## OLIVOS

**LIBERTADOR.**
Libertador 3040. Tel.: 4732-6170. Pl.: $ 7,50 (Lunes a miérc. todo el día y jueves a sáb. hasta las 16 hs.: $ 4,50). Men. de 12 años y jub.: $ 5.
**Sala I**
**EL PLACARD:** 13, 10, 17.10 y 21.10 hs. P/13.
**EL HIJO DE LA NOVIA:** 14.50, 18.50 y 22.50 hs. P/13.
**Sala II**
**CUENTA FINAL:** 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R.

## AVELLANEDA

**ALTO AVELLANEDA.**
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
**CORAZON DE CABALLERO:** 13.40, 16.40, 19.45 y 22.25 hs. Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
**DEJALA CORRER:** 20.20 y 22.20 hs.: Dir.: Alberto Lecchi, con Nicolás Cabré, Pablo Rago y Julieta Díaz. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**COMO PERROS Y GATOS:** 13.10, 14.45, 16.35 y 18.30 hs. Dir.: Lawrence Cotterman. (En castellano). S/R.
**LA PAREJA DEL AÑO:** 13.30, 16, 18.10, 20.20 y 22.40 hs. Dir.: J. Roth, con Julia Roberts, Billy Crystal y Catherine Zeta-Jones. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
**LOS OTROS:** 13.40, 16, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. Dir.: A. Amenabar, con Nicole Kidman. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**CUENTA FINAL:** 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Dir.: Frank Oz, con Robert De Niro, Edward Norton y Marlon Brando. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
**EL HIJO DE LA NOVIA:** 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Héctor Alterio y Norma Aleandro. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## L. DE ZAMORA

**ESPAÑOL**
Hipólito Yrigoyen 9070. Tel.: 4243-0381. (Lunes a miérc. y viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta 18 hs. Pl.: $ 3).
**DEJALA CORRER:** 15.10, 16.45, 18.30, 20.15 y 22 hs. P/13.

# la plata

**TEATRO ARGENTINO**
Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797.
**CIPE LINCOVSKY** en: "Cabaret". Textos, poemas y canciones. Músico: Julián Vat. Texto, adap. y dir.: Cipe Lincovsky. Sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 16. (Sala "Astor Piazzolla").
**BALLET ESTABLE.** Dir.: Zarko Prebil. Orquesta Estable. Dir.: Javier Logioia Orbe. Prog. "Chopinina", de F. Chopin. Coreog.: M. Fokin; "Paganini", de S. Rachmaninov. Coreog.: L. Lavroski. Solista: "Adrián Martínez" (piano). Escenog. y vest.: Aldo Buti. Sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Alberto Ginastera").

# ciclos

**CENTRO CULTURAL RECOLETA**
(Microcine). Junín 1930. Tel.: 4803-1041. Ciclo de Cine Cubano. **ELPIDIO VALDES** (Dibujo animado infantil). Dir.: Juan Padrón. Hoy: 11.30 hs.

**CINE CLUB ECO**
Av. Corrientes 4940 (2do. "E"). Tel.: 4854-4126. **EL HOMBRE QUE AMABA A LAS MUJERES** (1977). Dir.: Francois Truffaut, Sábado y domingo: 19 hs. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café).

**CINE CLUB T.E.A.**
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. **EL SUEÑO DE LA RAZON** (1983/84). Dir.: Ula Stöckl, Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 3. (Con debate posterior).

**CINETECA VIDA**
Uriarte 1795. (Palermo viejo). Tel.: 4831-0033. **LAS BUENAS MUJERES.** Dir.: Claude Chabrol. Hoy: 21.30 hs.

**HEBRAICA**
(Cinemateca Argentina). Sarmiento 2255. Tel.: 4951-1626. (Pl.: $ 3).
**UNA NOCHE EN LA OPERA** (USA-1933). Dir.: Sam Wood, con los Hermanos Marx. S/R. Sábado y domingo: 16 y 18.15 hs.
**CARRETERA PERDIDA** (USA.-1998). Dir.: David Lynch.. Sábado y domingo: 20.30 hs.

**MALBA**
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500.
**UNDERGROUND** (1995). Retrospectiva de "Emir Kusturica". Hoy: 12, 16 y 20 hs.

**SALA LEOPOLDO LUGONES**
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247.
**ELLAS** (1997). Dir.: Luis Galvao Teles. "Encuentro con el Cine Portugués". Sábado y domingo: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Pl.: $ 3.

# teatros

**COLON**
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Visitas guiadas. Lunes a viernes: 11 y 15 hs., sábado: 9, 10, 11 y 12 hs. (Viamonte 1168). Ent.: $ 5 (est.: $ 2). Tel.: 4378-7132. **Boletería.** Martes a sábado: 10 a 20 hs., domingo: 10 a 17 hs., lunes: 17 a 20.30 hs. (Cuando hay concierto de la "Orquesta Filarmónica").
**CAMERATA BERN.** Segundo ciclo. Mozarteum Argentino. Dir. y solista: Heinz Holliger (oboe). Prog. Schoeck: Intermezzo pastoral para cuerdas "Noche de verano"; Vaughan Williams: Concierto para oboe y cuerdas; Veress: Cuatro danzas de Transilvania C.P.E.; Bach: Concierto para oboe, cuerdas y bajo cont. Wq.165; Dvorak: Serenata para cuerdas Op.22. Sob. de ab. en vta. **Hoy: 20.30 hs.**
**Fuera de Sede:** "Orquesta Filarmónica de Buenos Aires". Dir.: Gerardo Gandini. Prog.: Obertura de "Las Bodas de Fígaro", de Mozart; Sinfonía Nº5, de Schubert; Variaciones sobre un tema de Haydn, de Brahms; Suite del ballet "El cascanueces", de Tchaikovsky. Función a realizarse en la Facultad de Derecho de la UBA (Av. Figueroa Alcorta 2274). Hoy: 20.30 hs. Ent. libre.

**GRAL. SAN MARTIN**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
**CIANURO A LA HORA DEL TE,** de Pavel Kohout. Con Juana Hidalgo, Ingrid Pelicori y Verónica Díaz Benavente. Dir.: Leonor Manso. Miércoles: 20.30 hs., jueves: 21.30 hs., viernes a domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 10 (miérc: $ 5).
**SOBREMONTE** (El padre de la patria), de Ignacio Apolo. Con Franklin Caicedo, Pompeyo Audivert, Tony Lestingi y elenco. Dir.: Sergio Rosemblat. Miércoles a domingo: 20 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 10 (miérc.: $ 5). Próxima semana.
**Ars Buenos Aires.** Hoy: 18.30 hs. Ent. libre. (Hall Central).

**PRESIDENTE ALVEAR**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. **BALLET CONTEMPORANEO** del "Teatro Gral. San Martín". Dir.: Mauricio Wainrot. Prog.: La muerte y la doncella. Música: Schubert. Coreog. y vest.: Robert North; Rise and Fall (estreno). Música: The Turtle Island String Quartet. Coreog.: David Parsons; Ahora y entonces. Música: Henryk Mikolaj Gorecki. Coreog.: Mauricio Wainrot. Jueves a domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10 (jueves: $ 5).

**DE LA RIBERA.**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821. (La Boca). Tel.: 4302-8866. **LOS ALBORNOZ** son..."Los Macocos". Delicias de una familia argentina. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Dir.: Javier Rama. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50).

**REGIO**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301. **LOS DERECHOS DE LA SALUD,** de Florencio Sánchez. Con Elena Tasisto, Raúl Rizzo, Beatriz Spelzini, Ricardo Merkin, Stella Galazzi, Angela Ragno y Morena Pais. Dir.: Luciano Suardi. Jueves y viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50).

**SARMIENTO**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
**CACHETAZO DE CAMPO.**
Con Jimena Anganuzzi, Germán De Silva y Paula Ituriza. Libro y dir.: Federico León. Jueves a domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50).

**NACIONAL CERVANTES**
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**PALABRAS ENCADENADAS,** de Jordi Galcerán. Con Ester Goris y Víctor Laplace. Dir.: Tamzin Townsend. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 8 (miércoles y jueves: $ 5). Sala "María Guerrero".
**CHE MADAM,** de Américo Torchelli y Carlos Pais. Con Luisa Kuliok, Pepe Novoa y Roly Serrano. Dir.: Osvaldo Bonet. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5). Sala "Orestes Caviglia".
**Ana Padovani** en: "La voz del terror". Dir.: Claudio Hochman. Sábado: 19 hs. Ent. libre. (Sala "Luisa Vehil").

**ACTOR'S STUDIO COMPLEX**
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
**BUSCANDO A PIRANDELLO** (cada uno a su modo), de Luiggi Pirandello. Con Lucio Cerdá, Duilio Orso y elenco. Dir.: Carlos Gandolfo. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.
**CARLOS BELLOSO:** "Dr. Peuser", de Carlos Belloso. Dir.: Enrique Federman. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 12.
**EL FLUFLINI** Forros o iluminados?. Libro y dir.: Carlos Branca. Sábado: 1 h. Ent.: $ 10.

**AKTUAR**
Gascón 1474. Tel.: 4862-0489. **MAS ALLA DE ROMEO Y JULIETA,** versión libre de María López Pardo. Con Analía Tarrio Lemos, Germán Moldovan y elenco. Dir.: J. C. Pereyra y María López Pardo. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 5

**ALIANZA FRANCESA**
(Auditorium). Av. Córdoba 946. Tel.: 4322-0068/4393-8786. **POR UN SI O POR UN NO,** de Nathalie Sarraute. Con Aldo Pastur, Daniel Ruiz, Rita Terranova y Mario Pasik. Dir.: Daniel Ruiz. Jueves a sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

**ANDAMIO '90**
Paraná 660. Tel.: 4374-1484. **COMER ENTRE COMIDAS,** de Donald Margulies. Con Lydia Lamaison y Adriana Salonia. Dir.: Hugo Urquijo. Viernes y sábado: 22.15 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 12 (jub. y est.: $ 6).

**ANFITRION**
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124. **ONDINA,** de Jean Giraudoux. Dir.: Berta Goldenberg. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.

**ARLEQUINO**
(Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
**LLEGO EL PLOMERO,** de Sergio De Cecco. Con Ariel Arroyo, Julia Fanello, Graciela Maldonado y elenco. Dir.: Gabriel Monferato. Viernes y sábado: 20 hs. Pl.: $ 8.
**JACOBO Y EL PORVENIR ESTA EN LOS HUEVOS,** de Eugenne Ionesco. Dir.: Guillermo De Lorenzo y Roxana Randon. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 8.

**ARTE-FACTO**
Sarandí 760/66. Tel.: 4943-6516/4308-3353. (Ent.: $ 8).
**DOLENTANGO.** Danza-teatro. Textos: Juan Gelmann. Dir.: Susana Zimmermann. Sábado: 19 hs., domingo: 20.30 hs.
**MONOS CON NAVAJA,** de Luis Sáez. Con Deborah Astrosky, Hugo Ferrari y elenco. Dir.: Justo Gisbert. Sábado: 21 hs.
**EL SOLITARIO DE LA PROVINCIA FLOTANTE.** Libro y dir.: Raúl Serrano. Sábado: 22.15 hs.

**ASOCIACION BANCARIA**
Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/17. (Ent.: $ 5).
**TEATRO ABIERTO: Homenaje.** "Gris de ausencia", de Roberto Cossa; "Papá querido", de Aida Bortnik; "El que me toca es un chancho", de Alberto Drago. Por el "Grupo de Teatro Asociación Bancaria". Dir.: Luis Oliveto. Sábado: 21 hs.
**LO CRUEL NO QUITA LO ESPANTOSO:** "Espantosa", de Agustín Cuzzani; "Y se me murió entre los brazos", de Alberto Drago. Dir.: Marisa Dilarregui. Sábado: 22.45 hs.

**ASTRAL**
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **UNA NOCHE DE TANGO:**
"Miguel Angel Zotto" y la "Cía. Tango x 2". Miércoles a viernes: 21 hs., Sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 25 (miérc. 50 % desc.). Desc. a jub. y grupos.

**AUDITORIO CENDAS**
Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439/3418. **EL VIOLADOR,** de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Coni Vera, Graciela Stefani y Marcelo Melingo. Dir.: Ernesto Larrese. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 12.

**AUDITORIO DEL PILAR**
Vte. López 1999. Tel.: 4804-5752.
**PROYECTO IMPRO.** Humor e improvisación. Dir.: Oscar Guzmán. Viernes y sábado: 0 h.
**EL BIZCO,** de Marta Degracia. Dir.: Alejandro Fain. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6.
**VENTANA A MI MISMO.** Cuentos adaptados de Roberto Fontanarrosa. Dir.: Javier Cassini y Liliana Motto. Sábado: 22.30 hs.,

**AUDITORIO UPB**
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. (Ent. libre).
**5 ESQUINAS,** de Roberto Fontanarrosa. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado: 21 hs. (Sala "Carlos Parrilla").
**LA MANCHA DE CRISTOBAL COLON.** Teatro taller "La Mancha". Dir.: María Inés Falconi. Sábado: 23.30 hs. (Sala "Carlos Parrilla").

**AUDITORIUM SAN ISIDRO**
Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585/4742-8987. **LA NONA,** de Roberto Cossa. Un musical argentino. Versión: Eduardo Rovner. Música: Ernesto Acher. Con Hugo Arana, Elsa Berenguer, Georgina Frere, Claudia Lapacó, Luis Luque, Tino Pascali y Juan Carlos Puppo. Dir.: Claudio Hochman. Hoy: 22 hs.

**AVENIDA**
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. Temporada de ópera 2001. "Juventus Lyrica" pta.:
**GIANNI SCHICCHI.** Comedia lírica en un acto de Giacomo Puccini (última parte de "El Tríptico")-Sobre el canto XXX del infierno de "La Divina Comedia", de Dante. Con Gui Gallardo, María Daneri/Virginia Tola, Enrique Folger/Marcos Padilla. Puesta en escena: Florencia Sanguinetti;
**MAVRA.** Opera bufa en un acto de Igor Stravinsky. Con Armando Noguera,

Graciela Oddone, Susanna Moncayo, Mariana Rewerski. Ambientación y régie: Horacio Pigozzi. Solistas y orquesta "Juventus Lyrica". Dir. musical: Emiliano Greizerstein. Sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 30.

**B.A.C.**
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. **MARLENE,** de Pam Gems. Su vida, sus amores, sus canciones...Dietrich, la leyenda. Con Regina Lamm, Florencia Bibas y Ellen Wolf. Dir.: Kado Kostzer. Jueves a sábado: 21 hs. Pl.: $ 12.

**BAUEN**
Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
**MATCH:** "Improvisaciones con estilo". 4° Temporada. Dir.: Fabio Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 7. (Auditorium).
**SILVESTRE-VERONICA VIEYRA** en: Mujeres, canciones, hijos...y quilombos!. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.

**BELISARIO**
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
**SUCESOS EN SWING.** Exquisita improvisación teatral. Dir.: Sucesos Argentinos. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 6.
**12 POLVOS.** Títeres porno. Gomaespuma al rojo vivo. Dir.: Sergio Rosemblat. Viernes y sábado; 1 h. Ent.: $ 8.
**DOS EXTRAÑOS,** de Pais-Torchelli-López. Con Julio López. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 10.
**LA ESPERATA.** Un solo de Marcelo Savignone. Domingo: 20.30 hs. Ent. libre.
**MOJIGANGA.** Una pieza única e irrepetible cada noche. Dir.: Marcelo Savignone. Domingo: 22 hs. Ent.: $ 3.

**BOEDO.**
Av. Boedo 878. Tel.: 4957-6702. **TOCA TANGO.** Crónica de una prohibición. Dir.: Hernán Peña. Viernes y sábado: 21 hs.

**BROADWAY**
(Sala "Raúl Rossi"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **VARIACIONES ENIGMATICAS** (Un amor inconfesable), de Eric-Emmanuel Schmitt. Con "Oscar Martínez" y "Fernán Mirás". Dir.: Sergio Renán. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.

**BULULU**
Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Humor 2001...
**CACHONDOS.** Grupo "Decece". Dir.: Darío Cortés. Sábado: 21.15 hs.
**JUAN CARLOS MASTRANGELO.** Humor. Sábado: 23 hs.
**VALERIA KAMENET...** "En busca de un sketch". Sábado: 0 h.
**EL NEGRO VA LEJOS.** Con Roberto Vallejos. Sábado: 1 h.
**ES LO QUE HAY.** Con J.L. Alfonso y H. Fili. Sábado: 2 hs.
**NO DIGAN NI PIO II.** Con Sergio Prieto. Sábado: 3 hs.

**CALIBAN**
México 1428. Tel.: 4381-0521.
**REBATIBLES.** Con Carlos March, Marcelo D'Andrea, Liliana Ramírez y elenco. Libro y dir.: Norman Briski. Viernes: 22 hs. sábado: 22.30 hs.
**LA MUERTE DE MARGUERITE DURAS,** de y por Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronese. Sábado: 21 hs.

**CALLEJON**
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
**A UN BESO DE DISTANCIA.** Libro y dir.: Ciro Zorzoli. Viernes y sábado: 21.30 hs.
**MUJERES SOÑABAN CABALLOS.** Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 23 hs.
**FRACTAL.** Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Domingo: 20 hs.

**CASA AZUL**
Tucumán 844. Tel.: (15)4064-0722.
**EVENTUALMENTE.** Acontecimiento teatral incierto. Espectáculo experimental. Libro y dir.: Martín Otero-Manuel Méndez. Viernes: 23 hs., sábado: 0 h. Ent. libre.

**CELCIT**
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
**FRAGMENTOS DE UN AMOR CONTRARIADO,** de Roberto Arlt. Con Sergio Baldini, María Figueras, Pablo Finamore y elenco. Dir.: Carlos Ianni. Viernes y sábado: 21 hs.
**MONOGAMIA** de Marco Antonio de la Parra. Con Guido D'Albo y Roberto Municoy. Dir.: Carlos Ianni. Domingo: 20 hs.

**CENTRO CREATIVO CABILDO**
Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412.
**SUENA EL TELEFONO,** de Ana Maugeri. Dir.: Valeria Caballero. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 5.

**CLUB DEL VINO**
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
**CACHAFAZ,** de Copi. Tragedia bárbara en dos actos y en verso. Mitología Rioplatense Surrealista. Dir.: Miguel Pittier. Sábado: 0.30 hs.

**COLISEO**
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115.
**RHYTHM OF THE DANCE.** Por "The National Dance Company of Ireland". Música y danza Celta. Sábado: 17 y 20 hs., domingo: 18 y 21 hs. (Domingo despedida).

**DAMANTHAL KLINICKE**
Tacuarí 1677. Tel.: 4300-7876. **EL EXPERIMENTO DAMANTHAL.** Libro y dir.: Javier Margulis. Sábado: 21 y 23 hs.

**DEL CENTRO**
Sarmiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-5644. **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.** Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (Sábado: $ 7 y 5). Sala 1.
**MONOLOGOS DEL PENE,** de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo Misacantano-Alejandra de Santiago. Viernes: 21 hs., sábado y domingo: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5 (Sábado: $ 7 y 5). Sala 2

**DEL NUDO**
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001.
**Y UD. DE QUE MURIO?.** Dijo "Dady Brieva": la comedia que se adelanta al verano. Libro y dir.: Omar Lopardo. Viernes y sábado: 21 hs.
**EDUARDO CALVO** en: "Humor Calvo". El espectáculo que fracasó en Europa, ahora en Buenos Aires. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

**DEL PASILLO**
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.
**PROYECTO 2001,** de Silvia Copello. Música: Leopoldo Federico. Sábado: 21 hs.
**Y...LA PROTAGONISTA???,** de V. Aragón. Dir.: M. Fernández. Sábado: 23 hs.

**DEL PUEBLO**
(Sala "Teatro Abierto". Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
**SOLEDAD TANGO,** de Carlo Pais. Con Perla Santalla. Ciclo de la memoria. Dir.: Leonor Manso. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 5.
**TE LLEVO EN LA SANGRE,** de Mónica Silver. Con Alejandra Rubio, María Carámbula, Juan Bonaudi, Verónica Llinás y elenco. Dir.: Villanueva Cosse. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10. (Sala "Carlos Somigliana").

**DEL SUR**
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. (Ent.: $ 10).
**UMBRAL,** de Paco Zarzoso. Coreog.: Diego Reinhold. Dir.: Fernando Piernas. Viernes y sábado: 23 hs.
**LA MUJER EN EL AUTO,** de Félix Mitterer. Con Ana María Castel, Jorge Varas, Roberto Municoy y elenco. Dir.: Teresa Sarrail. Sábado: 21 hs.

**DE LA CASONA**
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
**GABRIELA ACHER** en: "El amor en los tiempos del colesterol". Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 18.
**SILVIA GAUDIN:** "Tita, la única". Homenaje a "Tita Merello". Con Daniel Viacava. Libro y dir.: Franklin Caicedo. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala Café).
**ENDEMONIADO TANGO.** Con Esteban Morgado (guitarra y dir. musical), Enrique Condomí (violín), Walter Castro (bandoneón), Horacio Hurtado (contrabajo). Cantantes invitadas: Lidia Borda, María Volonté y Liliana Herrero. Sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 10.

**DE LA FABULA**
Agüero 444. Tel.: 4862-6439.
**ANOUILH-COCTEAU..** "y las trampas del amor". Dos comedias galantes. Dir.: Héctor Sandro. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.
**KARTUM-DAULTE.** "Estudio de Lito Cruz". Dir.: Augusto Britez. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 5.

**EL ASTROLABIO**
Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710. (Ent.: $ 8).
**FRANKIE** (de los fragmentos a la unidad). Inspirada en la novela de Mary Shelley. Cía "Periplo". Dir.: Diego Cazabat. Sábado: 21 hs.

**EL BALDIO**
Av. Wernicke 2866 (Piso 2 "Ciudad Jardín"-El Palomar). Tel.: 4751-8867. **FRIA... COMO AZULEJO DE COCINA.** (Montaje 2). Espectáculo de humor sobre textos de Susana Torres Molina y Antonio Célico. Con Karina Costantini, Natalia Muñoz y Cecilia Valenti. Dir.: Antonio Célico. Sábado: 21 hs.

**EL BARDO.**
Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710.
**UN ENEMIGO DEL PUEBLO,** de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

**EL DOBLE**
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656. **PAJAROS NEGROS,** de Helena Bamberg. Con Graciela Paola, Mercedes Fraile y Fernando Daneri. Versión libre y dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 8.

**EL EXCENTRICO DE LA 18**
Lerma 420. Tel.: 4765. Tel.: 4772-6092.
**KAMIKATZE.** Con Donati y Olesen. Teatro cómico. "Festival Italoargentino". Hoy: 20 hs.
**MARTA Y MARTA.** Sobre cuentos de Inés F. Moreno. Con "Susana Behocaray" y "Alicia Palmes". Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 12 (incluye: cena y vino).
**LA MOROCHA.** Idea: Iris Scaccheri. Con "Cristina Banegas" y Edgardo Cardozo. Dir.: Cristina Banegas. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10 (c/vino).

**EL FARABUTE**
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. **EL VARIETE DE EL FARABUTE.** Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamer. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.

**EL GALPON DE CATALINAS**
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **VENIMOS DE MUY LEJOS.** 11ma. temporada!. Historia de los inmigrantes de La Boca. Música, canciones. 50 actores en escena. Dir.: Adhemar Bianchi. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.

**EL NACIONAL**
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. (vta. tel.: 4324-1010). **FOREVER LIZA.** Con "Frankie Kein"-"Manuel Arte". El show musical que triunfó en Las Vegas, Los Angeles y Miami... Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. despedida). Ent. desde: $ 10.

**EL OMBLIGO DE LA LUNA**
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.
**ROBERTO ZUCCO,** de Bernard Marie Koltés. Dir.: Lisardo Laphitz. Viernes: 21 hs., sábado: 23.15 hs.
**DOROTEA,** de Nelson Rodrigues. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

**EL PORTON DE SANCHEZ**
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
**RAPSODIA PROVINCIANA.** Versión de "El inspector", de Gógol. Con Jorge Ochoa, Patricia Gilmour y elenco. Dir.: David Amitín. Viernes: 21 hs., sábado: 20.30 hs.
**GANADO EN PIE.** Grupo "La noche en vela". Dir.: Paco Jiménez. Sábado: 23 hs.

**EL TEATRON**
Av. Santa Fe 24.50. Tel.: 4825-8914. **SIN UDS. AHI, NOSOTROS PARA QUE.** Grupo "Azul". Humor, música y canciones. Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado: 20 hs.

**EL VITRAL**
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
**PLASTICO CRUEL,** de José Sbarra. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala 1).
**EL KASO DORA,** de Roberto Torres. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala 2).
**EL DESPERFECTO,** de Friedrich Dürrenmatt. Dir.: Fernando Medina. Sábado: 23.30 hs. (Sala 2).
**HIJOS DE SU MADRE.** Un espectáculo integrado por obras "Amor maternal", de August Strindberg y "La mala leche", de Luis Saez. Dir.: Alejandro Giles. Sábado: 21 hs.
**EL EXTRAÑO JUGUETE,** de Susana Torres Molina. Dir.: A. Sachi. Sábado: 23 hs.
**EL CORAZON DELATOR,** de Edgar Alan Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 h.

**EMPIRE**
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
**SEPTIMO HIJO VARON.** Dir.: Hernán Luna-Silvia Butkus. Sábado: 19.30 hs. Pl.: $ 5.
**EL AUMENTO DE SUELDO,** de Georges Perec. Dir.: Carlos Mathus. Sábado: 22 hs. Pl.: $ 10.

**ESCUELA**
Av. San Juan 500 (San Telmo). Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
**AYUDEME DR. FREUD!,** de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 16 hs., viernes: 22.30 hs., sábado: 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.
**ZONA EROGENA,** de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 16.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 23 hs., domingo: 21 hs.
**DESNUDO INTERIOR,** de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 17 hs., viernes: 22.30 hs., sábado: 23 hs., domingo: 21 hs.

**ESPACIO CULTURAL URBANO**
Acevedo 460. Tel.: 4300-4425. **UN GUAPO DEL 900,** de Samuel Eichelbaum. Con Néstor Rosendo y elenco. Dir.: Néstor Rosendo. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

**ESPACIO ECLECTICO**
(Rincón cultural). Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.
**CATASTROFE,** de Samuel Beckett. Dir.: César Repetto. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6.

**FRAY MOCHO**
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
**AMALGAMA NEURO PASTA.** Títeres para adultos. Dir.: Italo Cárcamo. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.
**MORENO.** "La otra cara de la historia", de Alejandro Flynn. Dir.: Ernesto Michel y Zuny Gastiazoro. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.

**GARGANTUA**
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
**LOS JAPONESES NO ESPERAN,** de Ricardo Talesnik. Dir.: Ricardo Aráuz. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

**GOLDEN SHOPING**
Acoyte 52. Tel.: 4902-6900. **MATARON AL CHE.** Con Pedro Ferraro. Libro y dir: Gerardo Pensavalle. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

**HUELLA**
(Club de Arte). Av. Medrano 535. Tel.: 4865-4167.
**LA FABRICA.** Clown. Grupo "Los pies". Dir.: Marcelo Zappalá. Sábado: 23 hs. Bono contrib.: $ 5.

**IFT**
(Sala 3). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
**NUEVE:** "En tu día", de Mariana Trajtenberg. Dir.: Fabián Bendersky; "Secuestro", de G. Salas. Dir.: Adriana Ciurlanti; "Aróstegui con acento en la o", de Luis Saez. Dir.: Roberto Saiz. Hoy: 22 hs. Pl.: $ 5. (Sala II).
**LITURGIAS,** de Nora Glikman. Dir.: Max Berliner. Sábado: 19.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala 2).

**LA BIBLIOTECA**
M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4951-1365. **ANA PADOVANI:** "Mil y un cuentos". Un repertorio diferente cada semana. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

**LA CARBONERA**
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651. **INTIMIDAD,** de Haniff Kureishi. Con Gabriela Izcovich. Dir.: Javier Daulte y Gabriela Izcovich. Viernes y sábado: 21 hs.

**LA CLAC**
Chile 802. Tel.: 4343-0310.
**TRASNOCHANDO CON FONTANARROSA.** "Risas y humor". Versión libre de cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con "Fito Yanelli" y "Daniel Figueiredo". Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

**LA FABRICA**
(Ciudad Cultural). Querandíes. 4290. Tel.: 4983-5786.
**EL GIRATORIO.** Por "El Muererío Teatro". Dir.: Diego Starosta. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Corrugado").
**DOSAXOS 2:** Sergio Dawi y Damián Nisenson ptan.: "Kachivachetur". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Teatrito").

**LA FABRICA**
(Club de Teatro). Av. Corrientes 6131 (2° piso). Tel.: 4855-8496. **XIBALBA.** Con Guillermo Angelelli y Patricia Schaikis. Dir.: Guillermo Angelelli. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 12.

**LA MASCARA**
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
**TU NOMBRE ES FLORENCIA.** Con Marzenka Novak, Horacio Dener, Karina Buzeki y elenco. Libro y dir.: Jorge Palaz. Viernes y sábado: 21.30 hs.

**LA OTRA ORILLA**
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.
**CAUTIVERIO.** Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.

**LA PLAZA**
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4323-7200, vta. a grupos: 6320-5365).
**5 AÑOS: UN LUSTRO SIN MUCHO BRILLO.** Ptan.: "Rubio & Rotemberg". Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 20. (Sala "Pablo Neruda").
**FERNANDO PEÑA** en: "Esquizopeña: intimidad rioplatense/duele". Viernes y sábado: 23.15 hs. (Sala "Pablo Neruda").
**MONOLOGOS DE LA VAGINA,** de E. Ensier. Con "Araceli González", "María Leal" y "Susú Pecoraro". Dir.: Lía Jelín. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Picasso").
**FAVIO POSCA** en: "Mamá está presa". Viernes y sábado: 23.45 hs. (Sala "Pablo Picasso").

**LA SCALA**
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
**MISIA** (En busca de la musa perdida). Con: Marta Blanco (mezzosoprano), Eduardo Corgorno (barítono), Cristian Zabala (contratenor), Alicia Mazzieri y Enrique Prémoli (piano). Música de Cavalieri, Tchaicovsky, Debussy, Fauré y otros. Dir.: Eduardo Cogorno. Sábado: 20.30 hs. Bono contrib.: $ 15.
**ARIEL OZUNA** (guitarra). Hoy: 22.30 hs. Bono contrib.: $ 5.

**LA USINA**
México 2993. Tel.: 4932-5768. **EL MALDITO PEREZ,** de Alejandro Fraggioni. Dir.: Luis Di Carlo. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

**LA VOLTERETA**
Segurola 2357. Tel.: 4566-4440. **300 MILLONES,** de Roberto Arlt. Por Compañía Jóven "La Voltereta". Dir.: N. Lichtenstein y D. Perissé. Sábado: 21.30 hs. Ent. a la gorra.

**LIBER/ARTE**
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
**PADRE E HIJO.** Con Leonardo Singereisky y Sebastián Wasersztrom. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
**LA PLUMA QUE ARAÑA EL CORAZON DE LA VIDA.** Con Patricia Astrada. Dir.: Julio Ordano. Sábado: 22 hs.
**MALDITO HUMOR.** Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Merpin" y "Cachi". Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.
**LOS TRAMONTINA.** Humor. Sábado: 1.15 hs.

**LOLA MEMBRIVES.**
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
**EXTRAÑA PAREJA FEMENINA,** de Neil Simon. Con "Catherine Fulop", "Patricia Palmer", Sandra Ballesteros, Divina Gloria y elenco. Dir.: Julián Howard. Miércoles: 21.30 hs., jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Reservas tel.: 4321-9700.

**MAIPO**
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **JULIO BOCCA** en: "Boccatango en el Maipo". Con "Cecilia Figaredo", "Guillermo Fernández", "Viviana Vigil" y elenco. Coreog.: Ana María Stekelman. Dir. Musical: Julián Vat. Miércoles a domingo: 20 hs.

**MANZANA DE LAS LUCES**
Perú 294. Tel.: 4342-9930.
**LUCES EN LA MANZANA DE LA HISTORIA.** Escenas teatrales en un recorrido histórico a la luz de las velas. Sábado y domingo: 18.30 hs. Ent.: $ 5.
**DELMA RICCI:** "La kiosquera del Abasto". Sábado: 19.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara").
**EL SLOGAN,** de Marcos Martínez. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 21 hs. (Sala "Siripo").
**EL LUGAR,** de Carlos Gorostiza. Dir.: Oscar Naya. Sábado: 21 hs. (Sala "Siripo").
**CENICIENTA CALZA 34,** de Arturo Berenguer Carisomo. Dir.: Nélida Laza. Sábado: 22 hs. (Sala "Trinidad Guevara").

**METROPOLITAN I**
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
**FIEBRE DEL SENADO POR LA NOCHE.** Con Juan Acosta, Cecilia Oviedo, Karina Mazzocco y gran elenco. Cooreog. y dir.: Reina Reech. Sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Domingo despedida).

**METROPOLITAN II**
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **BABY ETCHECOPAR** en "Monólogo de las pelotas". Viernes: 21.30 hs.

**MNEMESIS**
(Pasaje de la Piedad). Bartolomé Mitre 1575. Tel.: 4541-9635. **LOS TRES MONOS.** Libro y dir.: Luis Sarias. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

**MOLIERE**
Balcarce 678 (esq. Chile). Tel.: 4343-0777.
**SMOKE** "Un Music Hall!". Con Andrea Lefebre, Omar Calicchio y elenco. Idea y dir.: Aníbal Pachano. Viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23.15 hs. Ent.: $ 25 (incluye copa de champagne).

**MULTITEATRO**
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140. (Vta. tel.: 4321-9700, vta. grupos: 4941-6489).
**CONFESIONES DEL PENE,** de José Montero. Con Arturo Bonín, Juan Palomino, Diego Peretti. Dir.: Luis Rossini. Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.
**NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO** de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

**PALERMO**
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595.
**LOS PROJIMOS,** de Carlos Gorostiza. Dir.: Víctor Bruno. Sábado: 21 hs.

**PATIO DE ACTORES**
Lerma 568. Tel.: 4772-9732. **LA BERNHARDT,** de John Murrell. Con Alicia Berdaxagar y Jorge Suárez. Dir.: Eduardo Gondell. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.

**PAYRO**
San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **VENECIA,** de Jorge Accame. Con Adriana Aizenberg, Alejandra Martella y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.

**PICADILLY**
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.

Manuel Callau — Malena Solda
Una Bestia en la Luna
Dirección
Manuel Iedvabni

(Una historia de amor), de Richard Kalinoski. Con Manuel Callau, Malena Solda, Martín Slipak. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 20 (jueves: $ 10).
**LEO MASLIAH** y Cía. Invitado: "Juan Roqué Alsina". Canciones, monólogos y cuentos. Hoy: 23.30 hs.

**REGINA**
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. **ART,** de Yazmina Reza. Con "Luis Brandoni"-"Ricardo Darín"-"Germán Palacios". Versión: F. Masllorens y F. González del Pino. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 22.45 hs., domingo: 19 hs.

**ROMA**
Sarmiento 109. (Avellaneda). Tel.: 4205-9647. **ERNANI.** Drama lírico en 4 actos (1844). Música de Giuseppe Verdi. Libreto: Francesco Maria Plave. Basado en el drama "Hernani", de Víctor Hugo. Dir.: Mario De Rose. Regie: Daniel Suárez Marzal. Con Oscar Imhoff, Gerardo Marandino, Patricia Gutiérrez, Marcela Paturlann, Luis Gaeta, Federico Sanguinetti, Omar Carrión, Ariel Cazes y Alejandro Di Nardo. Coro del Teatro Roma. Orquesta Sinfónica Municipal de Avellaneda. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 20.

**SALA ANTONIN ARTAUD**
Mario Bravo 441. Tel.: 4771-4722.
**PLAYBACK.** Con Federico Langer, Antonio O' Higgins y Federico Zukerfeld. Libro y dir.: Pablo Zukerfeld. Sábado: 21 hs. Ent. libre a la gorra.

**SALA CARLOS CARELLA**
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
**LA ROPA POR LA BORDA.** Con "Juan Carlos Dual" y "Alicia Aller". Libro y dir.: María Elena Sardi. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 12.
**TOMAS LIPAN** "Demasiado corazón". Canto y danza del noroeste argentino. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

**SALA TEMPLUM.**
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.
**UBU REY,** de Alfred Jarry. Por "Teatro de objetos". Dir.: Norberto Laino. Sábado: 22 hs.
**EL DIFUNTO,** de Rene de Obaldía. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 3.

**SPORTIVO TEATRAL**
Thames 1426. Tel.: 4833-3585. **LA BOHEMIA.** Con Daniel Kargieman, D. Levy, M. Kahan. Libro y dir.: Sergio Boris. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.

**TEATRO DE REPERTORIO**
Melo 1756. Tel.: 4797-1585. (Ent.: $ 5).
**TAMBORES EN LA NOCHE,** de Bertolt Brecht. Con Rubén Bustos, Margarita Perez, Guillermo Ciarma y elenco. Dir.: Roberto Aguirre. Sábado: 21 hs.
**LA DONCELLA.** Grupo "La Hoguera". Dir.: Roberto Aguirre. Domingo: 19 hs.

**URIARTE VIEJO**
Uriarte 1616. Tel.: 4832-7106.
**MAS FACIL QUE LLORAR,** de Bernardo Cappa. Dir.: Alfredo Rosenbaum. Sábado: 21 hs. (Ent.: $ 8).
**BLANCOS POSANDO.** Con Adrián Canale, Fabián Canale, Virginia Lombardo y Alfredo Martín. Libro y dir.: Luis Cano. Sábado: 23 hs.
**URIARTE BREVE.** Coord.: Virginia Lombardo. Domingo: 18 hs.

## chicos

**DE LA RIBERA**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 4302-8866. **EL GRAN CIRCO,** de Ariel Bufano. Por el "Grupo de Titiriteros". Sábado y domingo: 15.30 hs. Pl.: $ 3.

**ABECEDARIO**
Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: $ 5).
**El Gato con botas.** Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 15.30 hs.
**Pinocho y el Hada Azul.** Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 16.30 hs.
**La bella durmiente del bosque.** Comedia musical. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 17.30 hs.

**ASOCIACION BANCARIA**
Sarmiento 341. Tel: 4901-9580.
**Panchito,** su auto y la muñeca, de Adolfo Rosa. Dir.: Anahí Cadorini. Sábado: 17 hs.

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO**
Moldes 2157. Tel.: 4781-0371. "Los títeres de Don Floresto" ptan.:**UN TESORO DE PIRATA.** Sábado: 16 hs. Ent.: $ 5.

**AUDITORIO DEL PILAR**
Vte. López 1999. Tel.: 4804-5752.
**BICHITOS.** Una historia llena de miel. Grupo "Pecas y Barbas". Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 6.

**AUDITORIO UPB**
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.
**Pérez/Gil Piratas,** de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado: 16.30 hs.
**Caidos del mapa,** de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado y domingo: 18.30 hs.

**CAFE TORTONI**
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4636-0710. (Ent.: $ 5). Grupo "Alas" pta.:
**La sirenita.** Comedia musical. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 15.30 hs.
**Cenicienta y su reino de cristal.** Títeres y actores. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 16.30 hs.

**CARA A CARA**
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456. **UFA, SHAKESPEARE... CORTALA!!!** Idea y dir.: Diana Valiela. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 4.

**CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES**
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876.
**Una vez en carnaval.** Grupo "Act". Libro y dir.: Leo Castillo. Sábado: 17 hs. Ent. Libre.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**
(Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel: 4374-1251/59. **EL HOMBRECITO DEL AZULEJO,** Adaptación del cuento de Manuel Mujica Lainez. Dir.: Mimí Harvey. Sábado: 17.30 hs. Ent. libre.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**
(Sala "Enrique Muiño"). Sarmiento 1551. Tel: 4374-1251/59.
**FRANKESTEIN, EL MONSTRUITO.** Adap. de la novela de Mary Shelley. Dir.: Eduardo Padelic. Sábado: 17 hs.

**COLETTE**
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 4636-0710.
**ALADINO Y LA LAMPARA MAGICA.** Comedia musical infantil. Con Alicia Heredia y elenco. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 16.30 hs. Pl.: $ 7.

**DEL PASILLO**
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. **JUAN SIN MIEDO,** de Alejandro Borgatello. Dir.: V. Shon. Sábado: 17 hs. Ent.: $ 3.

**EL VAPOR DE LA CARRERA**
Pedro de Mendoza 1800 (a mts. de Caminito). Tel.: 4761-2734. **TITERES A BORDO** "Cuentos y malabares"... y algo más. Sábado y domingo: 15.30 y 17 hs. Ent.: $ 3.

**EL VITRAL**
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: $ 5).
**DULCE VICTORIA.** Libro y dir.: Luis Sampedro. Sábado : 17 hs. (Sala 2).

**ESCUELA**
Av. San Juan 500 (San Telmo). Tel.: (15) 4065-3965. **Teatro interactivo.** Canciones y alegría. Con "Lucho". Sábado: 15 hs., domingo: 16 hs. Ent.: $ 3.

**IFT**
(Sala III). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. **UN PARAGUAS MAGICO.** Canciones, húmor y un mensaje de solidaridad. Autor y dir.: Isaac Nachman. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 6.

**LA GALERA**
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295/4778-9421. **VEZINAS.** "Un musical en la vereda". Con Maité Giribaldi, Brenda McCormack, Verónica Persico y Delfina Perri. Dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 6.

**LA PLAZA**
(The Cavern Club). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5354. Grupo "Azul"...
**Don Salchichón y el oso Roñoso en un mundo amoroso** (Un mundo de amor). Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 16.30 hs.
**En busca de la sonrisa perdida.** Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 17.30 hs.

**LIBER/ARTE**
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
**Calidoscopio.** Teatro negro de Bulgaria por el grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sábado y domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 7.

**MANZANA DE LAS LUCES**
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 5, niños: $ 4).
**La re-vuelta de Caperucita Roja** (Un mundo de amor). Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 17 hs. (Sala "De la Ranchería").

**MUSEO DE LOS NIÑOS.**
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325. Entrando por un túnel se inicia el recorrido... Martes a viernes: 10 a 20 hs., sábado y domingo: 13 a 20 hs.

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI"**
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4771-9393/4776-6895.
**Fronteras del Universo.** Sábado y domingo: 15 y 18 hs. Ent.: $ 4 (menores de 7 años y jub.: gratis).
**El vecindario cósmico.** Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 4 (menores de 7 años y jub.: gratis).

**SPINETTO SHOPPING**
Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3252/59. (Pl.: $ 2).
**Fanfarrón y Pulgoso dos ositos revoltosos.** Autor y dir.: Daniel Fabri. Sábado: 16 hs.
**Los conejitos futbolistas.** Autor y dir.: Daniel Fabri. Sábado: 18.15 hs.
**Circo mágico.** "Tomillito" pta.: magia, payasos, malabares y acróbatas. Sábado: 17 y 19.30 hs., domingo: 18.30 hs. (Niños hasta 3 años gratis).

**ZOO DE BUENOS AIRES**
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 4,90 (menores de 13 años: gratis).

## concert

**THE ACTOR'S CITY**
Av. Callao 1111. Tel.: 4811-9176. **CECILIA MILONE:** "Una mujer". Tangos y boleros. Dir. musical.: Juan. A. Pugliono. Sábado: 21.30 hs.

**BAUEN**
Av. Callao 360 (Piano-Bar). Tel.: 4372-6906.
**TANGO DEL AMOR MALO,** de Alberto Borla. Dir.: Carlos Demartino. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
**PASADO VIOLENTO.** Rock y humor. Sábado: 1 h.

**CAFE HOMERO**
Cabrera 4946. Tel.: 4777-7015. **ALCIRA CANDA.** Con Oscar De Elía Trío. Pareja de baile. Sábado: 21.30 hs. (Reservas: (15) 4050-8737).

**CAFE TORTONI**
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780. **LOS COSOS DE AL LAO:** Gustavo Paglia (bandoneón), Fabián Adell (piano), Rudy May (violín), Hernán Paglia (contrabajo). Hoy: 21 hs.

**CAFE TORTONI**
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328. **FENIX JAZZ BAND.**
Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. Ent.: $ 15.

**CLUB DEL VINO**
Cabrera 4737. Tel.: 4833-8300.
**ENCUENTRO A TODO TANGO.** 7° temporada consecutiva!. Con Horacio Salgán, Ubaldo de Lío, Néstor Marconi Trío y Nuevo Quinteto Real: Oscar Giunta (contrabajo), Hermes Peressini (violín), Néstor Marconi (bandoneón), Horacio Salgan (piano), Ubaldo de Lío (guitarra). Sábado: 21 hs. Ent.: $ 25.
**BEVANO EST** (Italia). Vanni Bendi (guitarra), Davide Castiglia (violín), Giampiero Cignani (clarinete), Stefano Delvecchio (organillo, percusión, voz). Música de Italia con folclores mediterráneos. Domingo y martes: 21 hs. Ent.: $ 10.

**COLETTE**
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 4370-5346.
**LENGUA FILOSA.** Con Marcelo Polino, Eduardo "El Gitano" y Adriana Chaumont. Dir.: Mosquito Sancineto. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.

**GANDHI**
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373.
**SEXTETO MAYOR** e invitados. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.
**EL ARRANQUE.** Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 8.

**KRONOPIOS**
(Restaurante-Arte Bar). Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752.
**Alquimia.** Rock y blues. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 3.
**Dosis:** Damián Amejo (guitarra y voz), Jorge Galant (batería), Charli Bayarski (bajo) ptan.: "Fiesta de altas dosis". Hip-hop, dance. Hoy: 0 h. Ent.: $ 5 (c/consumición)...después "Fiesta dance". Dj invitado: Kano.

**LA MORADA DE BUENOS AIRES**
Chacabuco 1072. Tel.: 4361-6343.
**URBANA:** Mario Friedlander (guitarras), Marcelo Monteserin (teclados), Cristian Krämer (bajos) y Jorge Savelón (batería y percusión). Fusión. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 6.

**MITOS ARGENTINOS**
Humberto Primo 489 (San Telmo). Tel.: (15) 4179-2807/4362-7810. Ambiente sumamente cordial y divertido...
**Viernes y sábados.** Pub-restaurante-shows-baile. Bandas en vivo (rock nacional: 0.30, 1.30, 3 y 4.30 hs.). Dj: rock, pop, pachanga. Solos/solas, grupos o parejas. Tragos-cena c/tenedor y canilla libre.
**Domingos:** "Almuerzo-tango-show". Un típico restaurante tanguero. ($ 15, todo incluído)... luego de 17.30 a 20 hs.: "Clases de tango".

**NICETO**
Club. Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.
**RICO RODRIGUEZ** (trombón-Jamaica). Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 15.

**NOTORIUS**
Callao 966. Tel.: 4815-8473. **WALTER MALOSETTI** (guitarra). Con Enrique Varela (saxo tenor), Guillermo Romero (piano), Américo Belotto (trompeta), Mauricio Percan (clarinete), Javier Malosetti (bajo), Pepi Taveira (batería). Swing. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.

**OPERA PRIMA**
(Recoleta). Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.
**OSCAR KREIMER** (saxo), Oscar Cammarota (piano), Luciano Sciarreta (bandoneón) y Martín Benedetti (guitarra, teclados y bandoneón). Tribauto a Piazzolla-Mulligan: 20 años después. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 15.

**OPERA PRIMA**
(Paseo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348. **A LA MEDIANOCHE...TANGO.** Con Juan Trepiana (piano). Viernes y sábado: 0 h. Ent. libre (consumición obligatoria).

**REMEMBER**
Av. Corrientes: 1983. Tel.: 4953-0638.
**Rompiendo cráneos** (parte II). Actuación, libro y dir.: Agustín Souza. Viernes: 23 y 3 hs., sábado: 0.30 y 2.30 hs., domingo: 22 hs. A la gorra (consumición mínima: $ 3,50).
**Misión improvisación:** "Prende la mecha". Con Gustavo Slep, Valeria Stilman y Román Utge. Viernes: 0 h., sábado: 22.30 hs. A la gorra (consumición mínima: $ 3,50).
**Qué te pasa chabón!?.** Humor negro con Jorge Pereyra. Viernes: 1 h., sábado: 1.30 hs. A la gorra.
**Dos a jugar-se,** de María Núñez Casal. Con Alcira Cerna y María Núñez Casal. Sábado: 21 hs. A la gorra (consumición mínima: $ 3,50).
**Divas a la deriva.** Con C. Barbier, S. Pacín, N. Sánchez y V. Tosto. Dir.: Pablo Sánchez. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 6 (c/consumición).

**SALA TEMPLUM**
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513. **LITO EPUMER.** Cuarteto. Hoy: 23.30 hs. Ent.: $ 8.

**TOBAGO**
Cigar & Arts Caffe. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530. **AGUSTIN PEREYRA LUCENA** (guitarra) Trío. Con Guillermo Reuter (percusión) y Adriana Ríos (voz y flauta). Homenaje a la Bossa Nova. Hoy: 22 hs.: Ent.: $ 15.

## mar del plata

## CINES

**CINEMA 1**
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shop. T. 4923700. Sec. 17.00, 19.30, 22.00 LA PAREJA DEL AÑO. Julia Roberts A/13. Sec: 17.20, 20.00, 22.30 CUENTA FINAL. Robert De Niro, Tp. Lun a Jue $4

**CULT. PUEYRREDON**
25 de Mayo y Catamarca. Lun 22, 19.00 Ciclo Cine Clásico presenta PISO DE SOLTERO. Jack Lemmon. Org Ente de Cultura. $1

**E. CARRERAS**
E. Ríos 1828 T. 4942753. Sec. 15.10, 16.50, 18.30 RUSH HOUR 2 La Diversión Total. Jackie Chan, Chris Tucker. Tp. 20.10, 22.10 EL SASTRE DE PANAMA. Pierce Brosnam. A/13. Lun/Mar cerr. Mie/Jue $4

**LA SUBASTA TEATRO BAR**
Güemes 2955. T. 4512725. Sec : 16.15, 18.30, 20.45 UNA HISTORIA DE ENTONCES. España. De José L. Garcí. Lydia Bosch, Juan Diego. Tp. Lun/Mar cerrado.

**MUSEO DEL MAR**
Colón 1114. T 4519779. HOY, 19.00 Ciclo VIDEO ROCK pres Marcelo Gobello: STEVE HACKET, John Wetton, Chester Thompson, Ian McDonald, J. Colbeck. $2. Dom 21, 19.30 Ciclo CINE DE SUSPENSO pres Rodrigo Sabio: MEMENTO. Dir. C. Nolan. $2.50. Mar 23, Muestra de Cine PROHIBIDAS Y CENSURADAS pres D. Menegazzi. 18.00 LEJOS DE VIETNAM. Varios Dir. 20.00 Y COMO ICARO. Dir. H. Vernehul. $3 p/sección.

**PROVINCIAL**
Sala 1. Bv. Marítimo 2554. T 4935445. Sec: 15.00, 16.45, 18.30 CHIQUITITAS Rincón de Luz. Romina Yan. Niños $4. 20.15, 22.20 A.I. INTELIGENCIA ARTIFICIAL. De Steven Spielberg. H. J. Osment. A/13. Sala 2. Bv. 15.15, 17.00, 18.45, 20.10 ATLANTIS El Imperio Perdido. W. Disney. Cast. Sala 3. Bv. 19.30, 21.30 EL PLANETA DE LOS SIMIOS. De Tim Burton. A/13. Lun a Jue $4

## TEATRO

**AUDITORIUM**
Sala A. Piazzolla. Bv. Marítimo 2380. T. 4936001. HOY, 21.30 y Dom 21, 20.00 Gala de Ballet con MAXIMILIANO GUERRA. Ant. En venta $20/$15/$10.

**AUDITORIUM**
Sala Nachman Espacio Nave Café del teatro. Bv. Marítimo 2380. T. 4936001. Vie, Sáb, Dom, 21.00 TEATRO.... A LA CARTA. Humor, erotismo y arte. Música, narraciones, performance, Circo urbano. Abono fin de semana $8 C/func $3

**COLON**
H. Irigoyen 1665. T 4948571. Dom 21, 20.00 Ballet Folklórico DANZA LIBRE. Finalista Cosquín 2000. Homenaje a las Madres: POR LOS CAMINOS DEL ALMA. Inv. Alejandro Carrara, Marita Leoz y Horacio Romairone. $3

**CULT. PUEYRREDON**
25 de Mayo y Catamarca. Dom 21, 19.00 Danza SIETE PARADAS EN UN SOLO. Danza Contemporánea. Dir. Andrea Berutti. $4. Dom 21, 20.30 FINIMONDO! Versión Clown de Guillo Castiñeiras. $4

**EL GALPON DE LAS ARTES**
Rivadavia 3422. Sáb, 21.30 Equipo de Teatro La Granada presenta LA SECRETA OBSCENIDAD DE CADA DIA de M. A. De la Parra. Dir. Hugo Kogan. $8.

**LA SUBASTA TEATRO BAR**
Güemes 2955. T 4512725. Dom 21, 20.30 SINVERGÜENZAS. Fabián Vena Fernando Lúpiz Esteban Prol Diego Díaz Toti Ciliberto Gonzalo Urtizberea. Loc. en venta

## MUSICA

**COLON**
H. Irigoyen 1665. T. 4948571. HOY, 20.00 Concierto de Primavera ORQUESTA SINFONICA MUNICIPAL. Dir. C. A. Vieu . Programa: 1 parte. Obertura de Rosamunda, F. Schubert. Concierto p/ Violencello y Orq., F Casanova. Solista: J. Pérez Tedesco. 2 parte. Sin N2 Pequeña Rusia, Tchaicovsky. $7 Jub$5. Mie 24, 21.00 OCTUBRES MUSICALES EN EL COLON. Claudio Lezcano, barítono y Luján Vicchio, piano. $3 jub$2. Jue 25, 21.30 JUANJO DOMINGUEZ. $7 Jub$5.

**CULT. PUEYRREDON**
25 de Mayo y Catamarca. HOY, 20.30 TANGO BRAVO CLUB presenta "EN EL NOMBRE DEL TANGO. Marcelo Franco QUINTETO, Susana Abruzese y Julián David, cantantes. Walter Amaya & Marcela Dibón, danza. $4 jub$3

**ELVIS CAFE ROCK**
Brown 2639 T.4924529. HOY, 24.00 JAF en concierto.

**LA SUBASTA TEATRO BAR**
Güemes 2955. T. 4512725. HOY, 21.30 BEVANO EST Cuarteto de Italia.

**MUSEO DEL MAR**
Colón y Viamonte. T. 4519779. HOY, 22.30 CRISTINA CASARES. Melódico, tango y jazz. Ganadora del Estrella de Mar 2000. $5

## INFANTILES

**MUSEO DE CIENCIAS NATURALES**
Plaza España. Libertad y la costa T 4738791. Diar, 10.00 Visitas al Museo de especies y Acuario de peces de la zona. $2

**MUSEO DEL MAR**
Colón 1114. T 4519779. Sáb, 17.30 y Dom, 18.00 TITERES con LOS CUATRO GATOS. $2. Dom, 16.00 Ciclo de CINE INFANTIL. $2. MUSEO DEL MAR. Colón 1114. T 4519779. Sáb 13, 16.00 SR. HACER, SR. SABER. Detectives Privados. Teatro Infantil. Dir. R. Barone. $3. Dom 16.00, ANIMATE! Con MENTA & SUS FRUTILLAS. Obra teatral musicalizada. Marta Cañueto y Bruno Bertoli. Nivel de las Rocas. $3

**PARQUE DEL FARO**
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Jue a Dom. 10.00 a 20.30. Parque Temático. Personajes ISIDORO, RUGRATS MANUELITA, PANTRISTE, LARGUIRUCHO Show de acróbatas. Visita al Faro.

**POPURRI PARK**
San Luis 1879 T. 4948559: Diar., 15.00 juegos interactivos.

**UTOPIA**
La Ciudad de los sueños. Parque Camet. T 4711117. Sáb/Dom, 14.00 a 20.00 Mar Del Plata a Escala de Niños. Plaza de juegos. Inflables Gigantes. $1,5

## VARIEDADES

**AQUARIUM MAR DEL PLATA**
M. de Hoz 5600. T 4670700 Jue a Dom. 10.00 a 20.30. Bol. cierra 21. Visitas guiadas. Acuarium. Shows Delfines, Lobos Marinos, Sky Acuático. Cine 3D Patio Comidas. Puerto Ciencia. Bucear con Peces. Escuela Entrenadores. Est gratis.

**ANAMORA CRUCERO**
Dársena B. Puerto. T 4890310. Sáb/Dom fer 11.30, 16.00 Paseos en Yate. Vea Mar del Plata desde el Mar.

**COYOTE TEX MET FOOD**
Av. Constitución 6670 T 4797930 Vie/Sáb 22.00 CENA SHOW en vivo MARIACHIS. Acceso Libre p/bailar COMPLEJO SOBREMONTE. Menú típico. Vie. $10 s/beb. Sáb. $12 s/beb.

**MUSEO DEL MAR**
Colón 1114 T. 4519779/3553. Diar, 8 a 20.00. Sáb. 8 a 21.00. Dom. 9 a 22.00. Exposición de Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones de Arte. Nivel de encuentro. Mirador.

**TORREON DEL MONJE**
Pasaje Jesús de Galíndez T.4515575. Sáb., 22.00 CENA SHOW BAILE Música latina Juegos y sorteos. Menú $10 Sorteos. Res. Antic.

HOY
**Tiempo pronosticado**
Nublado. Gran probabilidad de chaparrones. Vientos del Norte. Mínima: 16°. Máxima: 20°.

# Página/12

MAÑANA
**Tiempo pronosticado**
Nubes y sol. Probabilidad de chaparrones aislados. Mínima: 14°. Máxima: 20°.

**Rep**










**CONTRATAPA**

# La osamización

Por José Pablo Feinmann

No es correcto afirmar (como se hace) que Huntington (todos sabemos de qué hablamos cuando hablamos de Huntington: del politólogo que atiborra los escaparates de las librerías de Occidente como si ofreciera la llave para entender lo difícilmente entendible: el mundo post-Torres Gemelas) no incluye a América latina en Occidente. Sucede que este ex miembro del Consejo de Seguridad Nacional de la Casa Blanca desdeña tanto a América latina que casi la ubica fuera de la historia. O, al menos, jamás en sus centros de decisión. En 1920 América latina no figuraba en tanto "gobernada por Occidente", sino como real o nominalmente independiente de Occidente. Todos sabemos (y Huntington también) que la independencia de América latina no era real, sino nominal. Durante la Guerra Fría, América latina figura entre los Estados no alineados. Sin embargo, como parte del Tercer Mundo, es el campo de batalla. "Durante la Guerra Fría, la política global se convirtió en bipolar, y el mundo quedó dividido en tres partes" (p. 21). Estados Unidos, la Unión Soviética y el Tercer Mundo. Había conflictos, y graves. Pero no en los territorios de los dos grandes bloques, sino lejos. "Gran parte de ese conflicto tuvo lugar fuera de estos dos campos, en el Tercer Mundo, formado por lo general por países pobres, carentes de estabilidad política." Con lo cual -pongamos- la Revolución Cubana, las luchas de liberación en Argelia, las insurgencias latinoamericanas forman parte de un simple período de la historia. Un período en que las batallas se daban en los patios traseros. Así las cosas, aunque Huntington considera como "no alineados" a los países latinoamericanos, admite, no obstante, que en sus tierras se libraban las batallas entre los dos polos de la Guerra Fría. ¿No alineados? Kissinger, al darle mano libre a Pinochet y a Videla, ¿no los alineaba con el "Occidente cristiano"? ¿O acaso no desaparecieron treinta mil personas en la Argentina en nombre del "Occidente cristiano"? Somos, para Huntington, el patio trasero, el sucio y desdeñable patio trasero. En 1920 éramos "nominalmente independientes". Durante la Guerra Fría éramos el campo de batalla de las guerras sucias. Y en la posguerra fría no somos parte de Occidente. No es eso lo que dice. Somos parte de Occidente, pero lo somos en tanto pertenencia de Occidente. Por eso somos y no somos. Occidente es Estados Unidos, Europa, Australia y, of course, las islas Falklands. América latina es coto de negocios de Occidente. Propiedad de Occidente, de las finanzas de Occidente. De terreno de la suciedad de la guerra a terreno de las inversiones, que han sido logradas por el triunfo en esa guerra. Digámoslo así: durante la Guerra Fría Occidente libró sus batallas contra el comunismo en los patios traseros y sucios del Tercer Mundo. Luego, ganadas esas batallas, ordenados esos patios traseros, Occidente los ha entregado a sus financistas. Antes pertenecíamos a Occidente en tanto campo de batalla, ahora en tanto deudores. Nosotros somos el Occidente deudor. Y es tanto lo que debemos, es tan honda nuestra decadencia, nuestra vaciedad sociopolítica, que Huntington ni nos considera dignos de "ser" Occidente. Lo son ellos; nosotros somos parte de Occidente en tanto somos deudores cautivos de los países triunfantes que lo encarnan.

Ocurre –por otra parte– que algunos se dejan seducir por la espectacularidad del terrorismo osámico. Es verdad que Osama ha logrado algo inédito: por primera vez Estados Unidos siente, sufre, padece el dolor y la humillación de ser "campo de batalla". Ya las guerras no se dan en los patios traseros. Han estallado en el corazón del Imperio. Pero mal, éste es el punto. Porque Osama bin Laden no es ni la lucha de clases, ni la revolución de nada ni la superación dialéctica de los conflictos. Osama es la antidialéctica. La dialéctica supera, pero no destruye. Jamás Marx (a quien Osama odia por "asociar" a Alá a otros dioses: al hombre revolucionario, que reemplaza a Dios) pensó en la destrucción del Occidente capitalista, sino en su superación. El proletariado representaba una contradicción interna del capitalismo: el corazón de su conflicto. De la superación de ese conflicto (y no de su destrucción) surgiría una sociedad nueva. En Occidente muchos somos occidentales porque pensamos así. Porque Occidente ha generado las ideas, los humanismos, las concepciones de la historia capaces de superar las injusticias del capitalismo. Porque podemos ser occidentales y estar en profunda, total contradicción con el poder occidental, el que defiende Huntington. Atormenta pensar que la brutalidad impolítica del osamismo servirá para borrar los movimientos antiglobalización, para llevar a primer plano a los halcones, para transformar el disenso en subversión (según dijera Susan Sontag desde el centro de Occidente, posibilidad de contradicción interna que hay que defender, ya que ningún talibán podría decir algo semejante de Osama sin morir asesinado en un par de horas).


AFP

Es absurdo pensar ante el mundo post-Torres Gemelas: "Al fin los norteamericanos saben lo que es sufrir y morir en su tierra, tal vez ahora nos comprendan más". Falso de toda falsedad. El terrorismo no abre el camino a los "comprendedores", sino a los halcones. La occidentalización que propone Bush se hermana con la osamización. La osamización (es bueno que lo sepan los osamizadores) es hija de Estados Unidos. Responde a la misma concepción destructiva de la historia. Osama y Bush son especulares. Pretenden ser lo Otro de lo Otro. Pero son lo Uno: la historia en tanto terror y destrucción. Las bombas misilísticas que caen sobre Kabul son la perfecta contracara de los aviones-bomba que cayeron sobre las Torres Gemelas.

Pero voy a cederle mis últimas líneas a quien merece tenerlas. Días pasados fui a un restaurante donde hay un mozo muy peculiar: lee a Walsh, a Oesterheld, a Faulkner. No debe ser el único, claro, pero lo hace con una pasión admirable. Con esa misma pasión, días pasados, decía, me muestra una fotocopia arrugada, fruto sin duda de varias lecturas: eran tres o cuatro páginas. "¿Sabe qué tengo aquí, sabe qué es esto?", pregunta. Y dice: "Es una nota de Osvaldo Bayer. 'Las parturientas de Kabul'. ¿La leyó?" Desde luego, le digo. Y él dice: "Mire que se escribieron cosas sobre todo esto, eh. Pero no hubo nada mejor". Le digo que sí y leemos juntos algunos fragmentos. Uno de ellos es el que sigue: "Y llega Bin Laden, el nuevo Vespucio de espada desenvainada. El alumno desagradecido de los Estados Unidos. Dicen que quiere liberar a su pueblo. Con la religión y millones de dólares chorreantes de petróleo. Con las mujeres a quienes se les prohíbe ir a hospitales y escuelas y a mostrar, lo más hermoso, sus rostros. Y a quien transgrede la moral, le pegan un tiro en la nuca en el estadio de fútbol de Kabul, ante un público desbordante de crueldad, histérico: la mujer toda cubierta recibe el balazo de no sabe dónde. Dólares y religión. Y ahora bombas. Esto en Arabia, en los países musulmanes, todo un continente lleno de riquezas dominado por reyes, jeques, sacerdotes". Y Bayer sabe muy bien entre quienes se ha desatado esta guerra: "Es una guerra entre la derecha occidental y cristiana y la extrema derecha musulmana". Una guerra entre el occidentalismo de Bush y Huntington y el fundamentalismo ultracoránico de Bin Laden. Quienes crean que la antítesis del occidentalismo es el osamismo no saben pensar la política, ni la historia, ni la condición humana, ya que esta última (según dijera León Rozitchner en una clase dictada en la Universidad de las Madres de Plaza de Mayo que este diario publicó el 1/6/2001) se divide en dos partes esencialmente antitéticas: los asesinos y los no asesinos. Nosotros no somos asesinos.